

MAI 2009 GRATUIT

num. 104

# Le CRi de l'ormeau

l'écho de la culture en Côtes d'Armor



**ART ROCK 09**  
28-29-30-31 MAI / SAINT-BRIEUC / CÔTES D'ARMOR

NENEH CHERRY & CIRKUS ANAIS CHARLIE WINSTON ALPHA BLONDY BLOC PARTY  
BIRDY NAM NAM THE KOOKS THE TING TINGS TRICKY PASCALE PICARD BAND  
COLD WAR KIDS I'M FROM BARCELONA SABURO TESHIGAWARA GENERIK VAPEUR...



Info-résa : 02 96 68 18 40 / [www.artrock.org](http://www.artrock.org) Allez-y en TER Bretagne 10€ l'aller-retour  
POINTS DE LOCATION HABITUELS : FNAC, CARREFOUR, GEANT, HYPER U 0892 48 26 22 19,34 € / MINI / [www.fnac.com](http://www.fnac.com)



[www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)

LA CROIX SAINT-LAMBERT ✦ SAINT-BRIEUC



du 05 au 14  
juin 2009

# LA FÊTE À LÉON

SOIRÉE CABARET  
FEST NOZ  
CINÉ CONCERT  
SPECTACLE DE RUE  
REPAS FESTIF  
CIRQUE  
THÉÂTRE

Organisé par le Comité des Quartiers de la Croix Saint Lambert  
Contact : 02 96 78 32 91





Chuchumuchu	2
Goutte à Goutte	5
Pays de Saint-Brieuc	8
Pays du Trégor Goëlo	31
Pays de Guingamp	36
Pays du Centre Ouest Bretagne	38
Pays du Centre Bretagne	40
Pays de Dinan	42
Festoù-Noz, Jeune public, divers	46
Calendrier	48



**Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement JEUNE PUBLIC.**



**Cultures du Cœur propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. Retrouvez ce picto à chaque spectacle qui offre des places.**

18, rue Abbé-Vallée, Saint-Brieuc  
Tél. 02 96 52 12 25.  
www.infospectacles.com

Places à gagner  
cridelormeau.com

**Des places à gagner sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)**

**Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec.  
23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc  
Tél. Fax. 02 96 33 10 12**

**Courriel : [contact@cridelormeau.com](mailto:contact@cridelormeau.com)  
[www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)**

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03

Logo : Cécile Dalnoky. 06 85 98 23 84

Création graphique : Atelier Franck Chambrun. 02 96 33 65 98

Maquette : Le Cri de l'Ormeau

Responsable de la publication : Patrice Verdure

Rédactrices : Delphine Cilia-Mahé, Catherine Deotto

Chargé développement : Gaspard Verdure

ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 23 500 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans plusieurs centaines d'endroits des Côtes d'Armor (lieux de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieu universitaire, lycées...). Si vous préférez, vous pouvez le recevoir chez vous en vous abonnant. Un an (11 numéros) pour 25 €.

Conseil  
Général



Le Conseil Général  
subventionne le  
Cri de l'Ormeau.

LA POSTE



Le Cri de l'Ormeau est disponible  
dans toutes les Postes des Côtes d'Armor.

## Soyons bon prince, je dirais même royal

Au nom de la France, je demande pardon à la population costarmoricaine de ce qu'a fait l'ODDC en compagnie de ses complices du *Réseau Au Fil de l'Eau* du Pays de Guingamp. Un spectacle du festival des Petits Riens (*Les Moulins de la Perruque*) voulait nous faire croire que les anciens travailleurs du Petit Echo de la Mode, des Papeteries Vallée et du Moulin du Palacret avaient détourné du matériel de leurs entreprises pour créer des moulins à détricoter les pulls ou à faire bailler les huîtres ! Surfer sur la vague du collectage pour inventer de fausses traditions populaires ! Par quel stratagème les faussaires de la Cie O.p.U.S. (Office des Phabricants d'Univers Singuliers, qui ne connaissent même pas bien l'ortographe !) ont-ils réussi à se faire inviter en Côtes d'Armor par nos autorités culturelles ?

Pour nous faire mieux gober leur histoire, ces faussaires ont recours à des éléments véridiques. Au départ, ils parlent du procédé de la "peruque" qui, comme chacun sait, est "l'utilisation de matériaux et d'outils par un travailleur sur le lieu de l'entreprise, pendant le temps de travail, dans le but de fabriquer ou transformer un objet en dehors de la production régulière, de l'entreprise". Quant à l'origine du mot, j'ai envie de croire que ça vient de "récup", mais les étymologistes officiels parlent plutôt d'un "objet assez confus, qui a des applications destinées à masquer quelque chose". Mais pourquoi tant d'arnaque ? Leur propos, c'est de montrer leur talent ou bien de nous exposer un sujet d'une manière dite "artistique" ?

Mais, j'y pense, le théâtre, le cinéma, la caricature, les Guignols de l'Info, la peinture, le roman, la BD, toutes ces représentations fictionnelles de la réalité, sont aussi des œuvres de faussaires, des actes "artistiques". Ohlala ! On cherche à nous berner de tous côtés ! Si on s'aventure à suivre les artistes, on va bientôt considérer que les parachutes dorés sont aussi de la gentille peruque ! Et la langue de bois, c'est de l'art aussi ?

Stop ! Laissons l'art aux cochons !

Patrice Verdure

Récidiviste du second degré

PS (Post Scriptum, je précise) Les lecteurs du premier degré sont priés de se documenter sur l'existence des degrés supérieurs.

**AVIS AUX ORGANISATEURS**

**Pour le n° de juin, envoyez vos infos avant le 15 mai**

**Saisissez directement vos manifestations sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)**



## Straight in tha Veins Ré(é)volution

Ca y est, le nouvel enregistrement des Straights est dans les bacs et c'est plutôt une bonne surprise ! Après leur "première injection" un peu décevante en 2007, la maturité prend ici le dessus. Auto-produit et auto-réussi, tous les fans de métal et de fusion trouveront ici de quoi se satisfaire pleinement. Guitare acérée, rythme tantôt lourd, tantôt rapide, voire hard-core, avec un duo de voix mixtes alliant sauvagerie et outre-tombe, on ne s'en lasse pas ! Quatre titres, c'est certes un peu court, mais bravo pour ce *Ré(é)volution* qui porte bien son nom.

[www.myspace.com/straightinthaveins](http://www.myspace.com/straightinthaveins)



## Mr. Roux : L'été caniculaire

Dans la lignée de son premier album *Monsieur Roux* continue à dresser le portrait de personnages qui marchent de travers. La plume s'est cependant aiguisée depuis *Ah si j'étais grand et beau...* hormis quelques morceaux clichés moins convaincants (Tant de chiens...) on apprécie le monde de doux-dingues qui peuple ses chansons, un cannibale sentimental, un boucher malheureux, un schizophrène qui fait la fête avec les squatters de sa fête...

Le leitmotiv de Mr. Roux est de tordre le cou au fatalisme ambiant, il se permet même de rêver malgré le constat d'un monde tordu.

La production musicale un peu trop léchée freine cependant une certaine folie et un côté bastringue qu'on aimerait plus éclatants !

Sortie le 25 mai - [www.monsieurroux.com](http://www.monsieurroux.com)

Gaspard

## Pascal Lamour / Avais-je rêvé ?

Très breton et aussi très électro, Pascal Lamour est un électro-shaman. Il s'est dit un jour, comme beaucoup d'autres heureusement, qu'il n'y avait pas de raison qu'être breton, avec ce que cela suppose de brezhoneg et de biniou, soit incompatible avec être moderne, avec ce que cela suppose d'électronique et de rock. Depuis plusieurs



disques sur ce principe, on retrouve une inventivité hors du commun, qui sait motiver de nombreux musiciens partenaires, et entre autres Louise Ebel, toujours intéressée à métisser son chant breton, comme aussi sur le dernier Red Cardell ou les Ramoneurs de Menhirs. Cette dernière production de Pascal Lamour est aussi un chef d'œuvre de présentation, avec un magnifique livret et un DVD reportage-concert-clip.

[www.pascallamour.com](http://www.pascallamour.com). (Coop Breizh)

Pat

## Electric Bazar Cie « en concert »

Attention les copains, la horde des Bazar débarque à nouveau sur son rock'n'roumanollesque déjanté !

Enregistré au festival des Expressifs à Poitiers et mélangeant des morceaux des deux albums *Tamboou* et *Retire tes doigts*, ce live est bien représentatif de la réputation de groupe de scène explosif ! Ça roule à fond les ballons, ça explose dans tous les sens, la virtuosité est au rendez-vous, les musiciens s'en donnent à cœur joie et le public jubile, ça fait pas semblant de tout dégligner sur son passage et ça donne soif, très soif ! Amateurs de Unza Unza et de rock'n'roll, cet album vous séduira et vous propulsera dans la fournaise des concerts d'Electric Bazar Cie, le rendez-vous est pris !



Gaspard

[www.electric-bazar.net](http://www.electric-bazar.net) - Label : Irfan

## Souscription Myrdhin / D'île en île, Odyssée d'une harpe celtique

Écoutez Myrdhin : *J'ai choisi 15 îles du monde parmi toutes celles que j'ai visitées, me suis laissé inspirer par leurs couleurs, leurs odeurs et leurs musiques pour vous inviter à les approcher avec ma harpe pour guide et complice. Multiplicité du monde à travers une même résonance de cordes.*

Souscrivons à son prochain CD, 16 € avant le 7 mai, 18 € après, auprès de Harpenciel, La Galerie, 22490 Plouër-sur-Rance, tél. 02 96 86 84 94

**LA BIÈRE DES CÔTES D'ARMOR**  
 Contactez-nous pour vos fêtes et manifestations  
 Tél : 06.33.01.84.41

Brasserie de Bretagne

**Pour donner à votre Fest Noz la dernière touche Bretonne...**



## Red Cardell / La Fête au Village

En 2008, Red Cardell fêtait ses 15 ans avec son *Banquet de Cristal*, où il rassemblait plein de musiciens qu'ils avaient croisés. Il y a eu un disque et puis quelques concerts depuis. Le disque actuel est un live enregistré au cours de 3 concerts du *Banquet* donnés en Finistère. On y retrouve le même plaisir enthousiasmant du métissage breton-rock-rap-chanson-kabyle avec en plus l'énergie du live. Mellino des Négresses Vertes, Gérard Blanchard, Farid Ait Siameur des anciens Penfleps, Jimmy O'Neill, Annie Ebrel, les frères Guichen, Dan Ar Braz, Dr Das (Asian Dub Foundation)...

[www.cardell.fr](http://www.cardell.fr). (Keltia music)

Pat



## Fortunes de Mer Quinze chants de marins à danser

Après un début à 3, nos marins chanteurs se retrouvaient à 5 pour leur 1er disque en 2006. Et maintenant les voilà 8 pour ce nouvel opus ! On ne regrettera pas de perdre un peu de la simplicité des débuts tant on y gagne en richesse instrumentale. L'apport de clarinette, guitare, flûte donne une coloration un tantinet innovante, mais sans aucun irrespect pour la tradition, rassurez-vous. Autre particularité : dans le domaine du chant de marins on a le plus souvent l'habitude des chants de travail et des complaintes, ici ce sont les chants à danser qui sont à l'honneur. Vous pouvez les retrouver en chair et en os dans des fêtes maritimes, la Morue en Fête à Binic, des soirées trad maritime chaque mois, en encore à bord du Grand Léjon. Une question me préoccupe : comment dit-on "cordes vocales" sur un bateau alors que le mot "corde" ne doit jamais y être prononcé ?

Pat

[fortunes.de.mer.free.fr](http://fortunes.de.mer.free.fr)



## Tremplin musical Label Mozaïc

La Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel d'Ille-et-Vilaine organise en collaboration avec le CRIJ ( Centre Régional d'Information Jeunesse), un concours destiné à de jeunes artistes musicaux. Ce concours est ouvert à tout artiste, groupe d'artistes ou DJ, non professionnel, domiciliés en France métropolitaine ou Dom Tom. Les participants ne doivent être rattachés contractuellement à aucune maison de disques ou société de production et les œuvres proposées doivent être des œuvres originales. Les lauréats se produiront sur les scènes de la Salle de la Cité (Rennes) le 11 juin 2009 et se partageront une dotation de 5000€ en bons d'achat.

Envoyer sa maquette avant le 7 mai à minuit sous format MP3 via le site [www.ca-illeetvilaine.fr](http://www.ca-illeetvilaine.fr) ou sous format CD à : CRIJ, Tremplin Label Mozaïc 2009, 6 cours des Alliés CS 84 304, 35 000 Rennes Cédex 2. Formulaire d'inscription + infos sur [www.ca-illeetvilaine.fr](http://www.ca-illeetvilaine.fr)

## Arnaud Ciapolino et Roland Cong

Nous sommes très heureux que ce duo formé il y a 7 ans se décide à sortir son premier album car c'est une réussite. Arnaud Ciapolino à la flûte traversière et Roland Cong à la guitare nous transportent grâce à leurs mélodies et danses traditionnelles de Bretagne et d'Ecosse. La musique est fluide et entraînante, elle donne envie de danser. Mais pour les non danseurs, elle s'écoute sans soucis et nous fait voyager en pays celte !

Delf

Distrib. Coop Breizh. [ciapolino@voila.fr](mailto:ciapolino@voila.fr) / [roland.cong@hotmail.fr](mailto:roland.cong@hotmail.fr)



## Tremplin Roc' Han Feu :

### The winners

Les 4 groupes sélectionnés (Goldfish Don't Bounce – Nola's Noise – Lys – Mister Dollar) ont tous fait forte impression mais c'est le groupe rennais Nola's Noise qui a finalement remporté ce 10<sup>e</sup> tremplin Roc' Han Feu le 28 mars (dont le festival aura lieu à Rohan-56 les 26 et 27 juin, [www.rochanfeu.com](http://www.rochanfeu.com)).



## Crêperie des Promenades

Vente de thés, produits locaux, caramel maison au beurre salé

PRODUIT DU COMMERCE ÉQUITABLE ET BIOLOGIQUE

Plats végétariens - Vente à emporter  
Expos photos peintures

18, rue des Promenades, Saint-Brieuc  
Tél. 02 96 33 23 65

[www.creperie-des-promenades.com](http://www.creperie-des-promenades.com)



Ouvert mardi mercredi 9h30-14h30  
jeudi vendredi samedi 9h30-14h30 et 18h30-22h

Atelier de cuisine végétarienne  
samedi, 16 mai de 9h30 à 11h30  
25 € sur inscription



## Tremplin Podium Jeunes Talents

Mis en place par le service enfance-jeunesse de Perros-Guirec. Il donne la possibilité à 3 groupes amateurs de musiques actuelles de pouvoir accéder à 2 scènes (fête de la musique et période estivale). Conditions : être âgé entre 13 et 25 ans, habiter en Côtes d'Armor, ne pas avoir sorti d'album.

**Inscription : Clôture 15 mai. Envoyer book et démo à PAAJ, Erwan le Droumaguet, erwan.le.droumaguet@perros-guirec.com, 16 rue du Sgt-L'Heveder, 22700 Perros-Guirec, tél. 02 96 49 81 00**

## Ballade avec Brassens

Les années paires à Rennes, les années impaires à St-Brieuc. C'est au tour de nos Coquins d'Accord et St-Brieuc Animation de recevoir le 13 septembre la *Ballade avec Brassens*. Sur 4 scènes, 80 chanteurs ou groupes sont invités à chanter leur propre adaptation du grand Georges.

**Pour inscrire votre proposition chansonnière : pianobleu@aol.com ou tél. 06 08 80 66 02**

## La Gross LoLa

La Gross LoLa est en gestation. Elle débarquera chez nous en septembre. Alors tenez-vous prêt !

## [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)

**Pour les branchés de la toile, Le Cri de l'Ormeau offre bien plus de choses !**

**Places de spectacles gratuites** Jouez et gagnez des places

**Des infos plus détaillées sur les manifestations**

**Télé Ormeau** Reportages vidéos et vidéomatons.

**Cinéma** Le programme de la semaine

**Boutique en ligne** Livres, disques...

**Visite du patrimoine des Côtes d'Armor**

**Et il est pratique !**

Modules de recherches thématiques et géographiques, possibilité de saisir soi-même ses manifestations...

**Wap des Côtes d'Armor**

Vous pouvez aussi consulter *Le Cri de l'Ormeau* sur votre téléphone mobile grâce au service wap des Côtes d'Armor [www.wap22.com](http://www.wap22.com)

**Et aussi...**

**Si vous souhaitez être tendance cet été, ruez-vous sur les tee-shirts Cri de l'Ormeau !**

**10 € . Info. 02 96 33 10 12 / contact@cridelormeau.com**

## Trouc toujours

Pour la 2<sup>e</sup> année consécutive (et sous l'œil bienveillant de Jack Lang) la PM2E et son esprit décalé vous présente le grand festival du film Trouc (inversion de "court"). Le film Trouc est un petit film de moins de 3 minutes, il peut être réalisé avec tout ce qu'on veut sauf une vraie caméra (appareil photo, portable, webcam...) et contenir uniquement des images et de la musique libre de droit. Les thèmes récurrents au film Trouc sont *sexe, violence, rock'n'roll* et le thème spécifique à l'édition 2009 est le *super-héros* ! Le festival est ouvert à tout le monde, une soirée-atelier-montage est prévue à la Brasserie De Launay à Plémy le vendredi 1er mai pour ceux qui ont besoins de conseils. Les films sont à remettre le 31 mai au plus tard sur [www.filmtrouc.org](http://www.filmtrouc.org) ou physiquement au bar la Vieille Tour. La grande cérémonie de remise des prix aura lieu le 20 juin dans un lieu surprise !

**Infos sur [www.filmtrouc.org](http://www.filmtrouc.org). slashoezett@hotmail.com. 06 25 88 81 64**

## Polaroid

Le projet Polaroid, le répertoire des musiques électroniques dans les Côtes d'Armor, est né de la volonté de la Citrouille de mieux connaître et mieux comprendre ce mouvement artistique encore trop stigmatisé. Julie Rouget à passé au peigne fin tout le département pour récolter une liste de contacts la plus complète possible, sachant que comme dans tout mouvement artistique, le mouvement de la musique électronique est en perpétuelle évolution et qu'il est impossible d'être exhaustif. Voici en quelques chiffres une liste qui donne un aperçu du collectage : 70 artistes (DJ's, graphistes, VJ's, jongleurs, danseurs...), 23 collectifs (groupes, sound-systems), 11 associations, 35 lieux de diffusions, 17 lieux ressources.

1000 répertoires ont été imprimés et seront diffusés gratuitement sur tout le département dans des lieux ciblés. Le répertoire est également téléchargeable sur [www.lacitrouille.org](http://www.lacitrouille.org). Si vous êtes acteur dans les musiques électroniques et que vous n'apparaissez pas dans le répertoire, faites vous connaître !

**Contact : [communication.citrouille@orange.fr](mailto:communication.citrouille@orange.fr) / [www.lacitrouille.org](http://www.lacitrouille.org)  
Tél. 02 96 01 51 40**

## Lauréats Jeunes Charrues

Les lauréats des tremplins des Jeunes Charrues pour les Côtes d'Armor qui iront se produire au festival des Vieilles Charrues entre le 16 et le 19 juillet sont The Bird is Yellow pour le pays de St-Brieuc / Trégor et Dean Drive pour le Pays de Dinan / St-Malo. Pour les lauréats des 8 autres tremplins, rendez-vous sur [www.vieillescharrues.asso.fr/jc](http://www.vieillescharrues.asso.fr/jc). Pour préparer ce rendez-vous, les 10 formations bénéficieront d'un accompagnement artistique autour des techniques de la scène et suivront une formation théorique de 4 jours dispensée par des professionnels de la musique.



**LE SOUPSON**  
> Bar à soupes  
Tartes sucrées-salées  
> Concerts  
> Formule à 10 € le midi  
> Vente à emporter  
52, rue du Docteur-Rahuel, St-Brieuc  
Tél. 02 96 61 46 27





## Collinée a la mosaïque attitude pour un joli portrait de village

Quel plaisir de retourner à Collinée pour un Cri d'Ormeau si original !

Ce village commercial est à la croisée des routes vers le vieux Mené, ces collines de roc qui font gros dos là-bas dans les hauteurs. La commune a du charme et elle le sait...

Collinée est aussi un haut lieu de l'agroalimentaire avec l'entreprise Kermené. Comment ne pas saluer non plus sa vie associative dynamique. Elle a su faire chanter le mot solidarité en particulier avec l'association culturelle Kayes-Mené pilotée par Moïse Rouget. Cette association a pu établir des liens forts au fil des ans entre les habitants de la commune et les migrants maliens venus travailler à l'abattoir. En cette période d'intolérances édictées en règles, cet art de vivre pousse notre regard dans cette direction du département.

Il y 2-3 ans, à l'initiative de la municipalité, Loïc Choneau, auteur rennais et metteur en scène, s'était rendu chez les habitants pour recueillir, après de longs entretiens individuels, les paroles de chacun enfouies, pour dire le travail dans l'agroalimentaire et la



Photo : Sylvain Rocabay

relation à son métier. Son travail fut une belle réussite saluée par de très nombreux participants venus à la salle Mosaïque, émus par la lecture des textes, et l'édition d'un fort beau recueil, fierté de la ville.

Cette initiative pilote en Bretagne fut saluée d'une salve d'articles de la presse régionale et nationale. A la différence de nombreuses initiatives culturelles du département où l'on vient consommer un spectacle, Collinée a réussi un pari inverse et un peu utopique et fou de faire participer ses habitants à révéler leurs cultures d'appartenance collective à un territoire.

Identité forte, culture révélée forte, Collinée a une belle chance et engrange par cette politique audacieuse une

belle renommée de ville de l'agroalimentaire, du commerce et de l'artisanat, de ville associative et culturelle innovante. Récemment encore (17 avril), en dernière page d'un quotidien régional, Collinée était saluée pour ses audaces à métisser par des cours de danses bretonnes et maliennes. Un grand salut amical pour ces innovants en fait un clin d'œil marquant !

L'expérience de collectage, d'écoutes, de rencontres se poursuivra le vendredi 29 mai par la création d'un événement d'ampleur, un concert exposition, un vrai portrait de village interactif et passionnant mis en scène à Mosaïque. Collinée, avec l'aide de photographes, metteurs en scène et musiciens présentera une des toutes premières œuvres

culturelles nommée du joli nom de *Création à bâtir ensemble*, présentée par les Collinéens eux-mêmes, assistés d'artistes. L'idée est toute simple.

En fait le nom du centre culturel c'est Mosaïque, et par des lectures, des voix off, un concert les Collinéens veulent atteindre une "Mosaïque touch" joyeuse et enjouée pour se dire aux autres de manière originale et insolite. Une première en Côtes d'Armor. A ne pas manquer et si loin du chacun pour soi que l'on tend à imposer comme norme partout... La culture sourit aux audacieux et Collinée est une vraie chanceuse marquée actuellement par cet élan à réussir.

**Strilen**

*Lire aussi page 40*

### Bul&Dessin Bar

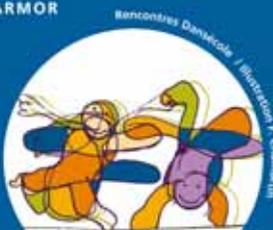
28 rue Mal-Foch, St Brieuc  
Tél. 02 96 61 02 20  
[buleiddessin.skyblog.com](http://buleiddessin.skyblog.com)

Plat du jour, salades, galettes,  
Snack, omelettes, formules...

Service à toute heure



B.D. jeux divers,  
flipper, billards  
Animations le week-end  
+ de 50 cocktails et milk-  
shakes avec ou sans alcool  
"Attention à la Follasse"  
Accès wifi gratuit



## Edito.

Avec les rencontres départementales Trac'n Art, en bonne Compagnie et les rencontres Dansécole, l'addm 22 met l'accent sur la pratique amateur en mai. Grands par leur contenu, ces rendez-vous sont chaque année le lieu de belles découvertes. Venez les découvrir !

**addm info** N°71 MAI 2009

## en bonne Compagnie

Des compagnies amateurs à l'horizon.

### en bonne Compagnie

affiche de la rencontre départementale de danse amateurs

Samedi 16 mai 2009

20h30 | Horizon | Plédran

18 €



© Morgane Foezou

« en bonne Compagnie », la rencontre des compagnies départementales de danse organisée par l'addm 22 a lieu samedi 16 mai à 20 h 30, salle Horizon à Plédran. Danse jazz, danse hip hop, danse néo-classique, danse contemporaine... cette année encore, les compagnies amateurs costarmoricaines présenteront des spectacles de danse variés. A l'affiche de cette sixième édition : Wayne Barbaste, chorégraphe en résidence départementale, avec « Convergences » une création jazz réalisée avec l'école de danse d'Annette Pageix-Allanou et l'association des Familles rurales de Maroué / Saint-Aaron, la Cie Contre Courant de Véronick Riehl, le Jeune Ballet des Côtes d'Armor d'Isabelle Tanneau, la Cie du Zef d'Alban de la Blanchardière et le groupe invité Back in Clash de Romain Raoul. Entrée : 5 € / 3 €.

Renseignements : salle Horizon, 02 96 64 30 30

## Musiques actuelles. Un recensement.

L'addm 22 poursuit le recensement des artistes et groupes de musiques actuelles en activité sur le département des Côtes d'Armor. L'opération vise à répertorier de façon exhaustive les personnes en activité et de relever leurs besoins. Sont but : améliorer la connaissance du milieu des musiques actuelles en Côtes d'Armor pour mener des projets adaptés, promouvoir les services de l'addm 22 dans le domaine des musiques actuelles, constituer une base de données pour les diffuseurs et les collectivités... Fanny Turbin, stagiaire à l'addm 22, suivra ce dossier à partir du 18 mai. Faites-vous connaître !

Renseignements : julien.pion@addm22.com

## Rencontres Dansécole

Les élèves montent sur scène.

Les rencontres Dansécole vous donnent rendez-vous du 7 mai au 23 juin à Lamballe, Saint-Nicolas-du-Pelem, Loudéac, Lannion, Trégueux et Tréguier. Elles réunissent sur scène, les classes des écoles primaires participant au dispositif mis en place par l'Inspection académique des Côtes d'Armor et l'addm 22. Au programme : les travaux des élèves, réalisés en atelier avec des artistes professionnels, suivis par un spectacle d'une compagnie professionnelle du département.

Renseignements : veronique.pacalet@addm22.com

## Résidence Wayne Barbaste

Derniers rendez-vous de « La Caravane ».

La résidence départementale « La Caravane » de la Cie Wayne Barbaste s'achève en mai avec les spectacles « Dans la foule » mardi 5 mai, au Quai des rêves, Lamballe, « Mister Ex », le 13 mai au Théâtre des Jacobins à Dinan et « Convergences », le 16 mai, salle Horizon à Plédran, dans le cadre de « en bonne Compagnie ». « Dans la foule », dernière création de la Cie Wayne Barbaste, intégrera le travail réalisé par le chorégraphe avec des néophytes et des danseurs amateurs lors du stage danse et écriture. La pièce croise la danse, l'écriture, les arts plastiques et la vidéo. Avec « Mister Ex », Wayne Barbaste interprète un solo autour du corps et de l'identité. Enfin, « Convergences » est une création jazz réalisée avec des danseurs amateurs costarmoricains.

Renseignements : Quai des rêves, 02 96 50 94 80

Théâtre des Jacobins, 02 96 87 03 11

Salle Horizon, 02 96 64 30 30

## Trac'n Art. Musique et théâtre en mai.

Après avoir démarré avec la danse les 24 et 25 avril derniers, les rencontres départementales des écoles de musique, de danse et de théâtre se poursuivent le 2 mai à Collinée pour la musique et les 16 et 17 mai à Lamballe pour le théâtre. Trois jours de spectacles pendant lesquels l'addm 22 invite dix-huit groupes de musique et ateliers théâtre sur la scène de Mosaïque à Collinée et du Quai des rêves à Lamballe. Jazz vocal ou rock, théâtre classique ou contemporain, il y en a pour tous les goûts ! Entrée gratuite.

Renseignements : Quai des rêves, 02 96 50 94 80

## Stages

### • Interprétation d'une chanson - Quessoy

Les 23 & 30 mai 2009. Animé par Anne Pia  
École de musique Centre Armor, Didier Harmon > 06 88 77 98 90.

### • Sonorisation - Saint-Brieuc

Le 16 mai 2009. Animé par B. Bouet et C. Mengay  
La Citrouille > 02 96 01 51 40.

### • Théâtre de la parole... - Plérin

Les 16 & 17 mai 2009. Animé par Christine Delay  
Adec 22 > 02 96 52 03 50.

## Offres d'emploi

### • Un administrateur en CDD (H/F)

ADIAM d'Eure-et-Loir > 06 82 41 25 06

### • Un assistant documentaliste (H/F)

Musique Danse Bourgogne > 03 80 68 26 00

### • Chef de chœur (H/F)

Ensemble vocal Avel Mor > 02 96 55 16 59

### • Intervenant en milieu scolaire (H/F)

SNV Ecole de Musique du Pays des Estuaires > 02 96 92 13 46

Retrouvez la rubrique emploi sur [www.addm22.com](http://www.addm22.com)

## Art Rock 2009

### Wild Rose et l'addm 22 partenaires.

L'association Wild Rose et l'addm 22 renouvellent leur partenariat à l'occasion de la nouvelle édition du festival Art Rock. Trois événements sont au programme : le concert du groupe The Wankin' Noodles, lauréats 08-09 du dispositif Conseil général « Partis pour un tour », une table ronde pour les organisateurs d'événements culturels et les rencontres « pratiques artistiques et handicap ».

The Wankin' Noodles, le très dynamique groupe de rockers costarmoricains, ouvre la seconde journée du festival avec un concert donné vendredi 29 mai au forum de la Passerelle de 17 h à 18 h.

La table ronde a pour thème l'accueil des publics et la sécurité lors de manifestations. Animée par Eric Joly, consultant indépendant pour de nombreux événements, elle permettra d'échanger sur des éléments concrets et indispensables à l'organisation d'événement (réglementation, identification des responsabilités, les acteurs de la sécurité...).

Enfin, l'addm 22 s'associe aux rencontres « pratiques artistiques et handicap » organisées vendredi 29 mai au cinéma « le Club 6 » par l'association « Osons l'égalité » en partenariat avec le CCAS de la Ville de Saint-Brieuc et le festival Art Rock. Comment ouvrir les enseignements artistiques à tous ? Avec quelles pédagogies ? Quelles formations ? Comment permettre à chacun de libérer son expression artistique avec son potentiel ? sont les questions abordées pendant la journée.

Renseignements : [julien.pion@addm22.com](mailto:julien.pion@addm22.com)

## Théâtre en Rance. 18<sup>e</sup> édition à Dinan.

Le festival Théâtre en Rance est de retour pour une nouvelle édition du 19 au 30 mai à Dinan. L'événement organisé depuis dix-huit ans par l'association « Théâtre en Rance » présente un programme riche où se mêlent le théâtre, le conte, la musique, le cabaret et la danse et où les amateurs côtoient les professionnels. Cette année, le festival reçoit une nouvelle compagnie Dinanaise, « La Compagnie Gens d'Ici et Là » dans une pièce mise en scène par Gwendal Deshayes, ancien élève des ateliers Théâtre en Rance et reconduit le « Lâcher de Comédiens » dans les rues de Dinan. L'addm 22, partenaire de la manifestation, s'associe au stage « Vous avez dit cabaret » animé par Claude Leroux, les 16, 17 et 27 mai. La chanteuse fera travailler la voix, le souffle... aux comédiens amateurs de façon à les faire évoluer dans leur pratique et répondre à leurs besoins.

+ d'infos sur <http://www.theatre-en-rance.com>

### • Théâtre et escrime du spectacle - St-Brieuc

Les 16 & 17 mai 2009. Animé par D. Legall et C. Dufflay. Théâtre du Totem > 02 96 61 29 55

### • Danses traditionnelles - Boquého

Le 2 mai 2009. Dans le cadre du Festival de Boquého. Ass. Pierre Moulin, Alain Blanchard > 06 86 98 69 69.

### • Danses occitanes - Le Vieux-Marché

Le 2 mai 2009. Stage animé par le groupe La Talvera. Dastum Bro Dreger, Julien Cornic > 02 96 49 80 55.

Retrouvez tous les stages sur [www.addm22.com](http://www.addm22.com)

## Fédération Kendal'h 22

### Emvod à Saint-Brieuc.

La fédération kendal'h 22 organise un emvod, jeudi 21 mai à 14 h à la Passerelle à Saint-Brieuc. Au programme : le concours départemental de danse bretonne avec la participation de dix cercles celtiques. Cet événement est l'occasion de présenter au public des danses de différents terroirs de Bretagne et de promouvoir tous les aspects de la culture bretonne, dont l'histoire, le costume et la musique. A la fin de la journée, le jury annoncera la nouvelle répartition des groupes par catégories. Tarif : 11€/8€ (gratuit le matin).

Réervations : [Kendalh22](mailto:Kendalh22), 02 96 62 15 97

## Musique traditionnelle

### Masterclass avec François Heim.

L'école de Musiques et de Danse du Penthièvre et SKV accueillent François Heim pour une Masterclass les 16 et 17 mai 2009 à Saint-Brieuc et Lamballe. Accordéoniste diatonique reconnu dans le monde de la musique traditionnelle pour sa sensibilité, sa grande maîtrise instrumentale et son mode d'enseignement, François Heim transmettra sa connaissance de la musique d'Europe Centrale à vingt-cinq musiciens de l'EMDP et de SKV ainsi qu'à cinq musiciens amateurs extérieurs. L'accordéoniste se produira sur scène, samedi 16 mai à 20 h 30 à la salle des fêtes de Planguenoual.

Renseignements : SKV, 02 96 94 49 30 / EMDP, 02 96 50 94 75

## La vie parisienne. Opérette dinanaise.

Le Kiosque, avec l'association « Les coulisses du Kiosque », l'addm 22 et la Ville de Dinan présentent une interprétation de l'opérette d'Offenbach « La vie parisienne », les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 mai 2009 au Théâtre des Jacobins à Dinan. L'œuvre sera interprétée par des élèves et des enseignants du Kiosque, des chanteurs et des musiciens professionnels, ainsi qu'une troupe de danse amateur, sous la direction de Loïc Moriceau. Sa mise en scène a été confiée à Annie Lucas, enseignante du CRD de Saint-Brieuc.

Renseignements : [Le Kiosque](mailto:LeKiosque), 02 96 39 06 04

## A savoir

- Myriam Douiou et sa compagnie Aswan, présentent « Caravanes » un spectacle de danse orientale à Binic, salle de L'Estran. Infos : office de tourisme, 02 96 73 60 12.
- La MJC de Quintin fête ses 40 ans, du 7 au 9 mai 2009. De nombreux événements sont au programme. A noter les concerts du groupe EDF et de Philippe Marlu. Infos : 02 96 74 92 55.

## • O addm 22

- > Pour recevoir addm info  
inscrivez vous sur  
[www.addm22.com](http://www.addm22.com)  
[contact@addm22.com](mailto:contact@addm22.com)





## SAINT-BRIEUC

Off. de Tourisme de la Baie  
0825 00 22 22.  
[www.baiedesaintbrieuc.com](http://www.baiedesaintbrieuc.com)

### Salon de printemps

Peinture, sculpture  
30 artistes plasticiens.

Ven. 1er, sam. 2, dim. 3. Salle de Robien. **Entrée libre : 10h-18h30**

### L'Inde des dieux et des hommes

Exposition. Le photographe Frédéric Soltan nous offre un regard vif sur une Inde méconnue, souvent perçue comme miséreuse et sous-développée alors qu'elle recèle une culture riche et une spiritualité de tous les instants. Dans le cadre de Armor India. **Voir page 48**

[www.cotesdarmor.fr](http://www.cotesdarmor.fr)

Jusqu'au 5. Espace Dourven du Conseil général. 10h à 17h30  
**Entrée libre. 02 96 62 62 16**

## Emvod 2009

### La danse bretonne se met en scène

400 danseurs et musiciens. La fédération *Kendalc'h Côtes d'Armor*, forte de ses 30 cercles celtiques, organise un concours départemental de danse bretonne (Emvod).

Cet événement est l'occasion de présenter au public des danses de différents terroirs de Bretagne, l'occasion de promouvoir tous les aspects de la culture bretonne, dont l'histoire, le costume et la musique.

Dès 14h, une prestation scénique départagera les cercles inscrits dans 4 catégories :

4<sup>e</sup> catégorie (Anjela Duval de Paimpol et l'Ensemble du Gouet de Saint-Brieuc), 3<sup>e</sup> catégorie (Sterenn ar Goued de la Méauçon et Gallo-breton de Rennes), 2<sup>e</sup> catégorie (Kevrenn Bro Pelem de St Nicolas et le cercle du Poudouvre de Quévert), 1<sup>ère</sup> catégorie (Kroaz-Hent de Guingamp et Breizh nevez de Mûr de Bretagne).

Le concours sera précédé du visionnage des cercles Fleur d'Aulne de Saint Alban et Edouard Cuvén de Tressignaux.. Il se terminera par une prestation libre du cercle Korriganed Panvrid de Pommerit-le-Vicomte évoluant en catégorie Excellence.

Pour les amateurs, il sera possible d'assister à la première partie du concours dès 9h au petit théâtre (entrée gratuite pour la matinée).

Jeu. 21 à 14h. La Passerelle. Après midi : 11 € (en rédu 8€), matinée : gratuit. 02 96 71 25 03 ou [federation22@kendalc'h.com](mailto:federation22@kendalc'h.com)



### Festival Complet' Mandingue

Cultures d'Afrique de l'Ouest. Musique, théâtre, expo, cinéma.

**Du jeu 7 au sam 16. Voir page 16**

### Ensemble Vocal Cantabile

Direction Jacqueline Cherpitel : Images d'Amérique. Œuvres de : Ariel Ramirez ; Misa Criolla (1963) ; Leonard Bernstein : Chichester psalms (1965)...

**Sam. 16 à 20h45. Eglise Ste Thérèse TP 10 €, TR 8 €**  
**Info. 02 96 94 43 88**

### Les hommes viennent de Mars, les femmes de Vénus

D'après le Best-seller de John Gray. Spectacle de et par Paul Dewandre, mise en scène Thomas Le Douarec.

**Sam. 23 à 20h30. Salle de Robien 02 98 47 94 54. www.diogene.fr**

### La Fête à Léon

Une fête au cœur du quartier de la Croix St-Lambert. Inauguration le 5 juin. Exposition des talents de quartiers durant toute la fête.

**Du vend 5 juin au dim 14 juin**

**Rens. 02 96 78 32 91**

Animations sur le marché (dim. 7 juin) ; Après-midi festive pour enfants (mer. 10 juin) ; Ciné-concert, théâtre amateur, atelier percussions, chorale (jeu. 11 juin) ; Soirée Cabaret Mme Bobage (vend. 12 juin) ; Après-midi d'animation pour les familles et soirée fest-noz avec Carré Manchot et Darahou (sam. 13 juin) ; Fanfare Sergent Pépère, Les Souillés de Fond de Cale (dim. 14 juin)

Programme complet dans le Cri de l'ormeau de juin !

### Courts métrages à vous fendre la poire

**Voir page 38 Rostrenen**

**Lun. 11 à 20h30. Cinéma Club 6**  
**Entrée 3 €**

### Nulle Part Terre Promise

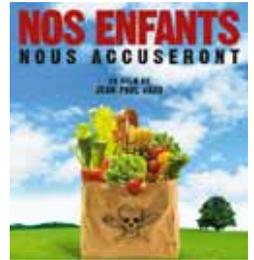
Projection dans le cadre d'Europe et d'Armor. **Voir page 47**

**Dim. 10 à 20h30. Cinéma Club 6**

### Comment introduire le bio en restauration collective à St-Brieuc ?

Projection du film *Nos enfants nous accuseront* de Jean-Paul Jaud suivi d'un débat proposé par des parents d'élèves des écoles de St-Brieuc. Ouvert à tous.

**Mardi 26 à 20h15. Cinéma Club 6**  
**Tarif : 5 € pour la projection**



### Musée d'art et d'histoire

Rue Lycéens-Martyrs. Tél. 02 96 62 55 20

### Georges de Kerever 1868-1949

Expo photo. Acquis en 1992 par le Musée de St-Brieuc, le fonds Georges de Kerever, jusqu'à présent inédit, est constitué de plus de 1200 clichés sur verre. Il s'agit

**Emvod** Concours départemental 2009

**Aodoù an Arvor**

SAINT-BRIEUC  
La Passerelle  
JEUDI 21 MAI

Quand la danse bretonne se met en scène

Entrée : 11 €  
R.R. sur réservation auprès de la Fédération  
Renseignements : [www.kendalc'h.com](http://www.kendalc'h.com)



du travail d'un photographe amateur, résidant à St-Brieuc et réalisé principalement entre 1904 et 1914. Un témoignage sur la société de cette époque. Son intérêt majeur tient aux "reportages" qu'il a réalisés : ce sont les clichés les plus anciens dont le Musée dispose sur certains événements concernant St-Brieuc et les Côtes d'Armor. Une centaine de ces photos est dévoilée au public.

Jusqu'au 10 mai. Mar au sam 10h-18h, dim et jours fériés 14h-18h. Entrée libre

### Travaux textiles de Carmen Charpin

Exposition.

Jusqu'au 4 octobre. Galerie permanente. Mar au sam 10h-12h / 13h30-18h et dim-jours fériés 14h-18h. Entrée libre

### Compagnie Quai Ouest

6 r. de la Tullaye. 02 96 61 37 29  
compagniequaiouest.fr  
TP 12 € TR 8 €



### Cabaret souvenir

Par Marine Gay et Hervé Le Goff. Paris, 1920. Un coin de rideau mal fermé invite le spectateur à découvrir l'histoire de 2 gosses de Paris, ceux de la rue. Entre théâtre, chanson et poésie, leur destin vont se croiser faisant revivre la belle époque, jusqu'à l'entre-deux guerre.

Ven. 15 à 20h30

### Potins d'Enfer

De J-N Fenwick. Une présentatrice délurée, un politicien véreux et un coiffeur homosexuel se retrouvent dans l'antichambre de la mort, en attente du jugement dernier. Librement inspirée du *Huis-Clos* de Sartre, une comédie décomplexée.

Ven. 22 et 29 à 20h30

### Assassin

Places à gagner  
cridelormeau.com

L'association les Fennecs fait son 1<sup>er</sup> festival à St Brieuc ! Avec prêt d'1 million d'albums vendus et 20 ans de carrière, **Assassin** dégaîne son rap comme une arme contre le système politique, le mass média et les injures policières. Nourri d'influences blues, funk, rock, soul et même reggae, le langage se veut universel autant que fraternel. Une seule devise : l'indépendance comme mot d'ordre, la dénonciation comme véhicule d'un rap politique, alternatif et conscient..

### 1<sup>ère</sup> partie : Mukti + Al K Traxx

**Mukti.** Mukti est créé en 2006 par 4 soiffards de la scène ayant auparavant fait leur armes sur des festivals comme Les Vieilles Charrues, Les Terres Neuvas, Cité Rap, La Tournée des Trans... Oscillant entre le dub, l'électro et le hip hop, leur style est original et inclassable. [www.myspace.com/muktidub](http://www.myspace.com/muktidub)

**Al K Traxx.** Electro rock hip hop. Sur scène, leur enthousiasme et l'ouverture de leur musique livrent du frisson par les mots, les sens, les sons dérivés et accrochent un public éclectique. Al K Traxx multiplie les rencontres musicales avec d'autres courants comme le jazz, le rock-world-celtique, la chanson française, la musique bretonne ...

[www.myspace.com/alktraxx](http://www.myspace.com/alktraxx)

Sam. 6 juin. Salle de Robien. Info : 02 96 80 27 74. Tarif : en loc 20 € + frais / sur place 25 €. Places en vente dans les réseaux officiels et également à l'office du tourisme de St Brieuc. Org. Les fennecs Les Villes Joies 22130 Saint-Lormel. 02 96 80 27 74 / 06 62 30 26 40  
[www.lesfennecs.org](http://www.lesfennecs.org)

Des places à gagner sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com) !

**NOUVEAU !**  
à l'Office de tourisme de la Baie de Saint-Brieuc

**BILLETTERIE FNAC**  
Un catalogue spectacles de 50 000 manifestations : concerts locaux, musées, expositions, pièces de théâtre, événements sportifs, ...

**UN GUIDE "LOISIRS"**  
L'annuaire de toutes vos envies.

**UN GUIDE « BALADES ET RANDONNÉES »**  
Une sélection des plus beaux parcours nature et patrimoine.



OFFICE DE TOURISME DE LA BAIE DE SAINT-BRIEUC  
0 825 00 22 22 / [info@baiedesaintbrieuc.com](mailto:info@baiedesaintbrieuc.com) / [www.baiedesaintbrieuc.com](http://www.baiedesaintbrieuc.com)



**Bibliothèque**

Centre Ville. 02 96 62 55 19

**Charlotte Mollet** 

Auteur-illustrateur jeunesse.

Du 17 avril au 13 mai

**> Hé, regarde !**

Expo d'albums et romans.

Centre ville

**> Ateliers jeune public**

Pour les 6-9 ans. Mer. 13 à 10h30 Croix St Lambert et 14h30 Centre ville. **Gratuit sur réservation à 16h + vente-dédicace**

**Récré des** 

**P'tites oreilles**

Avec les bibliothécaires.

Sam. 16 à 10h30. Centre ville

**Club de lecture**

*L'arrache-cœur* de B. Vian.

Mer. 20 à 17h. Centre ville

Entrée libre

**Lecture**

Lecture avec Vanda Benes. Shakespeare, Marlowe et les Elisabethains...

Sam. 23 à 16h30. Centre ville

**Art rock**

 Point-écoute des artistes.

Croix St-Lambert du 4/4 au 2/6

Jeu concours.

Du 28/4 au 23/5. **Remise des lots**

Sam. 30/5, 11h, Centre ville

Conférence musicale.

*Les pionniers de la musique Electro*, avec C. Brault.

Sam. 30 à 14h30. Centre ville

Expo Numériart

Du 26 au 31 mai. Centre ville

**Exposition**

*Chantez-vous français?*

De Renaud Monfourny

Du 12 mai au 6 juin. Centre ville

**Le Disquaire**

r.Gal Leclerc. Tél. 02 96 68 67 26

[myspace.com/disquaire](http://myspace.com/disquaire)

**Svensson**

Showcase.

Sam. 2 à 16h, entrée libre

**Occidental Indigène**

Showcase.

Sam. 16 à 16h, entrée libre

**Delalooz**

Showcase.

Ven. 29 à 16h30, entrée libre

**The Craftmen Club**

Showcase.

Sam. 30 à 17h, entrée libre

**Radio Moscow**

Showcase.

Dim. 31 à 16h30, entrée libre

**Le Ventilo**

**Oneness Lion, Shatta sound**

 Voir Art Rock.

Sam. 30 de 16h à 2h

Gratuit. Page 12

**Le Fût Chantant**

Place Haute du Chai

Tél. 02 96 33 05 63

**Scène ouverte**

Tous les jeudis à 20h

(scène jazz le 3<sup>e</sup> jeudi du mois)

**Notes and Vibes + Mighty Youths**

 Reggae Roots and Sound System. Dans le cadre

du festival *Comple'Mandin-gue*. Voir page 16

Ven. 8 à 21h. Gratuit

**Art Rock**

 Concours de Air Guitars + concerts. Voir page 12

**Piccadilly Pub**

r. de la gare. 02 96 33 37 09

[www.badaboum.org](http://www.badaboum.org)

**Imbert Imbert**

Contrebassiste polyvalent du groupe De Rien, anciennement chez Jim Murple Memorial et Scenic Railway, Monsieur Imbert a empoigné son stylo et Madame Imbert sa contrebasse; ensemble ils accouchent de poèmes mélodiques parlant du mal de vivre, et de mélodies poétiques chantant la vie à pleines mains.

Ven. 1er à 20h30. TP 5€ / TR 3€

**Hell's tears**

 Dans le cadre de *Art Bist'Rock* (festival Art Rock). Voir page 12

Ven 29 à 21h30

**Crêperie des Promenades**

Rue des Promenades

Tél. 02 96 33 23 65

Nouveau : cours de cuisine !

**Sentinelles**

Peintures de Marie-France Cadiou. Elles surveillent, ligne de défense, alertant d'un danger, protégeant l'intégrité du groupe. Mais attention aux dérives : la liberté sera-t-elle le prix à payer ?

Du 5 au 31. Entrée libre



1<sup>ÈRE</sup> FOIRE ÉCO-BIO DE PLÉRIN



**Armor et SENS**

FOIRE ÉCO-BIO DE PLÉRIN

samedi **13** et dimanche **14**  
**JUIN 2009**

AUTOUR DE LA TI'GAMBILLE




# ASSASSIN

EN CONCERT



Salle ROBIEN

**SAM. 6 JUIN**  
**SAINT-BRIEUC**

[www.lesfennecs.org](http://www.lesfennecs.org)

INFOS : 02 96 80 27 74



ROCKIN' SQUAT  
CONFESSIONS D'UN ENFANT DU SÈCLE  
VOLUMES 1 & 2 DISPONIBLES

**1ère partie : Mukti + Al K Traxx**

[WWW.LIVINASTROSOUL.COM](http://WWW.LIVINASTROSOUL.COM) - [WWW.MYSPACE.COM/ROCKINOSQUAT](http://WWW.MYSPACE.COM/ROCKINOSQUAT) - [WWW.MYSPACE.COM/ASSASSINFRANC](http://WWW.MYSPACE.COM/ASSASSINFRANC)





## FESTIVAL ART ROCK



Places à gagner  
cridelormeau.com

26<sup>e</sup> édition  
du 28 au 31 mai > Saint-Brieuc

Musique, danse, installations numériques, arts de rue, vidéos... Au cœur de Saint-Brieuc, le festival Art Rock se joue des frontières entre les arts et propose un cocktail étonnant et détonant de spectacles et animations en tout genre, de découvertes et de têtes d'affiche, de représentations gratuites et payantes. Un festival convivial, à taille humaine, à savourer sans modération.

Org. Association Wild Rose. [www.artrock.org](http://www.artrock.org)  
Infos. 02 96 68 18 40 (La Passerelle). [info@artrock.org](mailto:info@artrock.org)  
Forfait 3 jours / 29, 30 et 31 mai : 68€. Forfait journée / 29, 30 ou 31 mai : 30€. Forfait Poulain Corbion / 29, 30 et 31 mai : 58€

### Jeudi 28 mai

#### Sammy Decoster, The Dodoz, Stuck in the sound, Naive New Beaters

Sammy Decoster (blues-rock), The Dodoz (post punk), Stuck in the sound (rock), Naive New Beaters (pop électro rap).

La Passerelle. Forum. 20h à 1h30. 10 €

### Vendredi 29 mai

#### Rencontres - Pratiques artistiques & handicap

> Échange sur la place du handicap dans l'enseignement artistique. Présenter des expériences, développer une dynamique.

Cinéma le Club 6. 9h à 13h. Gratuit, sur résa

> Danse. Ali Fekih / Les Flamants Roses. Ali Fekih, en situation de handicap, travaille plusieurs formes artistiques : danse, hip hop, marionnette, masque et mime, acrobatie...

La Passerelle. Petit Théâtre. 14h30. 5 €

#### The Wankin' Noodles

Rock garage. Rock'n roll sonique, lyrique et acrobatique.

La Passerelle. Forum. 17h à 18h. Gratuit

#### Get Well Soon - Cold War Kids - The Kooks

#### Alpha Blondy - Birdy Nam Nam

Get Well Soon (palette d'expérimentations sonores), Cold War Kids (rock), The Kooks (pop), Alpha Blondy (reggae), Birdy Nam Nam (électro)

Poulain Corbion. 18h à 1h. 27€

#### Saburo Teshigawara / Obsession – Un Chien A

Danse. Saburo Teshigawara, célèbre chorégraphe originaire de Tokyo, présente sa nouvelle création en première mondiale. Un duo avec Rihoko Sato, inspirée par *Un Chien Andalou*, court-métrage surréaliste écrit par Luis Buñuel et Salvador Dali sur le mode du cadavre exquis.

La Passerelle. Grand Théâtre. 20h30 à 21h30. 15 €

#### Mon Automatique - The Popopopops

#### Cage The Elephant

Mon Automatique (électro-rock), The Popopopops (rock), Cage The Elephant (rock)

La Passerelle. Forum. 22h30 à 3h. 10 €

### Vidéo

Tracks "spécial Denis Hopper" (Arte, 52 mn) 17h30

Art Futura Show : des images de synthèse réalisées par les plus grands studios 19h30

Avoir 20 ans (9 courts métrages sur ce thème, Arte) 21h30

La Passerelle. Petit Théâtre. Gratuit

### Samedi 30 mai

#### Conférence

Christophe Brault. Les Pionniers de la musique électronique. Bibliothèque centre-ville. 14h30 à 17h. Gratuit

#### Coming Soon

Folk.

La Passerelle. Forum. 15h à 16h. Gratuit

#### Générik Vapeur / Bivouac

Art de la Rue. L'étonnante déambulation de Générik Vapeur transformera les rues en théâtre nomade. Spectaculaire !

Centre Ville (départ de la gare). 16h30 à 18h30. Gratuit

#### Hindi Zahra

Musique. Ses chansons, en français, anglais ou berbère, mêlent harmonieusement soul, folk, blues et jazz et sont des odes au voyage et aux rencontres. 1<sup>er</sup> album à paraître en septembre.

La Passerelle. Petit Théâtre. 17h à 18h. 5 €

#### Ebony Bones - Pascale Picard Band -

#### Charlie Winston - Tricky - I'm from Barcelona

Ebony Bones (nu clash), Pascale Picard Band (pop folk), Charlie Winston (soul folk), Tricky (trip hop), I'm from Barcelona (pop)

Poulain Corbion. 18h à 2h. 27 €

#### Saburo Teshigawara / Obsession – Un Chien A

Danse. Voir détail ci-avant.

La Passerelle. Grand Théâtre. 20h30 à 21h30. 15 €

#### Success - GaBlé - Laxula

Success (électro-rock), GaBlé (indie folk), Laxula (flamenco rock).

La Passerelle. Forum. 22h30 à 3h. 10 €

### Vidéo

Art Futura Show : des images de synthèse réalisées par les plus grands studios 11h et 21h

Tracks "spécial Quincy Jones" (Arte, 52 mn) 19h

La Passerelle. Petit Théâtre. Gratuit

### Dimanche 31 mai

#### Championnat d'Air Guitar

#### + Airnadette

Concours ouvert à tous avec pour règle unique que la guitare soit invisible !

Démonstration du célèbre groupe déjanté Airnadette.

Place du Chaî. 15h à 18h. Gratuit



Coming soon



Wildbirds©Jonathan\_Leijonhufvud



Cirkus



Air guitar

## Carte Blanche à Neneh Cherry & Cirkus

Musique. Ils nous proposent un projet autour de leur carrière et de leur multiples collaborations, et invitent de nombreux artistes pour une création exceptionnelle.

### Carte Blanche

Eagle Eye Cherry, Cirkus et invités, Nissenmondai.

La Passerelle. Grand Théâtre. Forum. 15h à 19h. 15 €

### Carte Noire

Radio Moscow, Martina Topley Bird, Wildbirds & Peacedrums, Cirkus DJ set + VDJ Oof "Cinemix".

La Passerelle. Forum. 22h30 à 3h. 10 €

## Maximo Park - Anaïs - The Ting Tings - Bloc Party

Maximo Park (rock), Anaïs (chanson rock), The Ting Tings (pop électro), Bloc Party (rock).

Poulain Corbion. 17h30 à 1h. 27 €

## Chad VanGaal

Musique. *Soft Airplane*, son 3<sup>e</sup> album est un recueil de morceaux aux sonorités folks brodées de pop lo-fi et électro.

La Passerelle. Petit Théâtre. 20h30 à 21h30. 5 €

## Générik Vapeur / Bivouac

Art de la Rue. L'étonnante déambulation de Générik Vapeur transformera les rues en théâtre nomade. Spectaculaire !

Centre Ville (départ de la gare). 22h30 à 0h. Gratuit

## Vidéo

Tracks "spécial Quincy Jones" (Arte, 52 mn) 11h

Art Futura Show : des images de synthèse réalisées par les plus grands studios 14h

Avoir 20 ans (9 courts métrages sur ce thème, Arte) 16h

La Passerelle. Petit Théâtre. Gratuit

+ **Rock'N'Toques** // Une gastronomie "de rue" animée par une jeune génération de chefs. Vous pourrez les voir cuisiner. Une manière originale de découvrir une gastronomie de qualité.

Au Village, place de la Résistance. 6 € par assiette, 2,5 € le verre de vin

+ **Artistes du métro** // **Adjabel** (Haïti). Rythmes d'Haïti, rites vaudou, jazz, calypso, zouk, salsa... **Mariane Aya Omac** (France). Chant aux influences latines et françaises. **Laura Llorens** (USA). Mi-folk, mi-chanson, fraîcheur et humour. **Guadeloupe** (Argentine). Chanteuse guitariste rock et soul. **Chengetai** (Zimbabwe). Jazz, soul et rhythm'n'blues. **Les balafons de l'Afrique de l'Est** (Burkina Faso). Ensemble de percussions (balafons, djembé, et dum dum). **3PAC & Co** (France). Standards jazz et bossa des années 50.

+ **De poil** (France). Chanson française festive.

+ **Têtes à scat** (France). Groupe vocal jazz et chanson.

Village de la place de la Résistance. 29 mai de 17h à 2h / 30 et 31 mai de 12h à 2h. Gratuit

+ **Expo d'art numérique** // **Digital Puppetry** par Tine Papendick (digital-puppetry.de). Installation où les post-it jouent un rôle majeur. **Levelhead** par Julian Oliver (juliano-liver.com). Installation sous forme de jeu mettant à l'épreuve notre mémoire spatiale. **Reactable** par MTG (mtg.upf.edu/reactable). Véritable instrument de musique du 21<sup>e</sup> siècle déjà expérimenté par Bjork. **Video Grid** par Ross Phillips (ross-phillips.me). Installation interactive où les participants sont invités à filmer un plan court.

Pavillon des Expositions Temporaires du Musée de S-Brieuc. 26, 27, 28 mai et 1<sup>er</sup> juin : 10h-18h / 29, 30 et 31 mai : 10h-1h. Gratuit

+ **Numeri'Art** // Numéri'art a pour vocation d'aider les projets transdisciplinaires ancrés dans l'art numérique et intégrant des systèmes d'interactivité. Les lauréats : Cécile Besnard, Lucie Bouyaux, Tiphaine Le Tourneur.

Bibliothèque centre-ville. 26 mai 12h30-18h30 / 27 et 30 mai 10h-12h30 et 13h30-18h30 / 28, 29 et 31 mai 13h30-18h30. Gratuit

+ **Yoga** // Avec Pascale Albrioux.

Sam 30 et dim 31 de 12h30 à 13h30, parc des Promenades, gratuit

Tricky



C. Winston © S.Drey

## + ART BIST'ROCK

**Le Smiley** Place du Chai. 02 96 68 50 00

Dj Cyr Celecto Jeu 28 (21h), dim 31 (a.m. + soir) / Dj C.Bass Ven 29 (17h) / Lowen et Greg Bondo (percu) Ven 29 (21h) / Dj Cyril Sam 30 (21h)

**Le Michelet** 1 rue Michelet. 02 96 33 19 63

Swing Bazar Sam 28 (12h)

**Le Piano Bleu** 4 rue Fardel. 02 96 33 41 62

Bob et Flanagan (rock) Jeu 28 (21h) / Candide (rock) Ven 29 (21h) / Nola's Noize (folk rock) Sam 30 (21h) / Pop Music Maker (pop rock) Dim 31 (21h)

**Transat Kafé** Pl Gal de Gaulle. 02 96 33 19 06

Exotek Crew (electro drum'n'bass) Jeu 28, sam 30 (21h) / Dj Al1 (electro techno) Ven 29 (21h) / Dj Cyril + autre Dim 31 (15h)

**Le Fût Chantant** Pl. Haute du Chai. 02 96 33 05 63

Scène ouverte Jeu 28 au dim 31 (14h à 17h) / Tchiki Fonk (fanfare funk) Jeu 28 au dim 31 (18h) / Alusao (bossa salsa) Jeu 28 (21h) / Soul Station (funk soul) Ven 29 (21h) / Air Guitar Sam 30 (21h) / Le Pied de la Pompe (rock) Dim 31 (21h) / Animations de rue + les Brin'chieux (festif) Lun 1<sup>er</sup> (14h)

**Le O'Kenny** Rue M. Chrisostome. 02 96 61 37 36

The Lamphigles Jeu 28 (21h30) / Cross Five Ven 29 (21h30) / Les Brin'Chieux (festif) Dim 31 (21h30)

**Le Bistro** Place du Chai

Groupe briochin Dim 31 (20h)

**L'Absolute** Rue M. Chrisostome. 02 96 61 37 36

Molow + Open dj's Jeu 28 au dim 31 / Luccio, B52, On Off Jeu 28 / Stéréo, Herces, Dj Q Ven 29 / Sam 71 (live machine) Sam 30 / Laurent Parenthœen, Lowen, dj Kermit Dim 31

**Le Ventilo** Place du Chai. 02 96 61 79 40

Programmation en cours

**Le Tropical** Place du Chai

Dj Ice'B & Dj Clas'h (groove, dancefloor et soleil) Jeu 28 (de 21h à 3h) / Dj Papaz feat. Sax Chris (house, electro) Ven 29 (de 21h à 3h) / Dj Papaz feat. Percu Jem (dancefloor, groove, disco) Sam 30 (de 21h à 3h) / Soirée hawaïenne (zouk, dancehall & reggaeton) Dim 31 (de 21h à 3h)

**Le Piccadilly** Rue de la Gare. 02 96 33 37 09

Hell's tears Ven 29 (21h30)



LA PASSERELLE

Tél. 02 96 68 18 40. [www.lapasserelle.info](http://www.lapasserelle.info)



Places à gagner  
cridelormeau.com

**Nadja Septet**

De trio (Jean-Mathias Pétri, Jean-Philippe et Christophe Lavergne), Nadja devient septet. Une sorte d'union chaotique où chaque musicien, tout en gardant une grande liberté d'improvisation, apporte son énergie dans une réelle osmose d'esprit et de sensibilité.

Avec Serge Lazarevitch (guitare), Frank Tortiller (vibraphone et marimba), Jean-Louis Pommier (trombone) et Pierre Marcault (percussions)

Mar. 5 à 20h30. Tarifs 19,50 / 14 / 9,50 €

Le spectacle était initialement prévu le 11 juin

+ Jazz au Bar [ dès 19h ]

**En attendant Godot**

De Samuel Beckett, mise en scène Bernard Levy.

Depuis sa création, on a qualifié cette pièce de nihiliste, de poétique, d'ennuyeuse, de choquante, d'insolite, de féroce, de révolutionnaire, et même de classique. On tient toutefois pour sûr que l'action se situe sur une route indécise, qu'en fait d'action, il ne s'y passe à peu près rien, que 2 pauvres hères, Vladimir et Estragon, y attendent un certain Godot.

Mer. 13, jeu. 14 à 20h30. Théâtre L Guillaoux. Tarifs 19,50 / 14 / 9,50 €

**L'oreille au bord des lèvres et l'œil dans un nuage**



Cie a.k. entrepôt. Quelle serait la confiance d'une oreille ? Que dissimule la paume de la main ? Que dévoile la surface de la peau ? La confiance, le secret, la mémoire, le souvenir, les murmures, le silence, le motus et bouche cousue... 2 comédiennes et une danseuse se confient, se murmurent et s'échangent des presque riens secrets.

Mar. 12 à 19h30. Petit théâtre. Tarif : 12 / 7,50 / 4,50 €. Dès 6 ans

**Incongrue**



Cie a.k. entrepôt. Miniature théâtrale, objet poétique, *Incongrue* revisite l'histoire du portrait au travers des multiples vies d'un visage. C'est une petite forme insolite, une référence directe à l'iconographie classique et à l'art du portrait dans l'histoire de l'art.

Mer. 13 à 15h et 19h30. Forum

Tarif unique 4,5 €. 35 mn, Dès 6 ans



**Priz'unique # 20**

Sébastien Schuller, Alice Lewis, Bass Drum.

Sam. 16 à 20h30. Tarif unique 5 €

**Concert sandwichs : Violon et piano**

Violon (Véronique Davério) piano (Verschaete).

Mar. 19 à 12h30, gratuit

**Là, on y danse**

Conception, chorégraphie, scénographie, Hervé Robbe. Un double mouvement s'amorce à travers 2 partitions musicales qui se répondent. Une œuvre de répertoire du XX<sup>e</sup> siècle d'Igor Stravinski et une composition contemporaine créée par Romain Kronenberg. Hervé Robbe prolonge ce questionnement sur le temps et ses transformations à partir d'un matériau gestuel élaboré au fil des ans, transmis, questionné, réinterprété par 7 danseurs.

Mar. 19 à 20h30. Tarifs 19,50/14/9,50 €

**Théâtre du Totem**

4 rue Moulin à papier  
Tél. 02 96 61 29 55. Stages p. 49

**La Nonna**

De Roberto Cossa. Par l'Atelier du Moulin (Collectif Amateur du Totem).

Carmelo, le père de famille, a beau faire ses comptes, on ne bouclera pas la fin du mois si tout le monde ne se met pas au travail pour nourrir la Nonna, grand-mère centenaire qui dévore tous les aliments qu'elle a sous la main. Une farce où le drame n'est pas loin.

Ven. 29 et Sam. 30 à 20h30

Tarifs : 8€ / 6€

**ETABLES-SUR-MER**

**Petites Fables**



 Marionnettes. Dans le cadre du festival *Marionnet'lc*. Voir page 20. Ven. 8 à 16h. Parc de la Mairie. Tout public

**Les Contes dits du bout des doigts**



 Conte. Dans le cadre du festival *Marionnet'lc*. Voir page 20. Dim. 10 à 15h. Parc de la Mairie. Dès 5 ans + Atelier gratuit de découverte langue des signes.

Dim. 10 à 11h. Parc de la Mairie



**SIGNES DES TEMPS**  
DANSE AFRO-CONTEMPORAINE  
Le métissage afro-celte au cœur de ce spectacle !  
Sur une musique signée Dan Ar Braz.

MER 06 MAI 20H30

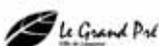
CHAMBRE 6

VEN 15 MAI 20H30

DIM 17 MAI 17H00

**EN COUP DE VAMP**  
HUMOUR AVEC DOMINIQUE DE LACOSTE.  
Un spectacle merveilleusement décalé.

CONTACT / INFOS  
[legrandpre@mairie-langueux.fr](mailto:legrandpre@mairie-langueux.fr)  
02 96 52 60 60



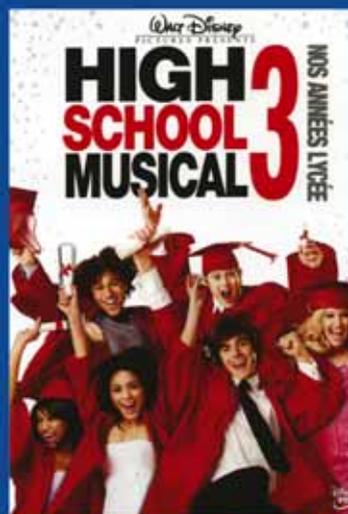


# L'ESPACE CULTUREL



sortie le 13 mai

**QUANTUM OF SOLACE**  
19,99 € le DVD



**HIGH SCHOOL MUSICAL 3**  
19,99 € le DVD



**BEN HARPER**  
White lies for dark times  
16,99 € le CD



**BOB DYLAN**  
Together through life  
14,99 € le CD

*show-case : samedi 9 mai à 16 h*

**MEDIAVOLO / Unaltered Empire, en acoustique**

ZAC du Plateau - Centre commercial Leclerc de Plérin  
Tél. 02 96 79 86 06 - Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h

**E.LECLERC**  **PLÉRIN**  
*Fait baisser les prix!*



12<sup>e</sup> édition de ce festival, organisé par l'association Djabotu Binghi, qui propose une programmation des cultures d'Afrique de l'Ouest. Une édition haute en couleurs entre tradition et musiques actuelles.

Du 7 au 16. Rens. 06 46 03 45 58. [completmandingue.com](http://completmandingue.com)  
[myspace.com/festivalcompletmandingue](http://myspace.com/festivalcompletmandingue)

### Nuru Kane & Bayefall Gnawa

Blues gnawa / Dakar - Sénégal

Nuru Kane et Bayefall Gnawa représentent bien la nouvelle génération montante. L'influence d'artistes comme Ali Farka Touré ou Youssou'N Dour se fait sentir. Puis c'est la surprise qui domine : à côté des sonorités mandingues, l'emprise de la musique gnawa venue du Nord de l'Afrique. [myspace.com/nurukane](http://myspace.com/nurukane)  
Jeu. 7 à 20h30, Tréguieux, Bleu Pluriel, tarifs : 13 €, 9 €

Petite restauration sur place dès 20h

### Notes and Vibes / Mighty Youth

Reggae Roots et Sound System / France - St Brieuc

**Notes ans Vibes.** Répertoire Reggae et Dub allant du Roots au Rub-a-Dub en passant par le Stepper et quelques touches de Ska. Un tour d'horizon de la musique et des rythmes jamaïcains des années 60 à 80 et de leurs utilisations modernes, à travers des compositions originales et quelques reprises bien senties... [myspace.com/festivalcompletmandingue](http://myspace.com/festivalcompletmandingue)

**Mighty Youth Sound System.** Avec fraîcheur et une indéfectible motivation, ce trio balance un son nourri des nombreuses influences Roots, Rub a Dub, Early dub et bien d'autres. [myspace.com/soyouthsoundsystem](http://myspace.com/soyouthsoundsystem)

Ven. 8 à 21h, St-Brieuc, Fût Chantant, gratuit

### Jackson Thélémaque

Reggae blues afro-beat / Haïti - Rennes

Jackson déclame ses textes en anglais, créole et français. Les rythmes des tambours et les chants vaudous font le cœur de son univers artistique. La musique noire américaine, celle des caraïbes, le reggae, le rock, le blues du Delta et le blues africain sont le reste. [myspace.com/jacksonthelemaque](http://myspace.com/jacksonthelemaque)

Sam. 9, 21h, Ste Anne du Houlin, Couleur café, gratuit

### Ezra, la rédemption d'un enfant soldat

Film de Newton Aduaka, Niger. Itinéraire d'un adolescent qui tente de retrouver une vie normale après avoir été enlevé par des rebelles sierra-léonais qui l'ont utilisé comme soldat au cours de la guerre civile de 1991 à 2001. Une œuvre émouvante et forte. + Débat avec Philippe Chappleau, journaliste et auteur de *Enfants soldats, victimes ou criminels de guerre*.

Mar. 12, 20h, St-Brieuc, Cinéma club 6, tarifs : 3 €

### Destin d'un clandestin

Théâtre. Cie Bou-Saana / Ziguinchor - Sénégal

Un homme jeune, face à son avenir. Il est Sénégalais. Il pourrait être Marocain, Kurde ou Colombien. Un choix très restreint : rester au pays et ne pas vivre ou partir au risque de périr. Il part. Il va vivre toutes les aventures, des plus drôles aux plus

tragiques et nous permet d'approcher la douleur indicible de ceux qui n'ont plus rien à perdre - sauf leur vie !

+ Echange avec la compagnie à l'issue du spectacle.

[bousaana.com/destin-du-clandestin/la-piece.html](http://bousaana.com/destin-du-clandestin/la-piece.html)

Jeu. 14, 20h30, Plérin, Le Cap, tarif : 5 €. Partenaires : Résia + ODDC

### Kélé Kélé Afrobeat

Afro beat / France - Dijon

8 musiciens tournés inlassablement vers un Afro beat déjanté et ravageur. [myspace.com/kelekeleafrobeat](http://myspace.com/kelekeleafrobeat)

Vend. 15, 21h, Ploufragan, L'Escapade, gratuit // + sam 16 à Robien

### // Grande soirée de Robien

#### Bako Dagnon

Musique traditionnelle / Mali 20h

Conteuse, chanteuse, "la Cesaria Evora du Mandeng" possède une de ces voix profonde et souple qui traduit toutes les émotions de sa culture. [myspace.com/bakodagnon](http://myspace.com/bakodagnon)

#### Mamady Keita et Sewa Kan

Percussions mandingues / Guinée 21h45

Incontestablement le "Djembéfola" le plus connu au monde, Mamady Keita fête ses 50 ans de carrière et nous fait l'honneur de commencer sa tournée européenne ici, à St-Brieuc ! En exclusivité il invite 13 musiciens prestigieux pour interpréter avec force toute la richesse de sa culture. Tambours, balafons, koras, flûtes, chants, danses, laissez vous prendre par la puissance envoûtante de l'Afrique traditionnelle... [myspace.com/mamadykeita](http://myspace.com/mamadykeita)

#### Bebey Prince Bissongo

Afro blues rock / Burkina Faso - Lyon 23h30

Bebey Prince Bissongo, c'est une nouvelle facette de la musique africaine moderne toute en fulgurances jazz, rugosités pop-rock et hypnoses afro-beat... Cette musique-là, elle se danse, elle se transpire !!! [myspace.com/bebeyprince](http://myspace.com/bebeyprince)

#### Occidental Indigene

Afro jazz / Burkina Faso - Toulouse 21h15 et 23h

Rencontre de musiciens toulousains et de Zaky Diarra, griot multi instrumentiste burkinabé à la voix envoiante, Un quartet cosmopolite et détonnant. [myspace.com/occidentalindigene](http://myspace.com/occidentalindigene)

### Kélé Kélé Afrobeat

Afro beat / France - Dijon 01h00

Voir ci-dessus.

A noter ! Possibilité de restauration dans un espace dédié avec de la cuisine africaine mais pas seulement !

Sam. 16 à partir de 19h30, salle de Robien, tarifs : 18 €, 15 € en loc, 12 € étudiants

### // Expositions

**Nde Kpeni Sanzinga.** Peintre, Plasticien / République

Centrafricaine - Toulouse. Exploration d'un thème qui lui est propre : le "triangulisme". **Marine Vassal.** Peintre, Plasticienne / Saint Brieuc. Réalise des fresques et les visuels du festival depuis plusieurs années.

Du 7 au 16, Port du Legué, Carré Rosengart



Bako Dagnon



Mamady Keita@lowelltindellphotography.com



Kélé Kélé



**ST-DONAN**

**Serge Aumont**

Auteur-compositeur-interprète, Serge Aumont vous invite à une balade dans l'univers de ses chansons intimistes qui croquent notre quotidien avec humour et sincérité.

**Sam. 9 à 21h. Bar-restaurant l'Entracte. Entrée libre, au chapeau**  
Tél. 02 96 73 99 34

**TREVENEUC**

**Courrier d'Orient**

 Dans le cadre du festival *Marionnettes'lc*. Un clin d'œil aux films romantiques du cinéma américain des années 50. Derrière la légèreté du glamour, la poésie surréaliste de Courrier d'Orient rend hommage, à sa façon, au voyageur émigré.  
**Voir page 20. Mer. 6 à 14h30**  
Ferme de Tréveneuc. Dès 4 ans

**Loustics'animé**

Jeux, animations, spectacles culturels pour les enfants.

**Sam. 16 à 14h. Le Bourg, gratuit**  
Tél. 02 96 70 35 16



**LANTIC**

**Petites Fables**

 Marionnettes. Dans le cadre du festival *Marionnettes'lc*. **Voir page 20**  
Ven. 8 à 11h. Etangs. **Tout public**



**POMMERET**

**Arocknofolie's n°15**

**Uncommonfrommars** (punk-skate-core)  
Depuis plus de dix ans, ce quatuor survolté est une valeur sûre de la scène punk rock européenne.

**Burning Heads** (punk-rock / Orléans)  
Burning Heads, en français Têtes brûlées, est un groupe de punk rock originaire d'Orléans fortement influencé par le hardcore mélodique californien.

**Jaya the Cat** (ska-punk-reggae / Amsterdam)  
Un punk reggae venant d'Amsterdam qui rappelle Sublime ou The Clash.

**Trouz an Noz** (punk-noz / Sant-Brieg)  
Du punk HxC en Brezhoneg, gallo, français pour le moins sympathique.

**Sam. 9 à 20h30. Salle municipale. 10 €**



Uncommonfrommars

**LE BALAFON**  
ARTISANAT AFRICAIN



Venez découvrir l'artisanat africain représenté dans toute sa diversité et sa beauté grâce à une sélection rigoureuse et sans intermédiaire auprès des artisans locaux : chaises à palabres en bois d'Iroko «fait main» Côte d'Ivoire, collections de masques, coffres, tables de salons, bars, bijoux et perles africaines, tentures, djembés, balafons ...

9, rue de Rohan. 22000 Saint-Brieuc  
Tél. 02 96 33 72 00 - [www.le-balafon.com](http://www.le-balafon.com)

**CAFÉ BOUTIQUE & BOTANIQUE**

Déco de jardin      Librairie spécialisée  
Salon de thé      Plantes




4, rue de Gouëdic. Saint-Brieuc Tél. 02 96 33 10 25 Lundi 14h-19h, mardi à samedi 10h30-19h



## BINIC

Off tourisme 02 96 73 60 12  
www.ville-binic.fr

### Festival Marionnet'ic



Festival de marionnettes. Concert, marionnettes, conte...

Voir page 20. Du 3 au 10

### René Guy Cadou

Chanté par Paul Dirmeikis avec Jean Zimmermann (piano), Aldo Ripocche (violoncelle) et Boris Pamouktchiev (hautbois et cor anglais).

Ven. 15 à 21h. L'Estran

### Le Printemps Théâtral des Collèges et Lycées des Côtes d'Armor

Du 20 au 23. Salle de l'Estran  
Org. Théâtre du Totem. Info / Résa 02 96 61 29 55

### La Nonna

De Roberto Cossa. Par l'Atelier du Moulin (Collectif Amateur du Totem).

Mer. 20 à 21h. Tarifs : 8€ / 6€

### L'Hymne

De Georgy Schwajda. Par la Cie du Deuxième.

Jeu. 21 à 21h. Tarifs : 13€ / 9€

### Dis-le moi

D'après Erwan Bargain. Par la Cie du Chien Bleu.

Sam. 23 à 15h30. Tarifs : 11€ / 7€

### Caravanes

Danse orientale. Cie Aswan Myriam Douiou. Création avec 7 danseuses venues d'horizons différents. Un voyage retraçant la route de la soie à travers un large répertoire de danses orientales passant de l'Inde à l'Andalousie, du traditionnel au moderne, du mélancolique au festif.

Sam. 30 à 20h30. Salle de l'Estran. Résa. 02 96 73 60 12 ou 02 96 73 66 55. Tarif unique 16 €

### Boco

Exposition d'huiles.

Du 25 avril au 1er juin. Galerie d'Art Athéna. 02 96 73 30 73. Tous les jours 15h-19h, sur rdv le matin



## La Morue en Fête

12<sup>e</sup> édition. Venez découvrir les bateaux, conférences, animations maritimes, concerts, les auteurs régionaux et artisans.

Du 21 au 24. Entrée gratuite  
www.la-morue-en-fete.fr

### Jeudi 21 mai

Déambulation : Cercle celtique Pordic 14h-18h

### Scène Courcy

Kalambda (pop soul) 14h15. Shabda (fusion funk pop) 15h30. De Givrins (chanson française) 17h15. Philippe Menard (one man show, blues) : plusieurs instruments pour un seul musicien (guitares, harmonica, percus, et il chante en plus !) 20h30. Avel Yud (rock celtic speed) 23h

### Scène Cloche

Déambulation 13h45. Cent Z'escale (chants de marins) 15h. Déambulation 15h30. Gistin (trad fest noz) 17h15. Sonerien Du (musique traditionnelle à danser) 21h30-22h puis 22h30-0h

### Pub de l'avant-port

Scène ouverte musique trad 17h. P.P. formation (chansons françaises) 18h. Repas chanté des équipages Soirée trad/maritime avec : H.Guillemmer, Rohan, Fortunes de Mer, De Ouip en Ouap 19h. Cargo (musiques folk, d'Irlande, de Bretagne) 22h

### Vendredi 22 mai

Déambulation 13h45 à 16h. Théâtre du Totem : glace au cardipon 11h/17h. Cabaret : école de danse conférence (les costumes de la région) 16h. Miss guinguette 14h/20h. Initiation danse bretonne 17h-18h. Concert d'orgue, église 21h

### Scène Courcy

Fortunes de mer (chant de marin à danser) 17h15. De Poil (chanson française festive et poétique) 20h30. Maltavern (rock folk celtique) 23h

### Scène Cloche

"47" (duo folk français) 14h15. Clark (rock discohouse) 15h30. Ecoute comme ça sent bon (ska chanson française) 17h15. Yao (musique bretonne à danser) : Philippe Turbin (accordéon), Franck Fagon (clarinette et saxophone), Yann-Guirec Le Bars (guitare) 20h30. L'O.P Rats des Gueux (chanson française festive ; sortie d'album en sept.) 23h

### Pub de l'avant-port

Scène ouverte : musique traditionnelle 17h. Hervé Guillemer/Hélène Fournier (chansons de mer et traditionnel du Québec) 18h. Les Deux Gabiers (chansons de marins et de mariniers) 20h. Black Stuff (soirée Irlandaise + session scène ouverte) 22h

### Samedi 23 mai

Déambulation Bagad de Loudeac + déambulation école de danse sur les quais 14h/20h Choral'ic : chants du moyen-âge à nos jours avec quelques chansons de marins et des pièces profanes et religieuses 20h30

### Scène Courcy

Havelock Story (blues rock) 14h15. Notes & vibes (reggae Dub) 15h30. Repris de justesse (fanfare jazz New Orléans) 17h15. Melaïne Favennec (chanson, piano et guitare folk) 20h30. Dominique Carré (trio swing) 23h

### Scène Cloche

Déambulation 13h45. Duo Soig Sibérial/Lors Jouin (chant et guitare pour petits et grands) 17h30. Loar Gann (cession irlandaise enivrante) : composé de Youenn

Péron (binou, flûte), Gwenola Larivain (bombarde, violon), Thomas Bocher (flûte, saxophone), Eric Liorzou (guitare), Charles Lucas (basse) et David Hopkins (percussions) + 1 invité, Tony McCarthy (chant et bouzouki) 20h30. Pat O' May Group (rock and roll à l'âme celtique) 23h

### Pub de l'avant-port

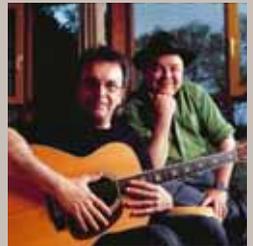
Initiation aux Rondes maritimes, Dans Round (Léon), Passe-pied (Penthièvre), Rond à trois pas, Rond de Molène, Rond paludier (Guérande)... Animé par l'Association De Ouip en Ouap et des danseurs du Pays Pagan. 16h/19h. Fest-noz avec : Korventenn, De Ouip en Ouap, Kerloa, Fortunes de Mer 20h. Feu d'artifice 23h

### Dimanche 24 mai

Déambulation : groupe vocal Couleur Jazz (capitainerie/pommelec) 14h/15h. Déambulation fanfare de Languieux 15h/17h

### Scène Cloche

Concert Avis de grand Frais (chants de marins) 15h30



Soig Sibérial - Lors Jouin

### Animations nautiques

Ven. 22 au dim 23. Pré bassin

### Village enfants



Loar Gann



21, 22, 23, 24

mai 2009

**Binic** Côtes d'Armor

# la M<sup>orue</sup> en Fête

Entrée gratuite

12<sup>ème</sup> édition

[www.la-morue-en-fete.fr](http://www.la-morue-en-fete.fr)

Animations • Concerts • Expositions  
Marché artisanal • Voiliers traditionnels  
Espace enfants





11<sup>e</sup> édition du festival de marionnettes. 60 représentations environ, 20 compagnies. Invité : La République Tchèque.

Du 3 au 10 mai. Binic, St-Quay Portrieux, Etables, Tréveneuc, Pordic, Plérin, Lantic, Plourhan

**Info / Résa : 06 37 29 55 71 - marionnetic@aliceadsl.fr - ville-binic.fr**  
**Spectacles tout public : tarif unique 6 € / Carte festivalier-famille : 25 € pour 5 entrées / Carte Programmateur : 25 € pour 5 entrées + 1 pass Groupe (minimum 15) : 4 €. Expos et spectacles de rues : gratuit**

## Ecoute ta mère et mange ton short Ministère de la Jeunesse et de la Magouille

**Concert - 1h - Tout public dès 6 ans**

Spectacle d'ouverture. Ces 4 musiciens sont loin de l'image que l'on se fait des chanteurs pour enfant. L'humour et la dérision, basés sur le second degré, fonctionnent d'entrée de jeu et donnent le ton d'un concert décalé et résolument rock'n'roll. Une occasion unique de venir au concert avec ses enfants, à moins que ce ne soit le contraire.

**Dim. 3 à 17h30, Binic, Salle de l'Estran**

## Courrier d'Orient / Marie et Tonio

**Marionnette - 50 mn - A partir de 4 ans**

Courrier d'Orient est un clin d'œil aux films romantiques du cinéma américain des années 50. Derrière la légèreté du glamour, la poésie surréaliste de Courrier d'Orient rend hommage, à sa façon, au voyageur émigré.

**Mer. 6 à 14h30, Tréveneuc, Ferme (salle des fêtes en cas de pluie)**

## Pierre et le loup / Théâtre des TaRaBaTeS

**Conte, théâtre d'objets, musique - 40 mn - Tout public dès 5 ans**

D'un côté, la conteuse, bien installée dans le fond de son fauteuil, de l'autre "armé" de crayons, ruban adhésif et autres instruments, le maître d'école... à moins que ce ne soit Pierre ? Laissez tourner la musique, écoutez le conte et amusez vous sur cette version du conte un peu décalée de Serge Prokofiev.

**Jeu. 7 mai à 20h, Binic, salle de l'Estran**



## Petites fables / Marie et Tonio

**Marionnette - 3 x 15 mn - Tout public**

**Des Dragons et des Grenouilles** Les dragons, incarnations de la force et de la puissance, n'ont pas l'habitude d'être dérangé, et pourtant, une petite grenouille espiègle vient déranger leur quotidien...

**Lulu** est une vieille cireuse de pompes, qui de retour le soir dans sa chambre, fait ses derniers préparatifs avant d'aller se coucher. C'est un personnage plein de manies.

**Far West** Perdu au beau milieu d'un désert imaginaire, un pauvre cow-boy erre en quête d'or. Surgit une poule qui va bouleverser son destin. Une parodie du genre western !

**Ven. 8 à 11h à Lantic (Etangs), à 16h à Etables/Mer (parc de la Mairie)**  
**Sam. 9 à 11h à Pordic (Cour de l'Espace Massignon), à 16h à Plourhan (Bouloldrôme). Dim. 10 à 11h à Binic (Théâtre de verdure), à 16h à Plérin (Ecole du Sépulcre)**

## Petites histoires en roulotte

### Les Montreurs d'Ombres

**Théâtre d'ombres - 20 mn - Tout public dès 3 ans - Gratuit**

Sophie Geoffroy et Marc Rossi ont choisi la vie en roulotte et le théâtre d'ombres chinoises pour partager en famille l'aventure du spectacle vivant. Le temps d'une représentation blottie dans la roulotte, ils invitent le public à partager leurs histoires, leurs rêves, la magie des ombres et un peu de leur vie. Un beau moment de poésie dans l'intimité d'une roulotte.

**Ven. 8 à 14h30, 16h30, 18h, Pordic, Amphithéâtre Eglise**

**Sam. 9 et dim. 10 à 14h30, 15h45 et 17h, Binic, Parking de l'Estran**

+ Présentation du spectacle des enfants du centre de loisirs Les Diablotins, suite à des ateliers avec la compagnie.

**Dim. 10 à 11h, Binic, Parking de l'Estran**

## Tu m'aimes ? / Cie Carnets de Voyages

**Conte - violoncelle - chant - 50 mn - A partir de 4 ans**

Avec Guylaine Kasza. Un spectacle sur l'amour, une conteuse voyageuse, une violoncelliste chanteuse, des paroles d'enfants. Des airs qui évoquent la boîte à musique, la berceuse, la petite comptine que l'on s'invente pour accompagner un moment joyeux ou pour conjurer la peur, une musique qui dessine des repères dans le temps du spectacle, qui surprenne parfois, comme par jeu, et parfois se laisse oublier, simple support pour la parole.

**Ven. 8 à 15h et 16h45, Pordic, Espace Massignon**

## L'arbre sans fin / Cie Altaïr

**Marionnettes à fils, tringle, ombre - 1h - En famille dès 3 ans**

Un spectacle de marionnettes et d'ombres inspiré du livre de Claude Ponti. Il raconte l'histoire d'Hypollène qui va vivre une aventure extraordinaire à la découverte de ses ancêtres et du secret de l'Arbre sur lequel elle habite. C'est un voyage féérique, peuplé de rencontres mystérieuses.

**Ven. 8 à 18h, Plérin, Le Cap**

## L'enfant Songe

### La Maison du Théâtre Jeune Public

**Marionnette - 50 mn - A partir de 7 ans**

En contrebas d'une maison familiale, une petite fille est mise à l'écart pour sa difformité. Entre les planches banales, le temps s'est arrêté. Elle demeure là, c'est "l'enfant Songe". L'enfant Songe n'est pas une orpheline. Sous le regard aimant de sa grand-mère elle réinvente un monde. Elle rêve d'une sirène partie rejoindre l'océan...

**Ven. 8 à 20h, Binic, salle de l'Estran**



## Le cabaret du montreur

**Marionnette à gaine et tranche de foie - 1h - adultes uniquement**

"Moi, Roger, bricoleur, j'ai recueilli des marionnettes esquintées, fatiguées ou meurtries par la vie. On a fait un bout de chemin ensemble, je leur ai donné le goût du travail bien fait, et même celui de jouer devant un public. Pour ce qui est du spectacle, le Montreur m'a dit de faire et j'ai fait, c'est tout."

**Ven. 8 à 22h, Binic, salle de l'Estran**

## La nuit s'en va le jour / Le clan des songes

Marionnette et ombre - 40 mn - A partir de 3 ans

Dès qu'il fait nuit, dès que les lumières sont éteintes, il est enfin possible de voir ce que la lumière cachait si bien.

Nous pouvons découvrir un étrange voyageur en parapluie, habitant une minuscule planète. Il cueille des étoiles, joue au ballon en défiant les lois de la gravité, se bat avec les tracas du quotidien. Il rêve de faire tourner son monde un peu plus près de l'être aimé et un peu plus loin de l'ennemi juré. Et mille autres choses encore toutes simples... des choses de la vie.

Sam. 9 et dim. 10 à 15h et 17h, Pordic, Espace Massignon



## Les Contes-dits-du-bout-des-doigts Les compagnons de Pierre Ménard

Conte - 50 mn - à partir de 5 ans

Les Contes-dits-du-bout-des-doigts, contes pour 2 voix et 2 mains. Leur originalité tient en ce qu'ils sont entièrement racontés en langue des signes française (la langue maternelle de la comédienne) et lus simultanément en français.

L'idée est de rester au plus près du texte, de la littérature. La lecture associée au récit dans une langue visuelle (comme un dessin animé vivant et doublé en direct) constitue le spectacle. Pas de décor, pas de costume. Toute la place à la puissance d'évocation des mots et des gestes.

Sam. 9 à 15h et 18h, St-Quay Portrieux, Plage du Casino

Dim. 10 à 15h, Etables/Mer, Parc de la Mairie

+ Atelier de découverte de langue des signes.

Dim. 10 à 11h, Etables/Mer, Parc de la Mairie, gratuit

## Et toi tu serais une fleur et moi à cheval Le Théâtre à cru

Inclassable - 1h - Tout public

L'histoire est simple, on la connaît déjà certainement, c'est celle d'une rencontre amoureuse entre un homme dans sa cuisine et une chanteuse qui sort de son frigo. De là, s'invente un point de vue ludique et extravagant sur cette rencontre. On est au cinéma, puis l'écran disparaît... Un langage s'invente entre théâtre, chant et vidéo.

Nous nous amusons avec les codes, l'écriture, les fautes, pour mieux s'arrêter sur les sensations : l'envie de jouer ensemble, d'être ensemble, de faire du rouge ensemble...

Les personnages découvrent les règles du jeu avec l'autre, et inventent les multiples fins possibles à cette histoire à côté (mais aussi avec) le traditionnel "ils se marièrent et eurent..." de nos contes préférés.

Sam. 9 à 20h - Binic, salle de l'Estran



## La tortue géante des Galapagos Cie La Chrysalide / de Rébecca Dautremier

Marionnette, musique - 50 mn - Tout public dès 5 ans

Spectacle de clôture.

Mêlant marionnettes, jeu d'acteur, et chansons, La tortue géante des Galapagos est un "road movie" pour une coccinelle, 8 animaux, 3 comédiens et 1 musicien/chanteur.

Une course contre la montre, dans la cour de la Ferme qui sent bon la dinde aux marrons, la poule au pot et l'eau de vaisselle.

Dim. 10 à 18h, Binic, salle de l'Estran

### Mais aussi...

[À Binic, site de l'Estran]

### Des jeux gratuits

Des jeux de réflexion ou d'adresse, facile d'accès pour la plus grande joie des petits et des grands ! Un plaisir à partager en famille. **Horaires d'ouverture du festival**

### Cinéma marionnette

Des films sur la marionnette, un film différent chaque jour, une projection pour mieux connaître la marionnette. Des films à découvrir en famille. **Du 8 au 10, entrée libre, 60 mn**

### 100 % Kilokalori

Venez vous restaurer le temps d'une pause.

## 7<sup>e</sup> Journée Marionnette et Médiations Thérapeutiques

L'association DéMéTher aborde cette année la question de l'identité, de la construction du sujet, des limites, des pulsions... à travers deux médiations particulières : la marionnette et le collage.

Pour en parler : des psychanalystes (J.B. Beaufile, T. Verlinden, Paris), un marionnettiste (P. Saumont, Binic), un psychothérapeute (G. Portier, St-Brieuc) et une psychologue (V. Guérin, St-Brieuc). **Info. V. Guérin. 06 07 76 53 02. [assodemether@orange.fr](mailto:assodemether@orange.fr)**

Mer. 6 de 9h à 18h, Binic, salle de l'Estran



## Sculpture de marionnettes en bois / Petr et Katerina Reza-cova

République Tchèque

Expo et ateliers. Petr (diplômé d'études supérieures d'arts appliqués) sculpte pour un grand nombre de marionnettistes (Italie, France, Allemagne, Etats Unis, Canada, Portugal...). Katerina (diplômée de l'académie d'art et d'architecture et du design) l'aide dans la peinture, la création des costumes.

Du 3 au 10, Binic, salle de l'Estran, gratuit

## Marionnettes du monde / Cie Via Cane

Exposition de marionnettes du monde.

Du 30 avril au 10 mai, Plérin, Le Cap, gratuit

+ Rencontre avec la Compagnie. Promenade à travers les traditions de la marionnette et découverte de petits impromptus marionnettiques. **Dim. 10 mai à 11 h 30, entrée libre**



## LANGUEUX

### Crépage de chignon sur lit de guimauve

Mise en scène par Hubert Le-noir. Cie du Totem.

**Dim. 3 mai à 20h30. Le Grand Pré. Org. étudiants BTS 1ère année Technico-Commercial Lycée horticulture Saint-Ilan**

### La Briqueterie

Les Grèves. 02 96 633 666

### Terre d'Hommes

Artistes : Elsa Alayse, Isabelle Blanchard, Cécile Borne, Virginie Ferragu, Boris Foscolo, Malo.

Les artistes sélectionnés se sont inspirés des collections

du musée, objets, photographies ou témoignages qui relatent l'histoire humaine autour de la baie de St-Brieuc. A partir de cette matière historique, ils ont créé des œuvres uniques qui témoignent de la vie sociale des briquetiers, des maraîchers, ou cheminots. Ces installations et sculptures sont réalisées avec divers matériaux : terre, textile, plâtre, bronze, verre. Chacune parle de la place de l'Homme dans sa relation aux autres, face au travail, ou à son environnement.

**Jusqu'au 10 mai. De 14h à 18h les mer, ven et dim. TP 4 €. TR : 2,5 €. Gratuit < 6 ans**

## CENTRE CULTUREL HORIZON, PLÉDRAN



Tél. 02 96 64 30 30. www.sallehorizon.com

Places à gagner [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

### Le Projet RW

*Der Spaziergang* (La Promenade), petit journal poétique de Robert Walser écrit en 1907, décrit en miniature la réalité de la vie quotidienne avec douceur et ironie. Les numéros de trapèze, le lyrisme du texte, la poésie de la création musicale illustrent la capacité du poète à s'envoler loin de ce quotidien.



**Mar. 12 à 20h30. Tarif 18 € / 15 € / 14 €**

### En Bonne Compagnie

Offrir un moment de rencontre entre le public et les compagnies amateurs est l'objectif de *En bonne Compagnie*, spectacle de danse proposé par l'admm 22. Depuis six ans, *En bonne Compagnie* donne l'occasion à des danseurs du département de faire découvrir leurs nouvelles créations, de travailler la scène avec le concours d'un éclairagiste. Pour croiser les pratiques et les publics, l'école de danse de la commune accueillant la manifestation est invitée à se produire lors de la manifestation.

**Sam. 16 à 20h30. TP 5 € TR 3 €. Voir page 6 admm 22**

## CENTRE CULTUREL LE GRAND PRÉ



Places à gagner [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

26 rue de la Roche Durand. 02 96 52 60 60. www.langueux.fr

### Signes des temps

Le métissage "afro-celte" est au cœur de ce spectacle, que ce soit par la musique ou la danse.

Histoire sur les signes, des signes comme un alphabet. Des signes pour se reconnaître, pour laisser des traces. À quatre voix, des vies se racontent. Flora Théfaine a voulu créer une chorégraphie sur ces gestes qui rapprochent les êtres humains quand ils se heurtent à la barrière des langues ; signes immémoriaux, au-delà des frontières et du temps. Sur une musique originale de Dan Ar Braz accompagnée par les percussions de Pierre Marcault.

**Mer. 6 à 20h30. Tarif 13 € / 11 € / 10 € / 9 € / 6 €. Dès 4 ans**



### En coup de Vamp

Attention Gisèle est de retour ! Après le succès phénoménal de la dernière tournée des Vamps, Dominique de Lacoste revient sur les planches, toujours aussi exécrable, quasi détestable, mais tellement hilarante... Dans ce nouveau spectacle, Gisèle Rouleau s'occupe de l'amie satellite, Maïme Jansen qui, après avoir coincé son sac dans la porte d'un bus, a fait un trajet aller-retour à Paris... sur le macadam ! Cette dernière étant plâtrée de la pointe des cheveux à la racine des tongs, Gisèle décide résolument de prendre les choses en mains.

**Ven. 15 à 20h30. Dim. 17 à 17h**

**Tarif 25 € / 22 € / 19 € / 15 € / 12 €. Dès 7 ans**



# À LOUER

## PAYS DE SAINT-BRIEUC



Appartements neufs ou très récents  
du T1 au T3bis avec balcon et parking sur :  
**PLERIN, S<sup>T</sup> BRIEUC, LAMBALLE,  
PLOUFRAGAN, YFFINIAC, TREGUEUX**

RENSEIGNEMENTS LOCATION  
N°Azur 0 810 400 434  
PRIX APPEL LOCAL

[www.akerys-location.com](http://www.akerys-location.com)

RCS Toulouse 400 158 572 - Document non contractuel



## ST-QUAY PORTRIEUX

Off. tourisme. 02 96 70 40 64  
www.saintquayportrieux.com

### Fête de la coquille St-Jacques

Départ des bateaux de pêche et balades en mer (10h, 2 €), vente de coquilles St-Jacques, village artisanat d'art, restauration spéciale. Animations gratuites. Démonstration de sauvetages en mer par la SNSM, concerts.

Ven. 1<sup>er</sup>, sam. 2 et dim. 3 mai  
Tél. 02 96 70 40 64

### Vendredi 1er mai

Kreposuk 15h The Rabeats 17h30 Yves Duteil 21h Soirée Cabaret avec Avis de Grand Frais 23h-1h

### Samedi 2 mai

Anthony Chaplain 15h Debout sur le Zinc 17h30 La Compagnie Créole 21h Soirée Cabaret avec Johnny Junior 23h-1h

### Dimanche 3 mai

Bagad et cercle de danses de Pontivy 15h Le coin des bonnes affaires, ventes aux enchères de coquilles St-Jacques à la Criée (sacs de 25 kg) 16h30 Soldat Louis 17h30

### Les Contes dits du bout des doigts

Conte. Dans le cadre du festival *Marionnet'ic*. Voir page 20

Sam. 9 à 15h et 18h, Plage du Casino. Dès 5 ans

### Patrick Queffelec

Peintures acryliques figuratives de couleurs franches.

Du 20/4 au 9/5. 02 96 70 80 80

### Le Tour de Bretagne en roulotte en 130 jours

Rencontre culturelle autour du livre et de l'écriture.

Mar. 12. Camping Bellevue 02 96 70 40 64. Voir page 47  
lesabotetlaplume.blogspot.com

### Swing Bazar

Jazz manouche.

Dim. 3, 10, 17, 24 et 31 de 18 à 20h. Bistrot de la Marine sur le Vieux Port. 02 96 70 87 38

### Les Océaniques

#### Mer & BD

La Ville et l'Office de Tourisme de Saint Quay Portrieux en partenariat avec l'Association BDZH organisent *Les Océaniques, Mer & BD*, une exposition qui célèbre la rencontre du 9<sup>e</sup> art et de la mer.

Auteurs Belges et Bretons se mettent en bulle et vous offrent un livre aux pages géantes ouvert sur la mer. Expositions, fresque, films, ateliers, dédicaces, contes à bulle s'ouvrent à vous...

En 2009, place à la lecture, l'écriture et au rêve !

Ven. 29 mai au ven. 19 juin  
Centre de Congrès. Tous les jours  
10h-12h et 15h-20h. Gratuit  
Tél. 02 96 70 40 64  
www.saintquayportrieux.com

### + Quand les bulles s'animent

Réalisation d'une fresque monumentale en live sur un thème maritime surprise. Réalisation d'un bout de décor dans une ambiance extrêmement jubilatoire entre "fresqueurs" et public.

Ven. 29 mai



## PLOUFRAGAN

### Bar L'Escapade

r. Villes Moisan. 02 96 94 00 79

### Kélé Kélé Afrobeat

Afro beat. Dans le cadre du festival *Complet'Mandingue*. Voir page 16  
Vend. 15, 21h, gratuit

## ESPACE VICTOR HUGO, PLOUFRAGAN

Tél. 02 96 78 89 24

### Rencontre avec Mohamed Kacimi

Auteur du livre *Le jour où Nina Simone a cessé de chanter*, relatant la jeunesse de Darina al-Joundi pendant la guerre civile du Liban : son combat pour la liberté face à la violence de la guerre, à la persistance de l'ordre religieux et du pouvoir des hommes (organisé dans le cadre du Prix des lecteurs d'Armorlce).

Mar. 19 à 20h30. Espace Victor Hugo. Entrée libre. Résa conseillée, médiathèque 02 96 78 89 20

### Des mots à la bouche : Cabaret d'écriture

Suite au succès rencontré par le dernier atelier d'écriture *Les 100 cris d'amour* du 15 janvier dernier, le Centre culturel propose un second rendez-vous sur le thème de la gourmandise et confie à nouveau l'organisation artistique de ce cabaret à Dominique Potard, peintre, plasticienne. Elle est accompagnée par un collectif d'artistes comédiens (Ali Khalil, Mélanie Del Din, Monique Lucas), photographe (Joël Bellec), cuisinier (Sébastien Denez), relieuse (Nathalie Le Jan), lecteurs (collectif des Hauts parleurs).

Pour susciter l'inspiration et pour le plaisir des gourmets, un buffet dégustation sera proposé ; la soirée sera ponctuée de pauses musicales, lectures, chansons...

Jeu. 28 à 19h. Tarif : 6,50 €. Résa indispensable 02 96 78 89 24



© Dominique Potard

### Briac Leprêtre : Fairyland for another time

Exposition. Un ensemble d'aquarelles singulières qui représentent des scènes réalistes et banales extraites d'un quotidien ordinaire. Cuisine encombrée d'un tas de casseroles et d'appareils ménagers ; un radiateur au-dessus d'un carrelage coloré, une belle route forestière derrière un pare-brise étiqueté, un copain au visage blessé...

Du 29 avril au 31 mai. Lun-jeu 15h-18h. Mar-ven 15h-19h  
Mer-sam 10h-12h30 et 14h-18h



SALUD DEOCH AUDITEURS DE SING SING  
EN CÔTES D' ARMOR !!!

RADIO SING SING 96.7 FM A ST MALO ET WWW.SING-SING.ORG



CENTRE CULTUREL LE CAP, PLÉRIN

Rue de la Croix. Tél. 02 96 79 86 01. www.ville-plerin.fr

Les Côtes d'Armor fêtent le cinéma 2009 Courts métrages

Diffusion d'une sélection de films courts du festival arménien One minute/One shot. De 18h à 20h

Nous avons bu la même eau

Documentaire de Serge Avédikian. En 1987, S. Avédikian a retrouvé le village de son grand-père arménien. De cette journée, restent des images à demi-volées donnant à voir les traces furtives d'une communauté chassée en 1922. Presque 20 ans plus tard, le réalisateur y retourne pour briser le tabou si fortement ancré entre Arméniens et Turcs.

+ Discussion en présence du réalisateur. A 20h30

Mer. 6. Entrée libre

Là où vont les oiseaux sans ailes

De Elice Meng. Entre mots et peintures. Alors que tombe le verdict du procès de l'Erika, début 2008, Elice Meng amorce un travail autour de portraits figurés ou évoqués d'oiseaux, entre le tragique de la situation et la grandeur des "plumes". + carte blanche musicale à Hervé Thabard. Jusqu' au 10 mai

Le Destin du Clandestin

Dans le cadre du festival Complet'Mandingue. Théâtre. Par la Compagnie Bou Saana. Voir page 16 Jeu. 14 à 20h30. Tarif : 5 €

Carte blanche

Aux ateliers arts plastiques ados-adultes de l'Office Plérinais d'Action Culturelle Suivi par Jacques Chauvel.

Pour cette première carte blanche, le support imposé est le Tondo appellation italienne d'une œuvre réalisée sur un disque. En vogue à la Renaissance, l'expérimentation actuelle sur cette forme permet aux créateurs un questionnement sur la réalité du tableau comme "fenêtre". Donc à voir et à découvrir ce nouvel exercice imposé.

Du 14 au 26 mai. Salle d'exposition Les Silpins

Festival Les Marionnet'Ic

Festival de marionnettes. Voir page 20. Rens. 06 81 88 90 78

L'arbre sans fin : compagnie Altair

Marionnettes à fils, tringle, ombre.

Ven. 8 à 18h. Tout public dès 3 ans

Marionnettes du Monde

Expo de marionnettes de la Cie Via Cane. Du 30 avril au 10 mai

+ Promenade à travers les traditions de la marionnette et découverte de petits impromptus marionnetiques

Dim. 10 à 11h30. Entrée libre, 40 mn

Petites Fables : Cie Marie et Tonio

Dim. 10 à 16h, école du Sépulcre, gratuit, tout public



Expo Marionnettes du monde

M A I 2009

Le Cap

VILLE DE PLÉRIN-SUR-MER

Contact : 02 96 79 86 01

DU 14 AU 26 MAI

Carte blanche

[EXPOSITION]

Les ateliers d'arts plastiques de l'Office plérinais d'action culturelle

Salle d'exposition Les Silpins

Entrée libre



Le Cap



www.ville-plerin.fr



## Bonsai, fleurs & jardins

exposition de plus de 100 bonsai, dont 30 azalées satsuki  
démonstrations et ateliers de travail - ventes de plants et pots...

renseignements : [www.bonsai-fleurs-et-jardins.com](http://www.bonsai-fleurs-et-jardins.com)

Plourhan  
30 et 31 mai

de 10h à 18h,  
entrée 3 euros  
(gratuit - de 14 ans)

### PLÉRIN

#### Galerie Harmonie

29, r A. Le Bail. Port du Légué  
06 26 37 60 38. Tlj 14h30 à  
18h30. Fermé mar et jeu

#### Exposition

Michel Kolsek de Nevers  
(aquarelle anglaise), Manous-  
sos Malicoutis (bande dessi-  
née), Mona (peintre figuratif),  
Anne Kerdavid (céramique),  
Christian Depraétaire (pein-  
ture), Abriard (aquagraphies),  
Seyni Camara (sculptures)

Jusqu'au 6

### PLOURHAN

#### Conférence

Développement durable : du  
concept à la réalité au Kerala.  
Dans le cadre de Armor India.

Lun 4 à 19h. Pôle périscolaire

Entrée libre. 02 96 71 94 34

[www.cotesdarmor.fr](http://www.cotesdarmor.fr). Voir page 48

#### Petites Fables



Marionnettes. Dans le  
cadre du festival Ma-  
rionnet'lc. Voir page 20. Sam.  
9 à 16h. Bouldrôme. Tout public



### Bonsai, fleurs et jardins , Plourhan

Expositions réunissant près  
d'une centaine de bonsai  
de qualité, dont une tren-  
taine de pièces importantes  
d'azalées en fleurs (satsuki).  
Démonstration et ateliers  
de travail, vente de plants  
et pots.

#### Samedi 30 mai

Inauguration (matin). Visites  
commentées de l'exposition  
(après-midi). Atelier gratuit  
avec Frédéric Chenal : "Les  
azalées satsuki". Sur ins-  
cription. Poss. d'apporter  
d'autres plants. (14h-17h)

#### Dimanche 31

Visites commentées de  
l'expo. Conférence-démon-  
stration de Takuzo Sugimoto :  
"Marcottage et bouturage  
des pins" (10h30-12h). Atelier  
gratuit avec Francisco Fe-  
reira : "L'arbre et le geste".  
Thème libre, en fonction des  
arbres présents. Sur inscrip-  
tion (13h-16h)

Sam. 30 et Dim 31. 10h à 18h

Entrée : 3 €, gratuit -14 ans  
[bonsai-fleurs-et-jardins.com](http://bonsai-fleurs-et-jardins.com)

Résa ateliers : [contact@parlonsbonsai.com](mailto:contact@parlonsbonsai.com)

Cercle d'Art Thérapie

Cercle Shamanisme

Cercle Land Art Thérapie

Cercle de Femmes

Prochaines sessions en juin 2009

Dans un sanctuaire de verdure, à Plédran, venez redécouvrir  
votre être intérieur.....max 12 pers/session. Réservez au plus tôt

Découvrez [www.thetreehouse.fr](http://www.thetreehouse.fr), ou contactez nous au 02 96 42 27 22



**La Baie'l Bio**  
**EPICERIE BIO**

Fruits & légumes  
Pain  
Fromage à la coupe  
Vrac (céréales, fruits secs)  
Produits locaux  
Produits sans gluten  
Cosmétiques  
Livres  
Eco-produits...

Centre Mathis  
(RN12 sortie St-René)  
Z.A. du Moulin à vent  
22120 Yffiniac  
02 96 63 83 75

ouvert  
du mardi au samedi  
de 9h30 à 19h00

## TRÉGUEUX

### Exposition

Dans le cadre d'*Europe et d'Armor*. La réconciliation et l'amitié franco-allemandes : une paix réussie.

Voir page 47

Jusqu' au 31. Médiathèque

## YFFINIAC

### Vêprée chants et contes traditionnels

Venez passer un moment convivial autour du répertoire traditionnel. Dim. 17 à 15h. Café l'Angélus. Info. 02 96 42 09 59

<http://deouipenouap.free.fr>

### Rencontre

Avec le navigateur Bertrand Delesne. Skipper professionnel, spécialiste des courses en solitaire, des transats.

Mar. 19 à 20h. Salle du Belvédère  
Entrée libre

## HILLION

### Maniafoly

Spectacle de variétés mis en scène par 18 chanteurs. Manifestation au profit du

Sénégal. Groupe dynamique vous présentera 4 thèmes de la chanson française et internationale.

Sam. 16 à 20h30. Salle polyvalente. Ouvert à tous Tarifs : 8€.

Org. Jappo senegal - Maniafoly

### Les apparences

Pièce de Pierrick Le Noane présentée par la troupe de théâtre Côté Cour de Pordic.

Sam. 2 mai à 20h30. Salle Georges Palante. Entrée 7 € et 3,50 € < 12 ans. Résa 06 08 62 58 05. Org. amicale laïque Hillion/St-René

### Maison de la Baie

Tél. 02 96 322 798

### 1 - 2 - 3 ... 5 sens

Expo conçue par le CRPCSTI - ALIAS, Forum des Sciences.

Sentir, regarder, écouter, goûter, toucher, cette exposition invite les enfants à s'interroger sur les 5 sens, leurs localisations corporelles, leurs fonctions...

Du 5 avril au 17 mai. Entrée libre

### Balade marine

Contes de la mer, chants de marins et musique traditionnelle.

Dim. 17 à 15h. Sur réservation

## BLEU PLURIEL, TRÉGUEUX

23, r. Stade. 02 96 71 31 20. [www.bleu-pluriel.com](http://www.bleu-pluriel.com)

Places à gagner  
[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

### Nuru Kane & Bayefall gnawa

Blues gnawa du Sénégal. Dans le cadre du festival *Comple'tMandingue*. Voir page 16

Jeu. 7 à 20h30. Tarifs de 9 € à 13 €

### Quatuor Talich

Mozart, Mendelssohn, Dvorak. Réputé depuis de nombreuses années comme l'un des meilleurs quatuors à cordes du monde, le Quatuor Talich représente l'art musical tchèque à travers le monde. Formé par Jan Talich père, au cours de ses études au conservatoire de Prague, l'ensemble se distingue dès ses débuts, en 1964, et gagne rapidement sa place parmi les plus grands. Progressivement, le quatuor se rajeunit et remplace chacun de ses membres au cours de la seconde moitié des années 90. Poursuivant la tradition

de leurs aînés, Jan Talich fils, Petr Macecek, Vladimir Bukac et Petr Prause forment un ensemble dont la qualité, l'osmose et le talent suscitent à chacun de leurs concerts l'enthousiasme du public.

Mar. 19 à 20h30. Tarifs de 9 € à 18 €



© Guy Vivien

### LE BISTRO A MOULES

7, place de l'Eglise  
22120 Hillion. Tél. 02 96 32 25 99

Formule à 11,50 € le midi en semaine

Plateau de fruits de mer sur réservation



Moulerie aux recettes saisonnières, on vient aussi pour les frites maison (produits locaux respectueux de l'environnement), accompagnées d'un vin ou d'une bière de caractère.



SALLE G. PALANTE

HILLION

Rens. 02 96 32 36 55

**CG Quartet**

Formation de jazz composée de jeunes musiciens prometteurs. Un avenir musical brillant attend ces musiciens, auteurs de passages très remarquables au festival *Jazz à l'Ouest*, *Jazz in Langoula*, la *Défense Jazz festival*.

Saxo, batterie, piano et contrebasse sont les ingrédients de ce jazz vitaminé.

Sam. 9 à 20h30

TP 10 € / TR 6€ / Enf 4€



PORDIC

**Nadaka**

Dans le cadre de Armor India. Jazz-fusion de musiques classiques indiennes. Avec sa guitare-raga, Nadaka nous transporte dans son univers musical unique à la fois moderne et riche en traditions. Il interprète des ragas traditionnels, des chants sacrés et des mantras qui vous feront ressentir l'âme de ce pays.

Voir page 48. Mer. 13 à 20h. Ville Robert. 10 €. 02 96 79 12 96 cotesdarmor.fr



CENTRE CULTUREL LA VILLE ROBERT, PORDIC

Rue Massignon. 02 96 79 12 96



Places à gagner [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

**Festival Marionnet' Ic**

11<sup>e</sup> édition. Marionnettes, conte... **Détail voir page 20**

**Petites histoires en roulotte**

Théâtre d'ombres.

Ven. 8 à 14h30, 16h30, 18h. Amphithéâtre, église. Dès 3 ans

**Tu m'aimes ?**

Conte, violoncelle, chant.

Ven. 8 à 15h, 16h45. Espace Massignon. . Dès 4 ans

**La nuit s'en va le jour**

Marionnette et ombres.

Sam. 9 et dim. 10 à 15h, 17h. Espace Massignon. Dès 3 ans

**Petites Fables**

Marionnette.

Sam. 9 à 11h. Cour de l'Espace Massignon. Tout public

**J'ai mangé ma fourchette**

Compagnie lyrique générale de France. Ce spectacle d'humour à base de chansons populaires françaises est mené de main de maître par un chanteur qui ne se départit jamais de son sérieux et de sa distinction, y compris lors des plus légères des chansons de son répertoire. Avec son pianiste, il revisite des auteurs quelques fois un peu oubliés, le tout avec une bonne humeur communicative. Quelques sketches introductifs rajoutent encore à la drôlerie de ce cabaret.

Sam. 16 à 20h30. Tarifs 5,5 €, 8 €, 11 €

Quatuor Talich



Mardi 19 mai 20h30  
Bleu pluriel TREGUEUX

[www.bleu-pluriel.com](http://www.bleu-pluriel.com)  
Infos / Résas 02 96 71 31 20

Mozart Quatuor en la majeur KV.464

Mendelssohn Quatuor en ré majeur op.44 n°1

Dvorak Quatuor op.51 n°6 majeur



**LAMBALLE**

OTSI 02 96 31 05 38  
www.otlamballe.com

**Moisson d'images 08**

P. Brouard (Courtill Bio), J. Bertrand (C.A), J. Rault (Balandin), M. Le Faucheur (Bœuf d'Or), E. Métairie (Connetable), Comptoir des Arts (Sherlock Holmes, Mairie, Le P'tit Marché), J. Eon (Abyss), S. Andrieux (AGF).  
Jusqu'au 5 juin

**Soirée Trad'**

Conte, chant. Scène ouverte.  
Sam. 9 à 21h. Bar le Sherlock  
Org. Cont'Zik. 02 96 30 32 90

**Landségal**

Ensemble vocal. Schubert...  
Sam. 23 à 20h45. Eglise St Jean.  
Prix libre. 02 96 31 38 58

**Artistes en guerre**

La grande guerre vue par Mathurin Méheut et ses contemporains : Jean-Julien Lemordant, Camille Godet,

Jean-Georges Cornélius.  
Jusqu'au 31 déc. Musée Mathurin Méheut. Tarifs : 3/2/1 € + tarif groupe. 02 96 31 19 99

**Art'L**

17 B r Poincaré. 02 96 50 05 28 art-l.org

**Valérie-Anne Bertin**

Exposition.  
Du 2 au 29 mai. Visible : lun, mar, mer, ven, sam 14h-18h

**MJC**

Tél. 02 96 31 96 37  
perso.orange.fr/mjc-lamballe

**Les jeunes et les nouvelles technologies**

Avec Serge Tisseron.  
Jeu. 14 à 20h30. Cinéma le Penthievre. Gratuit

**60 ans de MJC**

Conférence-débat + musique.  
Sam. 16 à 17h30. MJC. Entrée libre. Org. FR MJC avec MJC tv

**Fête du Jeu**

**Fête de la MJC**  
Jeu pour petits et grands  
Sam. 30 de 14h30 à 19h. MJC  
Entrée libre

**CENTRE CULTUREL QUAI DES RÊVES**

11, r. des Olympiades. 02 96 50 94 80  
www.quaidesreves.com



**Dans la foule : compagnie Wayne Barbaste**

Sur scène, trois danseurs professionnels et une vingtaine d'amateurs nous interrogent sur les rencontres entre les êtres et sur la place qu'il nous reste dans notre société. La scénographie et la vidéo se font le support d'une gestuelle qui consacre l'émergence d'une danse modern-jazz innovante chorégraphiée par Wayne Barbaste.

Mar. 5 à 20h30. Tarif 10 /8/7 €. Voir page 6 addm22



Dans la foule © DR

**Trac'n art théâtre**

Rencontre départementale d'atelier théâtre. 6 troupes amateurs présentent leur travail par spectacle soit 12 troupes pour le week-end : Côté Cour (Pordic), L'Amuse d'Hilvern (St-Caradec), Théâtre en Rance (Dinan), Centre culturel Victor Hugo (Ploufragan), Théâtre Champ au Roy (Guingamp), Cie Vis Comica (Quessoy), Asso Maldoror (Lannion), MJC (Lamballe), Le Bathyscaphe (Pommerit le Vicomte), Théâtre de l'Alouette (Dinan). Voir page 6 addm

Sam. 16 à 20h30 et dim. 17 à 15h, gratuit. Org. addm22

**biocoop LE COURTIL BIO**  
10 ans de Bionheur !

**NOS ENFANTS NOUS ACCUSERONT**  
UN FILM DE JEAN-PAUL JAUD

10<sup>e</sup> anniversaire du Courtill Bio du 19 au 23 mai  
films, dégustations, démonstrations...

PREMIER RESEAU DE MAGASINS BIO EN FRANCE

17, rue Saint-Martin. 22400 LAMBALLE  
Tél. 02 96 31 11 29

**Le Courtill Bio fête ses 10 ans**

17 rue St Martin, 02 96 31 11 29

L'équipe du Courtill Bio vous invite à une semaine pleine d'animations.

Du 19 au 23 mai

**Nos enfants nous accuseront**

Projection du film de Jean-Paul Jaud, suivi d'une dégustation de produits bio et d'un débat.

Mar. 19 et mer. 20 à 20h30

Cinéma Le Penthievre. Entrée 6 €

**Toute la semaine**

Venez découvrir, goûter et essayer de nouveaux produits au magasin : textiles, potages, jus de pommes, charcuterie, fromages...

Mar. 19. Vêtements en coton, présentation des toilettes sèches. Mer. 20. Vêtements en coton. Ven. 22. Dégustation de chorizo, fromages, cidres et jus de pommes.

**Bibliothèque**

Tél. 02 96 50 13 68

**Le mercredi des histoires**

Lectures pour enfants.

Mer. 27 de 15h30 à 16h, gratuit

**Le club de lecture**

Un temps d'échange et de découverte autour de romans, d'auteurs, de coups de cœur

Ven. 29 de 15h30 à 17h30, gratuit

**Et ben moi, quand je serai grand**

Expo. Résultat d'une collaboration entre la bibliothèque et les écoles pour que les enfants travaillent sur des illustrations, des livres-objets et autres projets. Cette exposition est l'aboutissement de ce travail et des rencontres avec les enfants.

Du 29 avril au 12 mai, gratuit



**PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ**

**Manoir de l'Evêque**

02 96 63 06 68.  
www.manoirdeleveque.com

**Huiles et pastels**

Expo. Par Roselyne Morandi.  
Jusqu'au 4/8. Semaine : 15h à 19h

**Casino**

Tél. 02 96 72 85 06

**Les 4 vérités**

Pièce de Marcel Aymé, mise en scène de Raymond Acquaviva. Avec Marthe Mercadier, Gérard Lartigueau, Prisca Demarez...

Un mari jaloux qui soupçonne son épouse de le tromper a décidé de la soumettre à un sérum de vérité dont il est l'inventeur. La jeune femme accepte à condition que ses parents et son mari subissent le même traitement. **Sam.30 à 21h. TP 38 € / TR abonné : 35 €**



**HÉNON**

**Les 24 heures de la crêpe**

**Jeudi 7 mai**

**A la Veuglette** : chansons françaises, acoustique ; **Ecoute comme ça sent bon** : musique décontractée à base de chanson française agrémentée de vapeurs jamaïcaines, d'accents rocks, de swing ; **Avel Yud** : Rock celtique, batterie, guitare, basse et cornemuse ; **Santa Macairo Orkestar** : fanfare alternative, ska roots, speed balkanique, punk bastringue.

19h. Entrée 10 €

**Vendredi 8 mai**

Chanteurs de rue ; magie avec l'illusionniste **Tino Oudin** : délire magi-comiques. Personnes sérieuses, s'abstenir... **Job Lagadec** : auteur, compositeur, interprète.

Entrée libre. Cochon grillé 10 €

Le Vau Renaud  
24heuresdelacrepe.e-monsite.com

**ERQUY**

Off. tourisme 02 96 72 30 12  
www.erquy-tourisme.com

**Galerie d'art**

R. 19 mars 1962. 02 96 72 30 12  
www.ville-erquy.com

**Cap Fréhel - Cap d'Erquy, la vie en rose**

Photos de Xavier Brosse, aquarelles de S Leparoux.

Jusqu'au 10. Week-ends et fériés

**L'ANCRE DES MOTS, ERQUY**

02 96 72 30 12. www.erquy-tourisme.com

**Tarîqa**

Musique orientale. Basés en Bretagne, les musiciens viennent d'horizons divers : musique indienne, arabo-andalouse, sépharade, flamenco. Leur musique n'appartient à aucun genre précis. Elle est terriblement contemporaine bien qu'issue de thèmes millénaires. Elle est cosmopolite, universelle, tant les intentions émotionnelles sont palpables !

Ven. 15 à 21h. Tarif 10 € / 5 € chèque-spectacle / gratuit <12 ans



**L'APPEL D'AIRES, TRÉBRY**

Bel Air. 02 96 67 27 70. http://lappelairs.free.fr

Places à gagner  
cridelormeau.com

**Jam Session libre**

Tous les dimanches soir. Petite restauration

**Parabellum + Banane Metalik + Dezes**

**Parabellum** : Punk. *Si Vis Pacem* (Si tu veux la paix prépare la guerre), est donc le 8<sup>e</sup> album des Parabellum.

Même avec une tête de tonton flingueur et des cheveux blancs, Schultz, le chanteur, et ses compères n'ont pas changé leur fusil d'épaule.

**Banane Metalik** : Gore'n roll. Leurs paroles s'inspirent de la culture horrifique mais revendiquent aussi le refus du conformisme artistique. Accompagné d'une go-gore danseuse, leurs shows sont de véritables films d'horreur : mise en scène sanglante, maquillage, intervention de zombies, danseuse...

**Dezes** : Punk BZH. Après une centaine de dates, le groupe vient d'enregistrer son 2<sup>e</sup> album qui sort ce printemps.

Sam. 2 à 21h30. Tarifs 11€ adhérent/ 13€ en location/ 15€ sur place



Parabellum

**Lame 2 Fonk**

Heavy funk! Rare groove ! Jazz funk ! Classic funk ! Les DJ's de Lame2Fonk enchaînent la crème du funk et déchaînent les foules sur le dance floor. Va chez le coiffeur, c'est une soirée déguisée. Tenue délurée, chance de gagner ! A gagner, un séjour dans la caravane seventies du Minihy Camping (Pleneuf Val André) !

Sam. 16 de 22h à 5h. Tarif 7 € / pour les déguisés 5 €

**Papier Tigre + Acapulcco 44 + Iwishiwasa**

**Papier Tigre** : Ce trio guitare-guitare-batterie a les six doigts dans la prise arty hardcore June Of 44 / The Ex / Shellac / Fugazi. Grognement haletant, compo frontal, sec, super efficace.

**Acapulcco 44** : groupe de rock'n'roll, rockabilly, salsa, balloche, mariage et baptême. Bref de la power pop machine. Mais c'est aussi une voix puissante et acide qui est portée par des guitares oscillantes entre riffs abrasifs et harmonies entrelacées.

**Iwishiwasa** : Influences hétéroclites au rendez-vous, des Témptations à AC/DC, de Pink Floyd à Mars Volta... Une identité propre émerge bientôt. Un rock indé aux accents 70's ?

Mer. 20 à 21h30. Tarif 10€ adhérent / 12€ location / 14€ sur place



## MONCONTOUR

### Landsegal

Ensemble vocal. Concerto de J. Bodin de Boismortier, une messe de Schubert, le magnificat de Durante...

Ven. 22 à 20h45. Eglise. Libre participation au frais. 02 96 31 38 58

### La dérobee de Moncontour

Musique et Patrimoine au pays de Moncontour.

Tous les musiciens, chanteurs, danseurs sont invités à venir jouer et danser du château des Granges, (route de Quessoy) à la place de Penhièvre (Moncontour). Puis Fest deiz et scène ouverte.

Dim. 31 à 15h30. Allée du château des Granges (Hénon), route de Quessoy et 16h rues de Moncontour. Gratuit. Org. Com. des fêtes de Moncontour. 02 96 61 12 25

### La Vieille Tour

Rue Notre-Dame. 02 96 73 53 82

### Festival du Film Trouc

Film amateur réalisé sur n'importe quel support sauf une vidéo caméra (tel portable, web cam, montage photos...). Chaque film ne peut dépasser 3 min et doit respecter 4 thèmes : du sexe, de la violence, du rock'n roll (les trois ingrédients d'inent des plus grands standards hollywoodiens) et un 4e thème : du super héros. Soyez subjectif, inventif, émotif, créatif, surprenant, entreprenant, content.

Dépôt le 31 à 0h. En format DVD Org. la PM2E. www.filmtrouc.org Voir page 4 chuchumuchu

## QUESOY

### Bibliothèque

Rens. 02 96 64 69 80

### Bébés lecteurs

Lectures pour les plus jeunes. Ven. 15 à 10h. Gratuit

### Club de lecture

Découverte BD et Mangas. Ven. 15 à 14h. Gratuit

### Heure du conte

Histoires extraites du kamishibai (petit théâtre japonais) et d'albums Mer. 27 à 15h30. Gratuit

## QUINTIN

02 96 74 01 51. www.quintin.fr

### Ensemble Vocal

#### Cantabile

Images d'Amérique. Direction Jacqueline Cherpitel. Dim. 17 à 17h. Basilique Notre-Dame de la Delivrande. TP 10 €, TR 8 €. Tél. 02 96 94 43 88

### Forum International des Arts : 9<sup>e</sup> édition

Expo ouverte aux artistes de toutes les tendances et sans thème imposé.

Du 21 au 24. Salle des Fêtes, de 10h à 19h. Vernissage le 20 à 18h Entrée libre. 02 96 74 92 55

### Galerie Cap'Art

37 Grand Rue. 02 96 79 69 75

### Elles...

Bertrand Le Turnier (peintures) et Arnaud De Araujo (sculptures sur marbre).

Du 2 au 30. Vernissage le 15 à 18h. Visible : mar et sam : 10h-12h et 14h-18h30 ; mer et ven 14h-18h30

## STE-ANNE-DU-HOULIN

### Couleur Café

02 96 64 17 81. couleurcafe22.fr

### Karaoke

Ven. 8, 29 et Sam. 2, 16 à 21h30

### 12 h de Tarot

Ven. 1er de 14h à 1h Restauration pour les participants

### Sensason

Métissage d'idées et de rythmes. Chansons françaises, créoles, anglaises, espagnoles...

Dim. 3 à 16h. Entrée au chapeau

### Bœuf scène ouverte

Jeu. 7 à 21h, gratuit

### Jackson Thélémaque

Reggae blues afro-beat. Dans le cadre du festival *Compleat Mandingue*.

Voir page 16. Sam. 9, 21h, Entrée libre, majoration sur les conso

### Traction 44

Musique. Spectacle original et nostalgique.

Dim. 10 à 16h. Entrée au chapeau

### Soirée country

Ven. 15 à 21h, entrée libre

### Soirée tango argentin

Ven. 22 à 21h30, entrée libre

## La M.J.C du Pays de Quintin fête ses 40 ans

Élément incontournable du paysage socioculturel du Pays de Quintin et facteur d'unité du tissu local, la Maison des Jeunes et de la Culture de Quintin (M.J.C.) se doit de fêter dignement cet anniversaire.

### Jeudi 7 mai : concert Trio EDF + Marlu

Toujours sur des musiques de Bretagne, d'Écosse, d'Irlande, le trio EDF (Ewen Delahaye, Favennec) nous régale d'un nouvel album tout acoustique : guitares, harmonica, violons, banjo, mandolines. Un parfum de blues dans la guitare de Gérard, l'harmonica de Patrick et la voix de Melaine. Chanteur poète, Marlu puise son inspiration dans ce qu'il lit ou ce qu'il vit. *J'aime la chanson populaire, mais je n'aime pas la variété. J'ai beaucoup lu de polars et de bouquins en argot. Ça me sert.* Ces chansons sont autant d'histoires savamment écrites et originalement chantées.

A 20h. Salle des Fêtes. Entrée : 10 €

### Vendredi 8 mai

**Le matin :** Défilé des différentes sections de la M.J.C. sur le thème des années 70 et des 40 balais (fanfare, jonglage, char...) dans les rues de Quintin. Pique-nique festif au Parc de Roz Maria. **En après-midi :** ateliers, expo (photos, affiches) films diapos, et démonstrations d'activités (sérigraphie, poterie, tissage, peinture sur soie, macramé, construction de kayak ...).

Toute l'histoire de la M.J.C. depuis l'année de la création en 1969. **17h :** concert du groupe les Mops, gratuit, devant la M.J.C. **En soirée :** célébration officielle avec repas (sur invitation) animée par l'Ecole de Musique Centre Armor.

### Samedi 9 mai

Jeunesse en scène : groupes amateurs de musiques actuelles (Rap, pop rock, reggae). Expressions de jeunes : danse, graph, hip hop, stunt dans une ambiance conviviale et festive.

De 15 h à 22h. Devant la M.J.C.



Trio EDF

### Guinguette

Dim. 17 à 16h. Entrée libre

### Chanson rétro

Jeu. 21 à 16h. Entrée libre

### Saint-Brieuc sound meeting

9 sound system de la région de St Brieuc : Shatta, Star B, Rise up, Oneness Lion, Acolytes reggae sono, Talkin' Blues, Mighty Youths, BZH sound, Life & Creation, Show live artists (Riddim'n'gang, Benda (L'âme de fond)...

Sam. 23 de 17h à 2h. Entrée 7 € Restauration sur place

### Spécial Bernard Lavilliers

Chansons choisies. Dim. 24 à 16h30. Entrée libre

### Soirée latino

Sam. 30 à 21h30, entrée libre

### Session irlandaise

Autour du groupe Travel, session ouverte à tous. Dim. 31 à 16h, entrée libre

### Spécial Boris Vian et Boby Lapointe

Chanson. Lun. 1er juin à 16h. Entrée libre



**PAIMPOL**

**Abbaye de Beauport**

Site conservatoire du littoral  
Kéryty, 02 96 55 18 58  
www.abbaye-beauport.com

Ancrée en baie de Paimpol, Beauport est un site littoral classé de 110 hectares.

Membre du Réseau des Grands Sites de France, un lieu qui se visite toute l'année pour une découverte d'une architecture à la fois élégante et fonctionnelle, avec ses jardins de roses, de simples et de figuiers, des vergers de

pommiers à cidre, des prés-salés et un port abrité.

**■ Toute l'année  
Activités scolaires**

De la grande section de maternelle au BTS, ces activités à l'année ont pour objectifs pédagogiques de comprendre le fonctionnement d'une abbaye médiévale et la vie quotidienne des chanoines, et de découvrir les méthodes de construction au Moyen Age. Pour faire suite à l'exposition 2008 *A la table de Beauport*, une mini-scénographie a été élaborée.

**Tarif : 50 € forfait animation + 2 € par élève supplémentaire**

**■ Métiers du patrimoine**

Découverte de divers corps de métiers autour du patrimoine et de l'artisanat d'art, répartis en deux thématiques : monumental / mobilier.

Maîtres-artistes et Compagnons : Tailleur de pierre, enduiseur, sculpteur, restaurateur de tableaux, maître-verrier, dentellière, présenteront leur travail à travers des démonstrations in-situ.

Les 9-10 et 23-24 mai

**Tarif inclus au billet du monument**

**■ Le Tour de Bretagne en roulotte en 130 jours**

Escale dans les jardins dans le cadre d'un itinéraire culturel et littéraire. Voir page 47  
lesabotetlaplume.blogspot.com

**■ Rendez-vous aux jardins**

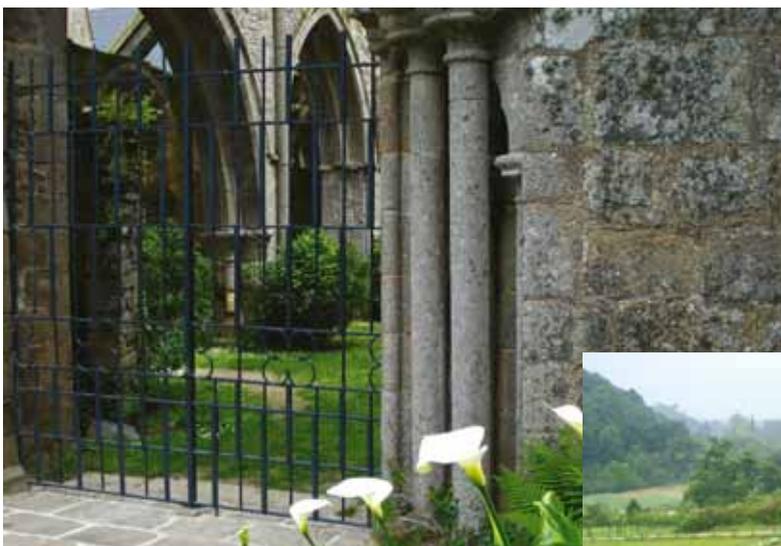
Sam. 6 et dim. 7 juin, 10h-18h.

Tarif unique : 2,50 €

**■ Conférences et concerts de St-Norbert**

Par l'Association des Amis de l'Abbaye de Beauport.

5, 13, 20 et 27 juin



- Visites
- Animations
- Mise en lumière
- Concerts
- Spectacles



**ABBAYE DE BEAUPORT**

SITE DU CONSERVATOIRE DU LITTORAL | KERITY, 22500 PAIMPOL

OUVERT TOUS LES JOURS | DU 15.06 AU 15.09 : 10H / 19H, LE RESTE DE L'ANNEE : 10H / 12H - 14H / 17H

www.abbaye-beauport.com | RESERVATIONS : 02 96 55 18 58



## LANNION

Off. tourisme 02 96 46 41 00  
www.ot-lannion.fr

### Festival du Bruit Qui Court

Summer of Maria False, Missing girl, Charly et les gaillards, Atyn, TotorRo, DJ-13 (Epsylonn-Otoktone) et DJ Rodiadys.

Sam. 16 à 20h. Salle des Ursulines. festival-bruitquicourt.fr

### Soirée afro-antillaise

Repas, danse, concert de Sekou. Dès 19h. + Stage de danse enfants 14h-16h, 10 €  
Sam. 16. Salle du Rusquet. Org. Ass. Dambala. Repas + spectacle : 15 € / 13 € / 11€. Spectacle seul : 5 €. Résas : 06 79 36 61 52 asso.dambala.free.fr

### Cap sur l'Amérique latine

Exposition photo : Découverte des pays d'Amérique latine (paysages, habitants, cultures...) à travers nos regards.

Du 16 au 17. Chapelle des Ursulines (10h-12h et 14h-19h). Entrée libre. Org. Sabor Hispano Americano. 06 75 87 07 44. sha.asso.fr

### 30 ans de Diwan Lannuon

L'école Diwan a 30 ans.

Samedi 30 mai Contes et histoires en breton avec Alan Tudoret. 10h30. Médiathèque, gratuit, dès 4 ans Descente du Léguer en kayak. Rdv 11h15. Base nautique Randonnée musicale. Chan-

teurs et sonneurs **Départ à 14h.**

**Début du chemin de halage** Concert du groupe E.D.F. (Ewen, Delahaye, Favennec).

20h30. Salle des Ursulines Fest-Noz. Avec : Kistin, SSK trio, Kanfarded Magoar, breudeur Oger + scène ouverte.

22h. Salle des Ursulines

### Dimanche 31 mai

Débats avec d'anciens élèves, échanges entre parents bretonnants et non bretonnants, cours express de breton. Mini atelier de fabrication du pain, pour les enfants à 11h. **Matin.** Cochon grillé 12h30. Concert de Jakez Ar Borgan, amuseur, chanteur 14h30, gratuit Fête de l'école : jeux trads, démonstrations Gouren et

broderie à l'ancienne, expo, projections.

**Toute la journée à l'école** Rando + goûter + car : 3 € dès 12 ans. Descente du Léguer en kayak (sur résa avant le 15/5 au 06 08 74 96 76) Ad. 10 €, Enf. 5 €. Cochon grillé sur résa au 02 96 37 49 03, 10 €, enf 6-12 ans : 5 €, gratuit < 6 ans. Concert + fest-noz 11€, < 12 ans 4 €, billets librairie Gwalarn, sur place le soir : 13 €, Enf < 12 ans : 5 €. Org. Kuzul Skoazell Diwan Lannuon

## PLOUBÈZRE

Off. tourisme 02 96 46 41 00  
www.ot-lannion.fr

### Chants gallois

 Dans le cadre d'Europe et d'Armor. Par le comité de jumelage Lannion-Cærpilly. Voir page 47. Sam. 2 à 20h15. Eglise. 02 96 37 48 33

## LE CARRÉ MAGIQUE

02 96 37 19 20. www.carre-magique.com



### Gare au Gorille !

Temps de fête en Trégor. Un festival pour petits et grands. Du cirque et autres féeries... sous chapiteaux, sous les étoiles, dans un théâtre éphémère, sur des manèges malicieux.

Du 13 au 16. Espace chapiteaux de Cosmopolis à Pleumeur-Bodou, Carré Magique. Restauration à partir de 19h

### Rémi Luchez : Miettes

Solo de corde souple pour un clown. En avant-première de Gare au Gorille ! Une corde et une bobine de fil de fer ! 4 bouts de bois à moitié calcinés, un peu de terre, des tenailles et... des centaines de crochets métalliques ! 3 fois rien, seulement quelques Miettes...

Mar. 12 à 19h. Quartier de Ker-Uhel, Lannion. 45' Dès 8 ans. Gratuit  
Mer. 13 à 18h. Pleumeur-Bodou

### Raspo : Le Chant du Dindon

Entre acrobatie, voltige, fil, jeu et contorsion, dans un univers musical inspiré des musiques des Balkans, la maestria de cette troupe se déploie sur un mode majeur.

Mer. 13 à 20h. Jeu. 14 à 20h30. Ven. 15 à 20h. Sam. 16 à 18h30. 2h avec entracte. Chapiteau de la compagnie. Dès 8 ans. Tarifs : 8 € / 13 € à partir de 17 ans

### Un loup pour l'homme : Appris par corps

Corps à corps somptueux de 2 lutteurs qui ne peuvent se passer l'un de l'autre. Tant il est vrai qu'au cirque, si l'un lâche, l'autre tombe.

Mer. 13 à 19h. Jeu. 14 à 22h30. 50'. Chapiteau Les Grands Singes  
Dès 12 ans. Tarif unique : 8 €



luto © Michel Nicolas

### Compagnie leto : leto

Entre chocs de titans, équilibres sur le fil du rasoir, contrepoids incongrus et rattrapages de haut vol, c'est un ballet aérien d'un genre tout à fait sidérant qui se déroule sous nos yeux ébahis.

Mer. 13 à 21h. Jeu. 14 à 18h30. Carré Magique. 1h  
Dès 8 ans. Tarif unique : 8 €

### Compagnie Tr'Espac : Le Cercle

Diabolos, danse, contrebasse et bien d'autres choses encore... Spectacle où le diablo tourne, virevolte, claque et s'enroule autour des corps...

Ven. 15 à 22h. Sam. 16 à 21h. 65'. Chapiteau Les Grands Singes  
Dès 8 ans. Tarif unique : 8 €

### Compagnie Aïeïeïeïe : Hippotheatron

Julien Mellano est un bidouilleur génial, doublé d'un extraordinaire recycleur d'objets, ce qui, par les temps qui courent, en fait un homme très recherché...

Mer. 13 à 18h30 et 21h. Jeu. 14 à 18h30 et 21h. 45'  
50 places maxi. King Kong Palace. Dès 12 ans. Tarif unique : 8 €

### Ronan Tablantec : Cirque cynique et maritime

Tablantec, le nonimoteur parcourt le monde, livrant à qui ne veut pas l'entendre sa vision des endroits qu'il traverse en regardant les gens qui les peuplent.

Jeu. 14 à 19h30. Ven. 15 à 18h30. Dès 10 ans. La Bananeraie. Gratuit

### Compagnie Mornifle : Le rire du roi

Conte devenu cinéma d'animation écrit par Achille Grimaud, illustré par Gaële Flao.

Ven. 15 à 18h30, 19h30, 20h, 20h50, 21h30, 22h10. Sam. 16 à 18h, 18h50, 19h30, 20h10, 20h50, 21h30

10'. 50 places maxi. King Kong Palace. Dès 6 ans. Gratuit

### Rouillegorge : Le manège salé et Les poissons à bascule

Sculptures ludiques, en tôle, acier, aluminium et bois : 8 bestioles sorties des fonds imaginaires marins...

Du mer. 13 au sam. 16. 18h-22h. Manèges La Bananeraie. Gratuit

### Compagnie du Tire-Laine : Les enfants du bal

L'objectif est clair : il faut redonner ses lettres de noblesse aux bals populaires avec des musiciens en chair, en os, en sueur, qui font guincher le public sur de la musique tzigane, klezmer, de la rumba, des valse...

Sam. 16 à 22h30. Bal. Sous le chapiteau Chez Jane. Gratuit

### Stage parents-enfants

Voir page 49



**Le Havana Café**

Tél. 02 96 48 75 19

**Concert métal**

Furia (métal H&C trash), Abysses (métal rock gothique), Beyon-D-Lusion (métal expérimental).

Sam. 2 à 21h, Entrée 3 €

**Bœuf Musical**

Ven. 15 à 21h, entrée libre

**22 Long Riff, Riot Act, First Part**

Punk rock H&C.

Sam. 9 à 21h30. Entrée 3 €

**Matutina**

Concert jazz guitare.

Jeu. 14 à 19h. Entrée libre

**Soirée salsa**

Ven. 22 à 21h. Entrée libre

**Zéphir et NNF**

Sam. 23 à 21h. Entrée 2 €

**Le Pixie**

Porche du 73è Territorial  
02 96 37 65 32

**La Talvera, Skirienn, Albert Poulain...**

Dans le cadre de la 6<sup>e</sup> Fête des Petits Cochons.

Voir page 35 Vieux Marché

Ven. 1er à 21h. Prix : 5/3 €

**Mojo Machine + Skrille ha grupo**

Mojo Machine (blues), Skrille ha grupo (inspiration africaine, jazz, flamenco...)

Sam. 9 à 21h. Prix: 5/3€

**Soirée jazz**

Par l'association Tempo jazz.

Ven. 15 à 21h, gratuit

**Bashavav**

Musique de l'Est par 5 musiciens.

Sam. 16 à 21h. Prix : 3€

**Rah-Slup**

Sextet. Entre musiques traditionnelles d'Afrique de l'Ouest et jazz actuel.

Sam. 23 à 21h. Prix : 3 €

**Théâtre d'impro**

Avec la Lilann.

Mer. 27 à 21h. Entrée libre

**LANMÉRIN**

**Staffeur-ornementiste**

Expo sur les métiers d'art.

Les 8, 9 et 10 mai. Salle polyvalente, gratuit

**PERROS-GUIREC**

Off. de Tourisme 02 96 23 21 15  
www.perros-guirec.com

**Micmac**

Voir page 36 Guingamp

Sam. 23 à 19h. Bar l'Escale

Gratuit. 02 96 23 33 24

**Exposition**

Par les élèves de l'école d'arts plastiques.

Sam. 17 et dim. 18. Maison des

Traouïéro. Entrée libre 15h-19h

Rens. 02 96 49 02 45

**Exposition Art Trégor**

Peintures, aquarelles, sculptures, photos, gravure et porcelaine. Le figuratif, l'abstrait et le contemporain seront présents.

Du 2 au 10. Maison des Traouïéro.

Entrée libre. lun au ven 14h30-19h. Week-end/jours fériés 10h30-12h30 / 14h30-19h. artreg.fr

**Hôtel Oh !**

Mise en scène : J.P. Le Fichoux. Tout un monde agité va se retrouver à la réception d'un hôtel avec ses histoires, ses questions.

Mer. 13, jeu. 14, ven. 15, sam. 16

à 21h et dim. 17 à 16h. Club des navigateurs. Tarifs : 8 € / 6 €

Résa : 02 96 23 37 22

**Galerie Histoire d'océans**

58 r. E. Renan. 02 96 49 06 43  
histoireoceans.typepad.fr

**Coques en stock**

Variation marine autour du thème des coques de bateaux. Dominique Castagnet, Dilo, Frédéric Leglaive, Patrick Nicol. Du 4 avril au 30 mai. Tij 10h-12h30 & 15h-19h, sauf mar tt la journée et dim matin. Entrée libre

**PLOUZELAMBRE**

**Mervili**

Musique renaissance et musique traditionnelle. Cathy Bertrand et Michel Bussière (violons), Ingrid Blasco (vielle à roue), Olivier Depoix (cornemuse, flûte).

Ven. 22 à 20h30. Eglise. Tarif 8 €



**TROGUERY**

**Café éphémère**

6 rue St-Idut. 02 96 91 39 84  
cafephemere.blogspot.com

**Jean Baron Erwan Beauverger**

Musique traditionnelle.

Ven. 22

**Joël Maréchal**

Répertoire : Abrial, Bachelet, Brassens, Brel, Coulté, Trénet, Moustaki, Renaud...

Dim. 24 à 16h. Entrée libre

**TRÉBEURDEN**

Off. de tourisme 02 96 23 51 64

**Chantons au Port**

Comme chaque année la chorale Salle de bain vous invite à chanter avec elle près du port. Répertoire essentiellement basé sur la chanson française.

Sam. 30 à 18h30. Esplanade A.

Briand. Gratuit. 02 96 15 44 00

www.treburden.fr

**PLESTIN LES GRÈVES**

Off. de Tourisme 02 96 23 91 47  
www.pleumeur-bodou.com

**La lieue de Grève**

Expo photos. J.-P. Subié.

Jusqu'au 3. Office de tourisme  
9h30-12h30 et 14h-17h, du lun au

sam (sauf mer aprèsmidi)

Tél. 02 96 35 61 93

**Corinne Beausoleil**

Expo photos.

Du 15/5 au 15/6. Off. Tourisme

**Les Rouleaux de Printemps**

Films, conférences, expos photos. Voyagez au Ladakh, au Bhoutan, au Népal...

Du 16 au 23. 02 96 35 61 93

**Veillée conte**

Par Malou le Moal et Les Dieux de Mots.

Jeu. 7 à 20h30. Médiathèque

Entrée libre. 02 96 35 06 28



## LÉZARDRIEUX

### ■ Mervili

Musique renaissance et musique traditionnelle.

Voir page 33 Plouzélambre

Dim. 24 à 17h. Chapelle de Kerrouster. Tarif 8 €

### Festival Trieux Tonic Blues

3<sup>e</sup> édition. En marge des concerts : brocante, vide greniers le samedi toute la journée. Exposition photos, affiches et textes de Guy le Texier. Restauration le soir. Tarif : 10€ ven 22, 15€ sam 23, 20€ le pass 2 soirs

### Vendredi 22 mai

Récidive (blues band). Bar du yacht à 19h, gratuit

Hobo blues : duo acoustique, compos shuffle, delta Blues et ragtime (Fr). Blues grooves et Calli Baker : blues band réunit autour d'une voix féminine hors du commun, d'excellents musiciens (GB).

Salle G. Brassens à 21h, 10€

### Samedi 23 mai

Philip Charley. Bar du yacht à 12h (repas blues)

Tremplin découvertes. Place du centre. 14h30 à 17h30

Rockspot, Chris Rose, Philip Charley. Bar Carioca. dès 17h30, gratuit

Bobby and Sue : duo guitare et voix, simples et sobres tout de blues et de jazz entremêlés (FR). Spike-drivers : ce trio anglais compose ses chansons, ses harmonies vocales et instrumentales (GB). Boo Boo Davies : pour son dernier album "Name of the Game", James Davis, décide de jouer en trio (US).

Salle G. Brassens à 21h, 15€



## TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU

### Galerie du Dourven

Domaine Départemental du Dourven. 02 96 35 21 42 www.oddc22.com

### ■ Vincent Victor Jouffe Comice - Ville es Bret 1996-2006

A partir du comice agricole de son canton natal, Vincent Victor Jouffe a réalisé un ensemble d'images reprenant la succession des épisodes d'un comice. Jusqu'au 20 juin. Sam, dim et jours fériés, 15h-19h. Du 4 avril au 4 mai (vac toutes zones) : tjt sauf lun 15h-19h

### Café Théodore

Tél. 02 96 35 29 40 www.cafetheodore.free.fr

### ■ Croquis de balades

Expo peinture. J-René Palaric. Jusqu'au 24 mai + Rencontre avec l'artiste. Sam. 2 à 18h30

### ■ Hurly Burlly et Purée

Grind + breaks acoustiques. Sam. 2 à 21h. Entrée libre

### ■ Piano-Bar

P. Pénicaud. Jazz et chanson. Dim. 3 à 18h. Participation libre

### ■ Découverte des jeux traditionnels bretons

Jeux d'intérieur et d'extérieur. Lun. 4 de 11h à 18h

### ■ Feeling Jazz Quartet

Sam. 9 à 21h

### ■ Cinema d'animation et concert

Sam. 16 à 21h

### ■ Mi Alma

Trio acoustique Inspiré des musiques ibériques, américaines et bretonnes. Sam. 23 à 21h. Entrée : 6 € / 4 €

### ■ Léger Sourire

Sketches musicaux entrecoupés de courts métrages. Sam. 30 à 21h. Entrée 4 et 6 €

### ■ Zarma

Inspiré de la musique de l'Amérique du sud des Caraïbes, d'Afrique et de Cuba. Dim. 31 à 21h, gratuit

### ■ Accessible

Expo de Jochen Schlesinger et Jacquot Even. Du 31 au 28 juin + Rencontre avec les artistes et concert. Dim. 31 à 18h30

## ST-MICHEL EN GRÈVES

### ■ J'Art'Din

Faire une place à l'art dans nos jardins. Découvrez : Lluís Banti (fer), Melen Gibout (bois et terre), Maurice Le Meur (schistes), Cécile Poisson (grès engobe) et Michel Thamin (granites) Sam. 30 et dim. 31 mai et Sam. 6 et dim. 7 juin. Entrée libre de 14h à 19h. Jardin situé sur le mouillage de St Michel en Grève 32 Route de Toul ar villin 02 96 35 76 75. jardin.fr

## TRÉVOU-TRÉGUIGNEC

### L'Elektron libre

Rue du royau. 02 96 23 71 36

### ■ Bœuf musical

Ven. 1er et 15 à 22h

### ■ Olivier Delattre

Chansons françaises. Ven. 8 à 21h30. Entrée 3 €

### ■ Dyp project

Thème de Led Zepelin. Ven. 22 à 21h30. Entrée 3 €

### ■ Gallina la lupa

Bal festif ! Ven. 29 à 22h. Entrée 3 €

## TONQUEDEC

### ■ Gouel Ai'ta ! 2009

Jeux bretons (palets, gouren, boule bretonne...) Sam. 16 de 14h à 18h. Prix libre Org. Ai'ta Bro-Dreger

## TRÉGASTEL

Off. de Tourisme 02 96 15 38 38 www.ville-tregastel.fr

### Toucouleur

02 96 23 46 26. rue Poul-Palud www.iframe.com/liv-an-noz Entrée libre. Majoration consos

### ■ Morgan

Chants Ukrainiens et Biélorusses, accompagnés à la Harpe Celtique. En soutien au prochain déplacement de Morgan et Pascal Rueff à Tchernobyl, pour faire suite au travail effectué dans le cadre du spectacle *Mort de Rien*. Sam. 2 à 18h30 et 21h30, gratuit

### ■ Jean Baron

Accompagné de F. Baron et P. Lefebvre. Chants du Pays Gallo, musiques traditionnelles. Sam. 23 à 18h30 et 21h30

### ■ Jim Yamouridis

Chant, guitare, folksong (dans l'esprit de Léonard Cohen). Sam. 30 à 18h30 et 21h30

### Aquarium Marin

Bd Coz-Pors. 02 96 23 48 58 www.aquarium-tregastel.com

### ■ Marées, la vie secrète du littoral

Expo de l'Espace des Sciences de Rennes qui présente le phénomène des marées et l'exceptionnelle richesse d'un écosystème unique et méconnu. Jusqu'au 3 juillet

**3<sup>e</sup> FESTIVAL TRIEUX TONIC BLUES**  
Lézardrieux  
22 & 23 Mai  
RECIDIVE BLUES BAND  
HOBO BLUES  
BLUESGROOVE & CALI BAKER  
PHILIP BARKLEY  
ROCKSPOT  
CHRIS ROSE  
BOBY & SUE  
SPIKEDRIVERS  
BOO BOO DAVIS  
www.trieuxtonicblues.fr



## PLEUMEUR-BODOU

Off. de Tourisme 02 96 23 91 47  
www.pleumeur-bodou.com

### Gare au gorille

Temps de fête en Trégor. Un festival pour petits et grands. Du cirque et autres féeries...

Du 13 au 16. Espace chapiteaux de Cosmopolis à Pleumeur-Bodou, Carré Magique. Voir page 32

### 2009, arrêt sur l'image

3 expos : *Au-delà de l'image* (Québec), *Nouvelles technologies, l'art de la convergence et Haut débit et fibre optique, le réseau et ses usages*.

Jusqu'au 30 déc. Cité des télécoms. Site Cosmopolis. 02 96 46 63 64. cite-telecoms.com

## LE VIEUX MARCHÉ

### Fête des Petits Cochons + Rencontre Bretagne-Occitanie

Org. Cie Papier Théâtre, Kerjava & Dastum Bro Dreger, Ti ar Vro, le Pixie. 02 96 38 93 07

### Vend 1<sup>er</sup> mai (Lannion)

**14h30** : Rando contée, chantée et musicale avec Albert Poulain, Daniel Loddo, Thierry Robin, les Cornic sonneurs et chanteurs du pays.  
**20h30** : Cabaret-concert au Pixie avec la Talvera, Albert Poulain + rencontre musicale des musiciens bretons et occitans.

### Sam 2 mai

**Matin** : Déambulation musicale au marché, pique-nique participatif. **Après-midi** : Stage danse occitane.  
**18h30** : Apéritif, repas aveyronnais. **21h** : Fest-noz/Balèti : La Talvera, Skirienn, Frères Cornic, Tassin-Le Roux, Oh Boy

### Dimanche 3 mai

6<sup>e</sup> fête des Petits Cochons.  
**11h** : Apéro musical. **12h** : Cochon grillé musical. **15h** : après-midi digestive avec Savaty Orkestar et Dzirba et aussi, 2<sup>e</sup> concours du plus mignon petit cochon !

### Le monde arabe et l'Islam

Soirée rencontre-débat animée par Mohamed Benjouad.  
**Ven. 15 à 20h30. Salle Victor Hugo. Gratuit. 02 96 38 93 07**

## PLOUBAZLANEC

### Les Garagistes de Tréméven

Ce groupe poéticobiorigolo chantera dans le cadre de la Fête de la Nature (16-17 mai).  
**Sam. 16 à 20h30. Maison de la réserve Paule Lapique - Bretagne Vivante. Accès parking de Launay**

## PLEUMEUR-GAUTIER

### Allo chérie... J'ai délocalisé ta mère !

Voir Penvenan ci-dessous  
**Sam. 16 à 20 h30 et dim. 17 à 15h. Salle des fêtes. Tarifs : 6 €, enfants 6-12 ans : 3 €. 02 96 55 54 60**

## LANLOUP

### Le Kerganer

Tél. 02 96 22 33 44  
www.le-kerganer.net

### La journée du fantastique

Dim. 3

### Atelier d'écriture

Animé par Thierry Moral.  
**15h. 5 € sur inscription**

### Quelque Chose en Bois

Spectacles conté par T. Moral.  
**20h30. 5 / 6 €**

### Soirée bouquin

Partager un moment d'échange autour de livres.  
**Dim. 24 à 18h, entrée libre**

## PENVENAN

### Allo chérie... J'ai délocalisé ta mère !

Théâtre d'humour. Par Ar Roc'h Théâtre.  
**Sam. 9 à 20h30 et dim. 10 à 15h. Salle des fêtes. Tarifs : 6 €, enfant 6-12 ans : 3 €. 02 96 55 54 60**

## Centre Anatole Le Braz

### Expo de Peintures

Du 6 au 10

### Expo sculptures bois

Du 16 au 24

## MINIHY TRÉGUIER

### Anniversaire de Philomenn

La bière Philomenn a 2 ans! Pour fêter cet événement : des concerts de musique traditionnelle et un repas de galettes... Ouvert à tous.  
**Sam. 30. Toute la journée. Brasserie du Touken, Z.I. Kernevec**

## CAMLEZ

### Randos Fest-Yves

1<sup>er</sup> édition.  
**Les 21, 22 et 23. 02 96 92 81 08** > Randonnées pédestre, équestre, kayak.

**Jeu. 21, ven. 22 et sam. 23**

**Info 02 96 92 81 09. Gratuit** > Fest-noz (Nanda et Iffig, Launay-Savidan et Winaj'h).  
**Jeu. 21 à 19h. Poss. restauration**  
**Tarif 6 € (15 € avec repas) ; 4-12 ans 4 € (8€ avec repas) ; <4 ans gratuit**

> Soirée country  
Par l'association Pleumeur Country danse accompagné du groupe The Nashville Band  
**Ven. 22 à 19h. Restauration US sur place. Tarif 6 € (15 € avec repas) ; 4-12 ans 4 € (8€ avec repas) ; <4 ans gratuit**

### Le Couvent Alternatif

62, route de Pont Losquet. 02 96 92 48 58  
www.leptitmonde-camlez.com

### Après-midi thématiques

Voir page 49 Stages et ateliers

### Le Tour de Bretagne en roulotte en 130 jours

Voir page 47. Mer. 6

## PLOURIVO

### Lire à Plourivo Café littéraire n°3

**1<sup>er</sup> temps** : promenade dans les jardins autour des sculptures d'Elise Feuillade-Pagès.  
**2<sup>e</sup> temps** : Le livre de A à Z (de la conception à la réalisati-

tion) + présentation du livre *La fourmi qui voulait voir un éléphant* par ses auteurs (Elise, l'artiste, et Nadège Tomachevsky réalisatrice de l'histoire). **3<sup>e</sup> temps** : les coups de cœur du public.

**Ven. 29 à 18h. Jardins de la Communauté de communes de Plourivo. Entrée libre. 02 96 55 90 89**



### Xavier Brosse

Photographe naturaliste. Ria de la Rance, les peuples des rives. **Du 09/05 au 07/06. Maison de l'Estuaire. 02 96 55 96 79**

## TRÉGUIER

Off. Tourisme 02 96 92 22 33  
www.ot-cotedesajoncs.com

### Le Tour de Bretagne en roulotte en 130 jours

Voir page 47. Mer. 6. Bibliothèque

### La Nuit de Grenade

Théâtre. Par la troupe La Griffe, le groupe de musiciens flamenco Juanito Fuentes et ses danseuses, les figurants lycéens de la Cie Startijeune, de Louannec.

**Sam. 23 et dim. 24, Théâtre de l'Arche. Tarifs : 8€, 6€, 4€. Réservation 06 81 21 15 74**

### Micmac

Voir page 36 Guingamp  
**Sam. 30 à 21h. Bar des plaisanciers. Gratuit. 02 96 92 41 56**

## THÉÂTRE DE L'ARCHE, TRÉGUIER

Place de la République  
Tél. 02 96 92 31 25

### Les Sea Girls

Chanson humour par 4 foldingues bourrées d'énergie. A chacune son personnage. Entre absurde et romance décalée, elles chantent leur passion dévorante pour un sac à main, le plaisir tout simple de faire pipi sur le gazon et affirment leur attirance pour tout ce qui relève du masculin.

**Jeu. 7 à 21h. Tarif 19 / 17 / 14 €**

### Elisa Vellia

Musique du monde. Elisa Vellia propose un voyage dans le temps partant de l'Asie Mineure pour arriver à la Grèce d'aujourd'hui. Thèmes traditionnels ou compositions personnelles, les morceaux sont autant de palettes qui s'animent en un dialogue poétique.

**Ven. 29 à 21h. Tarif 12 / 10 € / 8 €**





## GUINGAMP

### ■ Dignité et justice sociale en Inde

Exposition dans le cadre de Armor India. Réalisée par INDP, cette exposition présente l'activité de l'ONG en matière de développement durable. **Voir page 48**  
**Jusqu'au 16. Maison du Département. Entrée libre. 02 96 44 85 44**

### ■ Micmac

Guitare bien groovy et 2 voix teintées pop revisitent avec allégresse et énergie U2, the Beatles, Tracy Chapman, KT Tunstall, Mr Cabrel, Nino Ferrer, Duffy, Les Innocents, REM, De Palmas, Elvis.  
**Sam. 16 à 20h. Espace du roudou-rou. Gratuit. 02 96 40 64 40**  
[myspace.com/micmacduo](http://myspace.com/micmacduo)

### Centre culturel Breton

02 96 44 27 88.  
[www.ksgwengamp.ovh.org](http://www.ksgwengamp.ovh.org)

### ■ Plaidoyer pour une agriculture biologique

Réflexions face à une politique agricole inadaptée, ne laissant pas de place à une agriculture plus raisonnable et ne remettant pas en question nos comportements de consommateurs. André Pochon dédicacera son dernier ouvrage *Scandale de l'agriculture folle*.

**Sam. 9 à 15h30. Entrée 3€**

### ■ La Première Guerre Mondiale, sujet inépuisable

A travers l'échange de lettres entre un poilu et sa femme, par Jean-Pol Dumont Le Douarec. L'auteur nous fera mieux comprendre les tenants et aboutissants de cette guerre à travers son dernier ouvrage : *Armandine : lettres d'amour, de Binic au Front*.

**Ven. 22 à 20h30. Entrée 4€**

### Espace François-Mitterrand

### ■ Nécessaire Europe ?

Expo dans le cadre d'Europe et d'Armor.

**Voir page 47.** Regards croisés d'artistes européens de différents horizons et de différentes générations.

Liza Nguyen, Werner Bischof, Stéphane Duroy, Katerina Drzkova et Iren Stehli composent un ensemble qui questionne l'histoire et le futur de cette Europe à construire.

**Asso GwinZegal, Conseil Général**

**02 96 40 64 45. [gwinzegal.com](http://gwinzegal.com)**

**Du 7 mai au 3 juin. mar au sam 14h-18h, entrée libre**



### Médiathèque

Tél. 02 96 44 06 60

### ■ Le magicien du square

Illustrations originales de Laurent Corvaisier réalisées pour un album écrit par Thierry Lenain. L'histoire d'une amitié, née dans un square, entre une petite fille et un vieillard. Expo réalisée par les enfants de 4 classes qui présentera l'univers des textes de l'auteur (adaptation sonore d'un roman, reconstitution d'un album...).

**Du 15 mai au 17 juin. Entrée libre**

### ■ Rencontre

Avec Thierry Lenain, écrivain, et Jean-Louis Cousseau, comédien.

**Sam. 30 à 14h30. Tout public**

## THÉÂTRE DU CHAMP-AU-ROY, GUINGAMP

Tél. 02 96 40 64 45



### Promenons nous...

Danse et théâtre par la compagnie Ubi. Avec l'envie de travailler sur des contes et sur un spectacle jeune et tout public, la chorégraphe et danseuse contemporaine de la compagnie Ubi, Alessandra Piccoli, a invité la chanteuse Marion Rouxin et le comédien Eric Antoine, à la rejoindre sur ce projet. Ils se sont retrouvés pour une collecte d'histoires et de contes.

**Mer. 13 à 15h. Tout public dès 5 ans. TP 13€/ TR 7,50€/ abonnés 9€/ abonnés réduits et groupes 6€**

### Variations autour de la viole(s)

Musique lyrique et danse hip hop par la compagnie La Péniche Opéra. Rencontre improbable et réussie du monde baroque, semblant venir d'un autre temps et de la danse hip hop. Une rencontre entre le passé et le présent, le répertoire et la création, la musique savante et l'improvisation. Mais aussi la voix et le corps.

"A une époque où toute différence débouche sur le conflit ou le mélange, il nous a semblé que ce projet pouvait au contraire révéler nos différences, respecter nos identités, susciter le désir de découvrir, de regarder, d'écouter l'autre."

**Ven. 22 à 20h30. TP 16€ / abonnés 11€ / abonnés réduits et groupes 8€ + tarif Famille. Dès 7 ans**



© Chantal Depagne

## BELLE ISLE EN TERRE

Off. Tourisme 02 96 43 01 71  
[www.ot-belle-isle-en-terre.fr](http://www.ot-belle-isle-en-terre.fr)

## BÉGARD

### ■ Les jeunes et les nouvelles technologies

Avec Serge Tisseron (psychiatre et psychanalyste)

**Ven. 15 à 20h30. MJC du Pays de Bégard. Gratuit. 02 96 45 20 60**

### ■ Fête du jardin au naturel

Conférences, animations, expositions.

**Dim. 17. Centre Régional d'Initiation à la Rivière. 02 96 43 08 39**

**Qualité** **disponibilité**

- Courts, moyens et forts tirages sur 2 rotatives 8 pages
- 5 groupes : sècheurs, préplieuse, sortie à plat, microperforations, C.T.P.
- Brochures - Mailings Dépliants publicitaires et touristiques

**Tél. 02 96 79 51 60 - Fax 02 96 79 51 69**  
**Z.A. du Fournello - 22170 Plouagat**

**rotor armor** **PEFC**

**Compresse**



**PLOËZAL**

**La Roche Jagu**

02 96 95 62 35.  
cotesdarmor.fr/larochejagu

**L'Europe au Château**

 Dans le cadre de *Europe et d'Armor*. Voir page 47

Rencontre : l'AIKB, Bretagne-Irlande, Bretagne-Pays de Galles, Bretagne-Ecosse, magazine Brit'Mag. 14h

Conférence : La Manche, un espace partagé entre la Bretagne et l'Angleterre. 15h

Concert de Murray Head. 16h  
Dim. 3

**Fête des jardins**

Balade nature contée. 2 conférences sur le parfum à l'antiquité et au Moyen Age. Initiation au tai-chi. Ateliers (mini-mur végétal, teintures à base de plantes). Chaque jour à 16h, spectacles d'Iwan Laurent *Lombric fourchu est amoureux d'une étoile*, et Jean-Yves Bardoul, *Normalement ça marche sur le thème de la musique verte*.

Sam. 9 de 13h à 18h30, et dim. 10 de 10h à 18h30. Entrée gratuite  
Poss. restauration. 02 96 95 16 08



Lombric fourchu...

**Activités nature**

Une semaine dans les Plum'arbres. Initiation à la grimpe, découverte de la forêt, danse, contes.

Du sam. 23 au dim. 31

**Spectacles et arts du chemin**

Tous les dimanches de mai à septembre, venez profiter des spectacles dans les jardins : concerts, théâtre, contes, danse, cirque... Dim. 10, 17 et 24 (musique) ; Dim. 31 (théâtre)

**Géographie médiévale du Pays de Guingamp**

Aménagement du territoire par de grands féodaux. Conférence animée par Erwan Chartier, journaliste au magazine Ar Men et chercheur à l'Université.

Dim. 24 à 16h

**Darwin**

Conférence par Pascal Picq, paléo-anthropologue.

Dim. 31 à 15h30

**PLOUHA**

Off. tourisme - 02 96 20 24 73  
www.plouha.com

**Finis Terrae**

Juxtaposition de trois travaux. L'univers de **Stéphane Duroy** où le photographe arpente des territoires stigmatisés par la violence du monde contemporain (du Pays de Galles à la Bretagne en passant par les Etats-Unis et le Portugal). En vis à vis, la vision crépusculaire que nous offre **Paulo Nozolino** sur Macao, confrontée à la brutalité de ces bouleversements. En écho, un film de **Chris Marker** (film/roman-photo) vient apporter une autre manière d'aborder la question de l'homme dans un monde hostile et fragile.

Jusqu'au 24. Horaires : Mer. 15h-18h / Ven. 17h-19h / Sam. 15h-18h / Dim. 15h-17h

Entrée libre. Org. asso Gwin Zegal

**Théâtre**

Représentations de fin d'année de l'atelier des élèves du cours de théâtre de A. Robert et N. Guillou.

Sam. 30 à 20h30 et dim. 31 à 15h30. Salle Hermine  
Tarif 2 €. Tél. 02 96 20 24 73

**Soutien au Festival Toulao**

Poupette fait son cabaret + invités

Ven. 8 à 20h30 et Sam. 9 à 15h  
Salle Hermine. Tarifs : 7€

Soirée Disco-Funk 70's  
Sam. 9 à 20h30. Salle Hermine  
Tarifs : 5 € + une conso gratuite  
Réservations 06 87 03 96 38  
myspace.com/festivaltoulao

**Expo David Nal-Vad**

Sculptures et peintures de cet artiste plasticien franco-gabonais

Du 29 mai au 14 juin. Tous les jours 14h30-18h30. Salle Hermine. Org. Mairie et Maen Glaz  
mairieplouha.wordpress.com

**Où est la maison de mon ami ?**

De Abbas Kiarostami.  
Mer. 13 à 20h30. Salle Hermine  
Org. Association Emgav

**BOQUEHO**

**Festival de Boqueho**

Danses et musiques traditionnelles. 06 86 98 69 69. Org. Asso

Pierre Moulin Le Faël

**Vendredi 1er mai**

Randonnée et fest-deiz scène ouverte 14h30. Fest-noz (Karnerien Langazel, Kasadenn, Pascal Etesse) 21h

4 € l'après-midi, fest-noz 6 €

**Samedi 2 mai**

Ateliers de danses 10h-12h et 14h-18h. 7 €. Fest-noz avec Natalan, Le Jehan Rannou, Alain Salaver, Hervé Guillemer. 21h. 6 €

**Dimanche 3 mai**

Fest-deiz (Philippe Ribaud-Stéphane Blanchard, Roger Jegou-Pierre Yvon Corbel, musiciens, chanteurs, scène ouverte). 14h30. 5 €. Concours la Secouette de Boqueho.

**LANVOLLON**

Tél. 02 96 70 12 47  
www.tourisme-lanvallon.fr

**Moulin de Blanchardeau**

Tél : 02 96 70 12 47

**Verba Volent, Scripta Manent**

Expo de Jean-Pierre Desvignes. Peintures rupestres ou pétroglyphes du paléolithique... Du 1er au 31, tous les jours de 14h à 19h sauf le mardi

**Williams/Déculpe**

Expo de peinture et collection de pierres.

Du 2 au 23. Off. Tourisme. 02 96 70 12 47. tourisme-lanvallon.fr



© Williams



# À LOUER

## PAYS DE GUINGAMP



Appartements neufs ou très récents  
du T1 au T3 avec balcon et parking sur :

PLOUHA et PLOUMAGOAR

RENSEIGNEMENTS LOCATION

N°Azur 0 810 400 434

PRIÉ APPEL LOCAL

www.akerys-location.com

RCS Toulouse 400 158 572 - Document non contractuel



## LE BACARDI, CALLAC

Tél. 02 96 45 57 77  
www.lebacardi.com

### François Corbier Chanson / Folk

Ven. 1<sup>er</sup> à 20h30. Loc TicketNet-Fnac 10 €. Sur Place 12 €

**Tunisiano + Al K Traxx**  
Rap-RnB. + Al K Traxx  
(electro-hiphop-rock).  
Sam. 2 à 20h30. Loc TicketNet-Fnac 18 € / Sur Place 20 €

### Soirée Electro

Miss Ficell, Vadoo (Exotek)  
Sylcut (Emission DropXone  
sur Radioactiv'), LiSa  
MoOn...

Sam. 9 à 23h. Tarif : NC

### Jack Bon

Jack Bon raconte l'histoire  
de la communauté afro-amé-  
ricaine, montrant les liens  
qui existent entre l'apparition  
du blues, son évolution et les  
bouversements sociaux.

Dim. 10 à 17h. Entrée : 5 €

### La Casa

#### + Manu Larrouy

Rock, pop, folk.

Ven. 15 à 20h30. Tarif 14 € / 16 €

### Elliott Murphy + Rotor Jambreks

Singer-songwriter, trouba-  
dour rock, Elliott Murphy est  
un infatigable guerrier de la  
route.

Rotor Jambreks : One man  
band breton complètement  
déjanté, hallucinant à voir  
sur scène !!

Sam. 16 à 20h30

Tarif : 12 € / 14 €



Elliott Murphy

## CALLAC

Off. tourisme 02 96 45 59 34

### ■ Nulle Part Terre Promise

 Projection dans le  
cadre d'Europe et d'Ar-  
mor. Voir page 47

Lun. 11 mai à 20h30

## ST-GILLES VIEUX MARCHÉ

### ■ Mojo Machine

 Dans le cadre d'Europe  
et d'Armor. Voir page 47

Blues puis bœuf musical  
jusqu'à 1h du matin. Gratuit  
Ven. 8 à 21h, Bar de la Vallée

## ST-NICODÈME

### ■ La culture à l'européenne

 Dans le cadre d'Europe  
et d'Armor. Voir page 47

Emission de Radio Kreiz  
Breizh avec l'AIKB (associa-  
tion Intégration Kreiz Breizh).  
Thème : la collaboration eur-  
opéenne dans le domaine  
culturel. + Concert en direct  
de musique du Pays de Galles  
et d'Irlande.

Sam. 9, 20h30 à 22h30. Sur Radio  
Kreiz Breizh. 02 96 45 75 75

## MÛR DE BRETAGNE

### ■ Valse avec Bachir

Film d'animation de Ari Fol-  
man.

Jeu. 28 à 20h30. Cinémur. Séance  
proposée et accompagnée par  
l'UFFEJ Bretagne

## GOUAREC

### ■ Œuvres d'Art d'artistes Britanniques

 Dans le cadre d'Europe  
et d'Armor. Voir page 47

Exposition issues de collec-  
tions privées d'art contem-  
porain Britannique et Irlandais.

Du ven. 8 au dim. 10 Galerie Tré-  
mel. 14h-18h. Entrée libre. Org.  
AIKB, GuidEurope. 02 96 24 87 90

## DUAULT

### ■ Théâtre en breton : Mazheas ar c'higer

Théâtre en breton par la  
troupe Strollad Kallag, de  
Callac. Une histoire dans le  
style BD ou Monty Python.  
Spectacle tous publics, y  
compris les non-bretonnants  
(un résumé de la pièce en  
français leur sera distribué).

Sam. 16 à 20h30. Maison temps  
libre. Entrée 7 €. 02 96 21 58 66

## GLOMEL

### ■ Les petites clarinettes Balade, concours de sonneurs et bal au Site du Lac.

14h Safari de 8km départ  
bourg de Glomel (musiques  
itinérantes ou apparitions... !

17h30 concours de Treujenn  
Gaol sur le site du Lac

19h Apéro Musical sur le  
site du Lac avec L'orchestre  
Méchant (Klezmer) puis Me-  
nace d'éclaircie (New Orleans  
breton !) et 21h bal interna-  
tional avec Antonio Rivas y  
sus vallenatos (Colombie) et  
Robic/ Guillaume (Clarinette  
Accordéon) et Dièse 3 (Bre-  
tagne).

Sam. 23. 02 96 29 02 72  
Bal+balade 15€. Balade 5€/3€

-12ans. Bal 13€/11€ TR chômeurs,  
-16 ans

## ST-GELVEN

### ■ Murmures : Biennale d'art contemporain

Marcel Dinahet, Edouard Sau-  
tai et Michelangelo Pistoletto.  
Les créations de M. Dinahet  
et E.Sautai, invités en rési-  
dence, prennent en compte  
le dialogue entre l'abbaye de  
Bon Repos et son environne-  
ment naturel. Une œuvre de  
M. Pistoletto jouera dans le  
même esprit.

Jusqu'au 21 juin. Tous les jours,  
14h-18h. Tarifs : 3,5 €, 3 € (réduit  
et groupe), 2 € (enf < 16 ans)

## ROSTRENEG

OT Kreiz Breizh 02 96 29 02 72  
www.tourismekreizbreizh.com

### ■ Courts métrages à vous fendre la poire

Dans le cadre de la manifés-  
tation *Les Côtes d'Armor fêtent  
le cinéma*. Films : Musique  
pour un appartement et six  
batteurs d'Ola Simmonson  
(15') ; Au bout du monde, K.  
Bronzit (8') ; Walking on the  
wild side, Abel et Gordon  
(13') ; Ouvertures faciles,  
Pierre Excoffier, (4') ...

Mer. 6 à 20h30. Ciné Breiz. 3 €  
Org. Collectif Cinéma 22, Uffej  
Bretagne

### ■ D'Europe et d'Armor

 Projections. Voir page 47  
CinéBreiz cotesdarmor.fr

> Films Danois

Jeu 14 à 18h30 et 20h30

> Nulle Part Terre Promise

Mar. 12 mai à 20h30

### ■ Merveilleuse Bretagne

 Dans le cadre d'Europe  
et d'Armor. Voir page 47

Exposition Photographique :  
Paysages de Bretagne à  
travers l'objectif de photo-  
graphes du Royaume Uni.

Du 25 au 29. Notre Dame du Com-  
postal

## KERPERT

### ■ Exposition

L'asso "mt-galerie", galerie  
nomade, a pour vocation de  
participer à la promotion de  
l'art contemporain en direc-  
tion de tous les publics à tra-  
vers la mise en place d'expos.  
Catherine Boitier peintre, Cé-  
cile Borne plasticienne, Jean  
Pierre Baillet peintre, Jean-  
Claude Le Floch graveur, Mi-  
chel Thamin sculpteur.

Du 1er au 31. Abbaye de Coat Ma-  
louen. Ouvert du mer au dim 14h-  
19h ou sur rendez-vous.

Vernissage le 1er à 17h  
02 97 34 70 55. 06 78 76 54 34  
http://mtgalerie.free.fr

HTTP://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG

99.4 102.9 106.5

22160 Saint-Nicodème 02 96 45 75 75



**LOUDÉAC**

Off. tourisme 02 96 28 25 17  
www.centrebretagne.com

**Courts métrages à vous fendre la poire**

Voir page 38 **Rostrenen**  
Jeu. 7 à 20h45. **Quai des Images**  
Entrée 3 € Org. Collectif Cinéma  
22, Uffej Bretagne

**Nulla Part Terre Promise**

Projection dans le cadre d'Europe et

d'Armor. Un film d'Emmanuel Finkiel en exclusivité en Côtes d'Armor. 3 personnages sillonnent l'Europe d'aujourd'hui : un jeune cadre, une étudiante, un Kurde et son fils, chacun voyage en quête de sa terre promise.

Voir page 47  
Ven. 8 à 18h. **Quai des Images**

**Of Time and the City**

Projection dans le cadre d'Europe et d'Armor. Film britannique de

Terence Davies. Ode à Liverpool. **Voir page 47**

Du 6 au 12. **Info : 02 96 28 93 51**

**Le Moulin à Sons**

17, Allée du Champ de foire.  
Tél. 02 96 28 35 49

**L'Amour à la Folie**

Carte blanche à l'Atelier Spectacle Chanté. L'amour et la mort, la comédie et la tragédie, la raison et la folie sont les ingrédients indispensables à l'opéra. On y ajoute le mélange des styles et les ren-

contres improbables, il n'en faut pas plus pour que l'atelier spectacle chanté se lance dans l'aventure de l'invention d'un opéra.

**Sam. 16 à 20h30. Tous publics**  
**Entrée libre**

**Tous en Celle**

Les violoncellistes se frotteront aux autres instrumentistes du Moulin à Sons pour explorer de nouveaux univers musicaux.

**Mar. 19 à 19h30. Tous publics**  
**Entrée libre**

**PALAIS DES CONGRÈS, LOUDÉAC**

Tél. 02 96 28 11 26 - www.omc-loudeac.com



**/// Printemps des livres : Les mots et images**

12<sup>e</sup> édition. Rencontres d'écrivains, illustrateurs, photographes et plasticiens. Une pléiade d'artistes pour satisfaire votre curiosité, votre goût de la lecture et de l'image, sans oublier les artistes en herbe et les partenaires locaux. Du 7 au 17 mai. 02 96 28 11 26  
www.omc-loudeac.com



© Patrick Cutté

**Expositions : Mots et images**

**Double colle.** Collages, installations de Pierre-Jean Varet et Sylvia Netcheva. **Rencontre le 16 à 17h**

**Fragments.** Calligraphies et techniques mixtes de Patrick Cutté et textes de Martine Cécillon. **Rencontre le 15 à 18h30**

**Urban experiment.** Peintures de Franck Chambrun

**New York :** 20 mm. Photographies de Julien Le Coq

**La petite fille qui marchait sur les lignes**

Illustrations originales d'Alain Korkos

**Fanfan, l'éléphant.** Illustrations d'Olivier Swenne

**Je suis une île...** Aquarelles de Gérard Gautier

**Art cinématographique.** Ateliers d'arts plastiques GRAAL, photo d'Eric Verneuil.

**Calligraphie de la lumière.** Photos de Bruno Riboulot.

**Vernissage des expos jeudi 7 à 18h + concert des musiciens en herbe**

Du 7 au 17. 7/5 (16h30-21h), 9/5 (14h-17h), Du 11 au 14/5 (9h-12h et 13h30-17h30), 15/5 (9h-12h et 13h30-19h30), 16/5 (14h-18h30), 17/5 (10h-19h). **Entrée libre**

**Salon du livre**

Plus de 70 auteurs, illustrateurs et éditeurs (littérature adulte et jeunesse) : dédicaces, conférences/débats, animations jeunesse, calligraphie, lectures-spectacles...

Jean Failler présentera le dernier titre de la célèbre collection Mary Lester en avant-première ! Mona Ozouf présentera son dernier livre *Composition Française*.

**Rencontres-débats :** BD, du scénario à l'image 14h30. De la poésie à l'art des images 15h30. Portraits d'Artistes 16h30

**Animations :** Mini-conte-concert autour de Fanfan, l'éléphant. De portrait à portrait. L'Art du Collage. Ateliers de Calligraphie Arabe. Ateliers de Reliure à la japonaise. Amnesty International : lettres, pétitions, affiches et documentations. Scrapbooking en mots et images. Malle de lecture en images... 15h à 17h : Petits temps de lectures d'albums illustrés.

Dim. 17 de 10h à 19h. Inauguration à 11h

**Un homme est mort**

L'expérience originale d'une lecture collective en musique, pour un voyage inédit, visuel et sonore, sur une musique originale de Christophe Rocher / Clarinette, interprétée sur scène en direct. Rencontre après la projection avec Kris et Davodeau, auteurs de la BD *Un homme est mort*, et René Vautier, personnage principal de la BD.

Lun. 11 à 20h45. **Cinéma** **Quai des images. Entrée 3 €**

**Bébés lecteurs et tapis-lecture**

Animé par Emilie Corlay et le Réseau des Bibliothèques.

Mer. 13 à 9h45. **Entrée libre, enfants de 3 mois à 4 ans**

**Rencontre / discussion : Du sens aux signes**

Avec Patrick Cutté, peintre et calligraphe qui compose et scénographie des textes poétiques, des fragments d'œuvres dans des écritures plastiques croisées.

Ven. 15 à 18h30. **Entrée Libre**

**Rencontre / discussion : L'Art du Collage**

Avec Pierre-Jean Varet, artiste / collagiste (Artcolle).

Sam. 16 à 17h. **Ouvert à tous. Entrée Libre**

**/// Laurent Chandemerle**

Imitateur, humoriste et chanteur, Laurent Chandemerle incarne une nouvelle génération de show-man et réussit à faire œuvre d'originalité en matière de spectacle d'imitation. Il entraîne le public dans une éblouissante chevauchée.

Mer. 20 à 21h. **Tarif : 9 € / 12 € / 15 € - COMPLET**

Depuis 1988 la boulangerie **LA BALEINE**

à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou

**Gérard, ARTISAN BOULANGER,**  
et **Frédérique MUNIER sélectionnent leurs produits**  
pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et  
brioches, utilisant exclusivement des produits  
cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

*Loins des modes, fidèles à leur conviction écologique*

Tél. 02 96 36 55 20





## CENTRE CULTUREL MOSAÏQUE, COLLINÉE

Tél. 02 96 31 47 69

Places à gagner  
cridelormeau.com

### Après midi cirque

Ateliers, initiations, surprises et spectacle Haut-Milieu par la Cie Charivari.

Sam. 16. De 16h à 20h Parvis du Centre Mosaïque. Gratuit

### Risque Zéro

Vivre dans la peur ne mène pas à grand chose. Identifions les risques et les dangers pour apprendre à dépasser nos peurs. Un spectacle sans papier peint, fait de surprises, de jeux et de jongles. La compagnie Galapiat joue avec son cirque et jongle avec sa musique. Rien que pour le plaisir. Ou presque.

Sam. 16 à 20h30. TP 10 € - TR 8 € - Jeunes 3 € - Formule famille 1,5 €



© Sébastien Armengol.

### Portrait de Village

Clôture de saison avec un événement original, concert-exposition, création 2008-2009, créé à Collinée, avec les Collinéens, pour les Collinéens. Au rythme du concert de **Terlat** nous voyagerons ensemble au cœur de notre village, rencontrant ses habitants, leur quotidien, leurs espérances. Photos de **Sylvain Rocaboy**, textes de **Loïc Choneau**, films d'animation mais aussi témoignages et histoires de vie pour un voyage immobile aux sources de l'identité de ce village breton réellement pas comme les autres.

Présentation lors de cette soirée des films lauréats du festival du film d'animation organisé par le Réseau d'Education Prioritaire de Collinée-Merdrignac. **Voir page 5**

Sam. 29 à 20h30. TP 5 € - TR 3 € - Jeunes 3 € - Formule famille 1,5 €  
Tout public dès 10 ans

### Trac'n art musiques

Rencontres départementales des écoles de musique. Les Fabulous girls and boys (Merdrignac), Les Afrobates (Loudéac), Couleur jazz (Tréguieux), Asso musicale cantonale (Jugon les lacs), O-nyx (Loudéac), Niafengo (Centre armor), Le Kiosque (Dinan). **Voir détail page 6 addm 22**

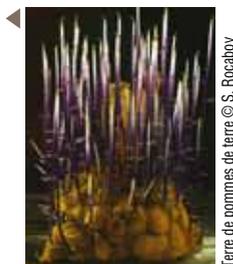
Sam. 2 à 20h30. Gratuit

## MERDRIGNAC

### Expo photo

Robert Gernot : Exubérance. Sylvain Rocaboy : Terre de Pommes de Terre.

Du 21 avril au 15 mai. Chaque jour de classe 10h-18h ou sur rdv 02 96 26 59 74



Terre de pommes de terre © S. Rocaboy

## LA MOTTE

### Poèmes d'Écosse

Poèmes originaux de l'Écossais Robert Burns par Fiona McLeod. Dans le cadre d'Europe et d'Armor.

Voir p 47 Jeu. 7, 19h30-23h

Café l'Ecole buissonnière

Info : 02 96 28 93 51

## UZEL

### Fête des fleurs

Parades de chars, spectacles, concerts...

Week-end du 1er mai. Org. Comité des fêtes 06 81 81 53 64

## PLOUGUENAST

### Nulle Part Terre Promise

Projection dans le cadre d'Europe et d'Armor. **Voir p. 47 Sam. 9 à 20h30**

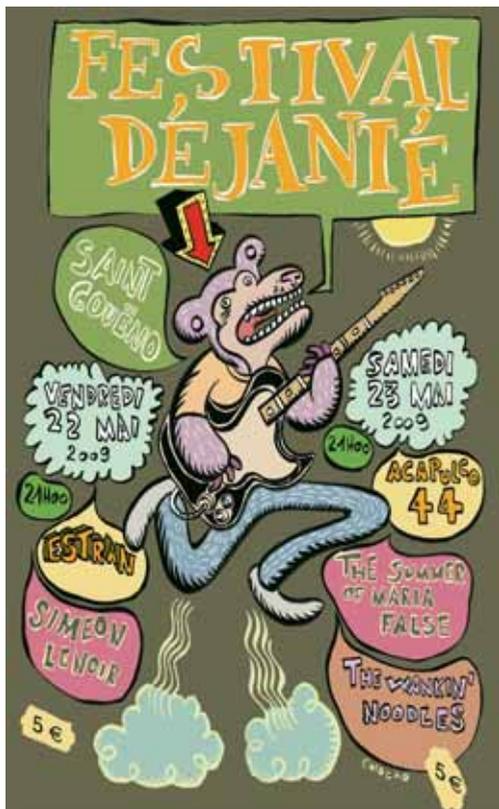
02 96 62 63 98 / cotesdarmor.fr

### Courts métrages à vous fendre la poire

Voir page 38 Rostrenen

Dim. 10 à 20h30. Cithea. 3 €

Org. Collectif Cinéma 22, Uffej Bretagne





**ST-CARADEC**

**La Ronde des Artistes**

Événement artistique et culturel phare au cœur de la Bretagne. Thème 2009 : L'éphémère, effet de mer. Invité d'honneur : Jean-Michel Duchemin.

Cette 5<sup>e</sup> édition présentera douze artistes/plasticiens, qui transformeront St-Caradec en St-Caradec-sur-Mer et qui travaillent sur des supports différents, comprenant vidéos, peintures, sculpture, photos, et carnets de voyage.

Peintres : Jacqueline Toledo, Mimi Labeyrie, Chantal Gouesbet, Annick Bureau, Françoise Corouge, Christian Pendelio, Mohamed Idali, Iva Kupkova-Nesvara, Jean-Paul Dupas, Maria Fiel, Nicolas Le Tutour. Sculpteurs : Louis Beauvais, Christian Duroc, Marc Morvan, Michel Mao, Christine La-

rousse, Annie Lagadec. Et aussi : Marie Jeanne Dufraud, Ingrid Gloux, Cécile Le Guen, Atelier Arts plastiques et céramique GRAAL, Elèves de l'école, Saint Maudan

Les visiteurs trouveront aussi des comédiens de La Compagnie Rouille gorge, qui animeront tout le week-end les abords de la salle à partir d'un bestiaire aquatique-fantastique, Le Manège Salé.

Sam. 6 et dim. 7 juin. Salles des Étoiles  
Tél : 02 96 25 00 49. [www.rondedesartistes.com](http://www.rondedesartistes.com)

© Nicolas Le Tutour



**ST-GOUÉNO**

**Festival Déjanté**

Manifestation en lien avec la course automobile des 23 et 24 mai (course de côte).

Ven. 22 et sam. 23. Salle des fêtes à 21h. Restauration sous chapiteau soirs et midi + camping. Entrée 5 € / soir. Pass week-end 10 € (course + concert)

**Vendredi 22 mai**

**Estran.** Tout en gardant le chant et ses racines galloises, ce groupe assimile la musique Irlandaise, Cajun et surtout Québécoise. Ce mélange détonnant crée une musique originale et vivante.

**Siméon Lenoir.** Auteur compositeur interprète, un artiste caméléon sensible au mixage des cultures que son énergie et sa joie de vivre contribuent à partager avec le public.

**Samedi 23 mai**

**Acapulco44.** Entre mélodies pop et urgence rock.

**The Summer of Maria**

**False.** Rock Solaire

**The Wankin' Noodles.**

Show rock'n Roll habité, fougueux et efficace, aussi bien sonore que visuel.



© Wankin' Noodles

Entrée gratuite de 10h à 19h

**Saint-Caradec** 22

**6-7 JUIN 2009**

**La Ronde des Artistes**

**L'ÉPHÉMÈRE effet de mer**

Peintures  
Sculptures  
Photographies  
Vidéos

**Invité d'honneur : Jean-Noël DUCHEMIN**

[www.rondedesartistes.com](http://www.rondedesartistes.com)



**DINAN**

Off. de Tourisme 02 96 876 976  
www.dinan-tourisme.com

**Albert Meslay**

*Je pense mais je ne me comprends pas.* Humour.

Sam. 9 à 20h30. Théâtre des Jacobins. Entrée : 18€ / TR : 14€ (-12 ans, étudiants, chômeurs). Org. Asso Kuzul Yezhoù Breih e Dinan Billets : Office Tourisme, Leclerc, Carrefour, Géant, www.fnac.com

**Théâtre en Rance**

Théâtre, conte, musique, cabaret, danse, mêlant amateurs et professionnels. Voir page 44  
Du 19 au 30 mai

**Shots of dialogue**

 Dans le cadre d'Europe et d'Armor. Voir page 47 Festival de courts-métrages européens réalisés par des jeunes de 15 à 30 ans venant de 15 pays d'Europe.

Associations Interculturel et Link www.shotsf.eu 02 96 39 04 69 Ven. 22 mai à 17h. Dinan, FJT

Films en plein air. Sam. 23 mai à 17h. Dinan, Auberge de Jeunesse Moulin de Méen. Gratuit

Projection et remise des prix. Dim. 24 mai à 17h. Dinan, Auberge de Jeunesse. Gratuit

**Le Kiosque**

Rue Victor Bach. 02 96 39 06 04

**Opéra-bouffe : La vie Parisienne**

De Jacques Offenbach. Par les chœurs, les solistes et l'orchestre du Kiosque. Le baron de Gondremarck vient de débarquer à Paris et veut profiter de son séjour pour rattraper le temps perdu et "s'en fourrer jusque-là". Mais il est accompagné de sa femme, une baronne suédoise...

Ven. 1<sup>er</sup> mai à 20h30, sam. 2 mai 20h30, dim. 3 mai à 15h. Théâtre des Jacobins. Tarif : 20 / 18 / 12 €

**P'tit Mic**

Les musiciens traditionnels du Kiosque vous invitent à partager un moment musical et quelques pas de danse autour d'un café crêpes !

Sam. 2 de 15h à 18h. Cloître de l'Abbaye de Léhon, gratuit

**L'Indicible Ensemble**

Ensemble de saxophones et saxhorns du Conservatoire de Rennes avec la participation de l'Ensemble de Cuivres du Kiosque.

Lun. 4 à 20h30. Salle Duguesclin Participation libre

THÉÂTRE DES JACOBINS, DINAN

Tél. 02 96 87 03 11



Places à gagner  
cridelormeau.com

**Cali acoustique + Maloh**

Auteur, compositeur, interprète incontournable de la scène française, Cali à travers cette nouvelle tournée, souhaite renouer avec les salles permettant une ambiance plus intimiste au plus proche du public. La diversité de ses arrangements musicaux crée un parcours musical original sur scène, des petites histoires de gens en rythme...

Première partie : Maloh. De la région dinannaise, il offre des mélodies, promenades acoustiques, textes rêveurs, parfois surréalistes, une curieuse façon de jouer de la guitare.

Mer. 6 à 20h30. Tarif : 25/23/ 20 €

**L'oiseau rare**

Comédie musicale-Music-hall. Edwige Bourdy chante la vie d'Arllette, ce personnage qui a du talent mais pas de chance aux auditions... Ce soir, elle tente une nouvelle fois sa chance, la toute dernière... A la fois drôle exubérante, fragile et émouvante, l'artiste nous montre l'étendue de sa palette de chanteuse, danseuse et comédienne : de Rossini à Cole Porter en passant par Monrœ, Aznavour, Dalida ou Brigitte Fontaine. Elle porte ces chansons, y met sa patte pour les faire siennes de manière époustouflante.

Jeu. 28 à 20h30. Tarifs : 18/16/ 14 €



© V. Tonelli

**AKERYS**  
SERVICES IMMOBILIERS

**À LOUER**  
PAYS DE DINAN



Appartements neufs ou très récents du T1 au T3 avec balcon et parking ainsi que des maisons T3 et T4 sur :

**TADEN, PLANCOET, TRELIVAN, S<sup>T</sup> CAST LE GUILDO**

RENSEIGNEMENTS LOCATION  
N°Azur 0 810 400 434  
PRIX APPEL LOCAL

www.akerys-location.com

RCS Toulouse 400 158 572 - Document non contractuel

Ecomusée de  
**La Ferme d'Antan**  
Une visite ludique au cœur des années 1920 pour toute la famille !  
www.ferme-dantan22.com



*"Les Savoir-Faire"*  
Village du Saint-Esprit-des-Bois - Plédéillac (Côtes d'Armor) - A 16 km de Lamballe

**Samedi 16 Mai**  
de 20h30 à 23h00  
**La Nuit des Musées**

Visite animée du site en nocturne  
Saynètes et histoires en gallo contées  
par Bertaeyn Galeizz 22.  
Exposition sur les savoir-faire au gré du bois.

*au gré du Bois*





**Fest Noz**

musiciens du Kiosque + l'Amuzette, musique à danser.  
Sam. 16 à 21h. Salle des fêtes de la Vicomté. Entrée 6€

**Balade chantée**

A la découverte d'un patrimoine musical et naturel.  
Jeu. 21 à 10h. Pleudihen-sur-Rance (Cale de Mordreuc), gratuit

**Les Oiseaux de Passage**

Tél. 02 96 85 13 90

**Le Fil de l'Eau**

Musique.  
Ven. 1er à 21h30. Gratuit

**Elzeff**

Alternative, funk.  
Sam. 2 à 21h30. Gratuit

**Alee**

Chanson française, hip hop.  
Jeu. 7 à 21h30. Gratuit

**Le Pied de la Pompe**

Chanson française, rock.  
Ven. 15 à 21h30. Gratuit

**Will**

Rock reggae.  
Sam. 30 à 21h30. Gratuit

**Pub St Sauveur**

Tél. 02 96 85 30 20

**Swing Society**

Jazz. Sortie d'album.  
Ven. 8 à 21h. Gratuit

**PLÉLAN LE PETIT**

**Plus si affinités ...**

Théâtre. Pascal Légitimus et Mathilda May interprètent une quarantaine de personnages. Florilège déjanté sur le thème de la rencontre entre un homme et une femme et ses combinaisons à l'infini...

Sam. 30 à 20h30, Dim. 31 à 16h30 et 20h30. Salle de L'Embarcadère.  
Tarifs : 30 € / 25 €. BILLETS : mairie 02 96 27 60 38

**CAULNES**

**Exposition**

Expo sonore et visuelle à partir de recueils de sons générés et de peintures créés par les tous petits.

Du 4 au 16. Médiathèque musikobjet.over-blog.com

**PLEUDIHEN-SUR-RANCE**

**Balade chantée**

Voir Le Kiosque à Dinan. Jeu. 21 à 10h, Cale de Mordreuc. gratuit

**PLÉDÉLIAC**

**Ecomusée de la Ferme d'Antan**

St Esprit des Bois. Du mar au sam, 14h-18h. 02 96 34 80 77

**Les Savoir-faire au gré du bois**

Animations, visites guidées... Toute l'année

**La Nuit des Musées**

Découvrez l'ambiance d'une soirée, dans une ferme en 1920, à la lumière du feu qui brûle dans la cheminée. Visite animée du site en nocturne, saynètes et histoires en gallo, spécialités cuites dans le four de la ferme, musique et danses traditionnelles. Pot d'accueil offert.

Sam. 16 à 20h30. Tout public  
Tarifs 4,50 € / enf > 6 ans 2,50 €

**BRONS**

**Mary Poppins au service de l'échange**

Dans le cadre d'Europe et d'Armor. Voir page 47. Chansons et lectures d'histoires pour les enfants, encadrées par des parents européens. 10h30, Médiathèque 9, 13,16, 20 mai : italien. 23, 30 mai, 3, 6 juin : anglais. 10, 13, 17, 20 juin : allemand

**LÉHON**

**P'tit Mic**

Musique. Voir Kiosque à Dinan Sam. 2 de 15h à 18h. Cloître de l'Abbaye, gratuit



**LIBRE SERVICE**  
**6500 références**  
**300 m<sup>2</sup>**



**ALIMENTATION BIOLOGIQUE ET SANTÉ NATURELLE**

*une naturopathe expérimentée à votre service*

**HORAIRES D'OUVERTURE**  
**LUNDI**  
10h30 - 13h00 & 14h30 - 19h  
**DU MARDI AU SAMEDI**  
9h30 - 13h & 14h30 - 19h



PARKING A VOTRE DISPOSITION - ESPACE JEUX POUR LES ENFANTS

ZA Les Landes Fleuries - QUEVERT 22100 - **DINAN** - Tél. 02 96 87 00 72

## FESTIVAL THÉÂTRE EN RANCE

18<sup>e</sup> édition

du 19 au 30 mai > Dinan



Théâtre, conte, musique, cabaret, danse...  
mêlant amateurs et professionnels.

Billetterie au Théâtre des Jacobins

Théâtre en Rance. 02 96 88 27 00

www.theatre-en-rance.com

### Mardi 19 mai

#### Inauguration du festival

A 19h. Théâtre des Jacobins

#### L'Oiseau Bleu (Cie Spectralex)

Texte et mise en scène de Arnaud Aymard. Conte pédagogique.  
Un véritable héros prêt à donner jusqu'à sa dernière plume pour  
sauver les valeurs essentielles d'un monde à la dérive. Hilarant.

A 21h. Théâtre des Jacobins, gratuit

### Mercredi 20 mai

#### Rencontres à Voix Haute en Rance

De 9h à 18h. Théâtre des Jacobins

#### La Colère (Gens d'Ici et Là)

Texte de Pierre Notte mis en scène par Gwendal Deshayes.  
Théâtre. Repas de famille. Les personnages se croisent, s'affrontent  
et évoluent autour de la table du repas.

A 20h30. Théâtre des Jacobins. TP 7 € / TR 5 €

#### Fleurs de Peau (Jean-Baptiste Farraigue)

Compositions sur des poèmes de Desnos, Fombeure... Avec  
J.B. Farraigue (chant, guitare, mandoline) et Y. Cadin (accordéon  
chromatique). Répertoire tzigane, sépharade, balkanique...

A 22h. Théâtre des Jacobins, gratuit

### Jeudi 21 mai

#### Rencontres à Voix Haute en Rance

De 9h à 18h. Théâtre des Jacobins

#### Loupiotte

##### (Cie Le Toucanlouche)

Texte et mise en scène de Antoine Guiraud et de Kamel  
Isker. Mime Perturbé. On  
dit qu'il ne fait pas bon vivre  
dans la rue. Que le monde  
n'offre pas de place aux  
rêveurs. Toine et Kamel s'y  
sont pourtant rencontrés, un  
jour de solitude.

A 20h30. Théâtre des Jacobins

TP 7 € / TR 5 €



### Vendredi 22 mai

#### Orchestre Titanic (Théâtre du Coq et de l'Ane)

Texte de Hristo Boytchev mis en scène par Louis-Guy Houssin.  
Comédie entre rêve et réalité.

A 20h30. Théâtre des Jacobins. TR 7 € / TR 5 €

#### Les Fiancés de la Forêt

Texte et mise en scène de Rémy Bousseguin. Conte du Gabon.  
Ses contes ont la saveur de la vie et la sagesse de la philosophie.

A 22h. Théâtre des Jacobins, gratuit

### Samedi 23 mai

#### Lâcher de Comédiens

Dans 3 jardins, des comédiens sont lâchés pour 10 minutes.  
Chanson, conte... A voir aussi le soir au cabaret. **Programme détaillé au Théâtre des Jacobins, pendant le festival. En cas de pluie, spectacle au Théâtre des Jacobins**

De 14h30 à 17h30. Jardin des Petits Diables, Jardin Anglais, Jardin de la Bibliothèque, gratuit

#### Les Pères, les Filles et le St-Esprit (Cie New Rancard)

Texte de Bertrand Chauveau et New Rancard, mis en scène par  
Didier Royant. Peinture réaliste d'un certain milieu rural, avec  
humour et émotions.

A 20h30. Théâtre des Jacobins. TP 7 € / TR 5 €

#### Lâcher de Comédiens

A 22h. Théâtre des Jacobins, gratuit

### Mardi 26 mai

#### Barbouillot d'Pain Sec

Texte de Michel Boutet mis en scène par Jean-Louis Cousseau.  
Portraits racontés par Michel Boutet qui donnent à voir le monde  
sublime et dérisoire des gens de peu en milieu rural. C'est drôle,  
féroce, bourré de tendresse.

A 20h30. Théâtre des Jacobins. TR 7 € / TR 5 €

### Mercredi 27 mai

#### De l'Atelier à la Scène

Présentation d'atelier, mise en espace de Pascal Orveillon.

Les comédiens de l'atelier du "Théâtre de l'If" proposent des say-  
nètes muettes et burlesques + Cabaret chanté.

A 20h30. Théâtre des Jacobins, gratuit

### Jeudi 28 mai

#### Fish and Love (Théâtre au Bourg)

Adapté de "North Shore Fish" de Israël Horovitz par Agnès  
Jacquesson-Le Peuch. Dans un atelier de traitement de poisson  
congelé, la situation dégénère à l'annonce de la fermeture pro-  
chaine de l'usine. Une chronique colorée.

A 20h30. Théâtre des Jacobins. TP 7 € / TR 5 €

### Vendredi 29 mai

#### Biographie, un Jeu (Le Topel Théâtre)

Texte de Max Frisch mis en scène par Suzanne Héleine. Quand  
c'est le théâtre lui-même qui nous prend au piège des mots.

A 20h30. Théâtre des Jacobins. TR 7 € / TR 5 €

#### Suite Flamenco

Chorégraphie de Cécile Apsára. Danse Flamenco.

A 22h. Théâtre des Jacobins, gratuit

### Samedi 30 mai

#### D'après J.-C.

Danse contemporaine. De Herman Diephuis, scénographe  
d'Annie Tolleter. Claire Haenni et Julien Gallée-Ferré s'emparent de différents tableaux  
religieux de la Renaissance et racontent de façon  
décalée les vies du Christ et de la Vierge Marie.  
Humour, gravité, beauté.

A 20h30. Théâtre des Jacobins. TR 10 € / TR 8 €

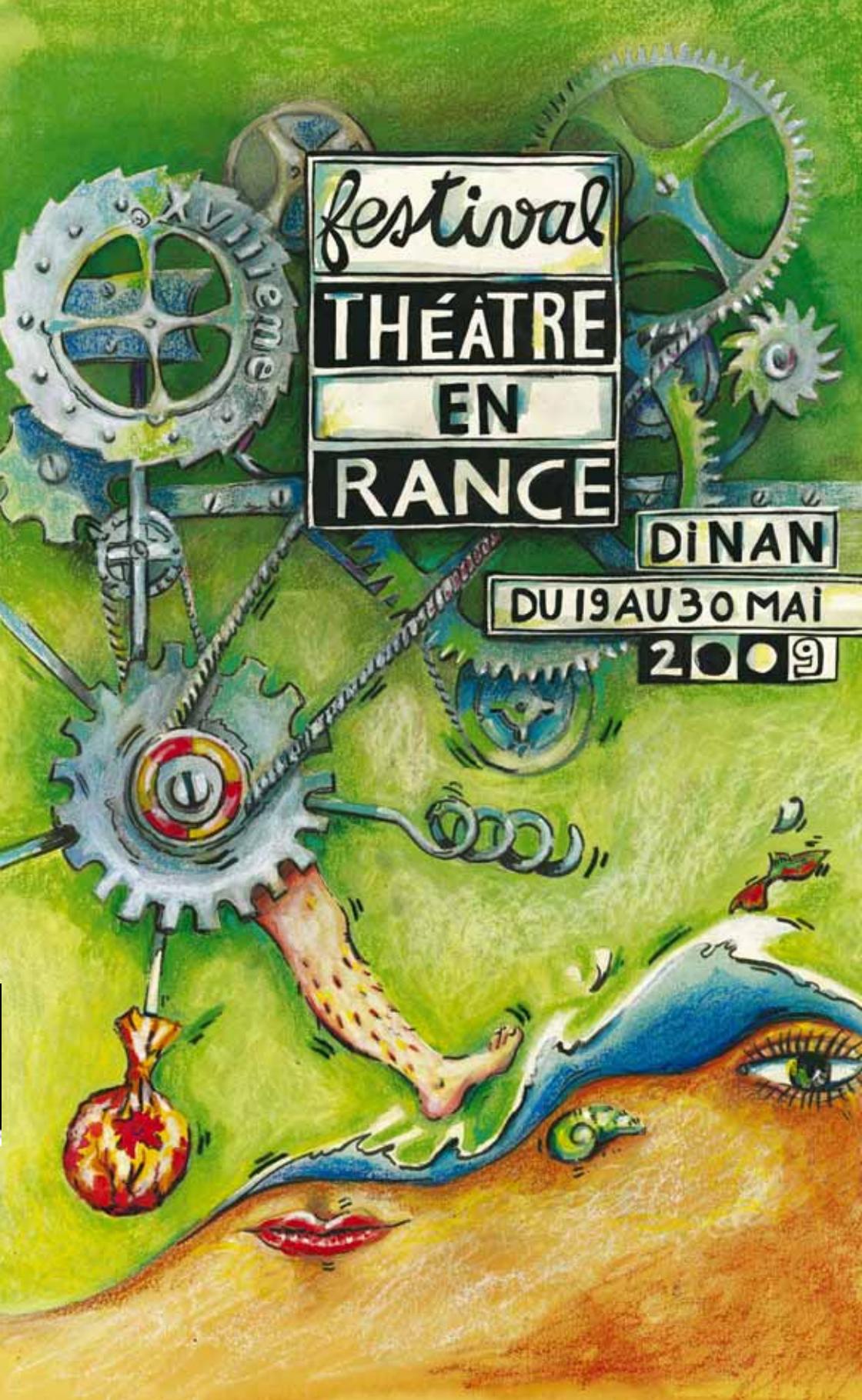
#### Marie Glowdys & Max Paul Expérience (Le Bestiaire à Pampilles)

Texte de Christine Rossignol et mise en scène de Michel Dallaire.  
Burlesque musical déjanté. Un couple de nobles en perpétuel  
décalage avec la réalité. Elle est étrange, il est bizarre.

A 22h. Théâtre des Jacobins, gratuit



**Exposition photographiques** Benoît Delanoë (St-Malo) et Axelle Terrienne (St-Malo). Du 19 au 30. Jacobins. Entrée libre  
**Apéro-lectures** Lectures de textes de théâtre. Du 26 au 30 à 18h. Café du Théâtre, Le P'tit Bistrot, Le Bistrot d'en Bas, gratuit



festival

THÉÂTRE

EN

RANCE

DINAN

DU 19 AU 30 MAI

2009



**PLANCOËT**

**■ L'Afrique de ma vie**  
Film commenté de Connaissance du monde.  
Ce document "archives" est réalisé et commenté par Freddy Boller. **Lun. 13 à 19h. Prix : 5€ adultes et 3,50€ enfants**

**LE SOLENVAL**

Tél. 02 96 80 49 58  
www.solenval.over-blog.fr

**Les Gens Normals, C'Tout, Entrepotés**  
Concert de musique actuelles avec 3 groupes du département. Chanson rock festive.  
**Sam. 23 à 20h30. Tarif : 5€**

**Couleurs de Bretagne**  
Concours de dessins et peinture ouvert à tous.  
**Sam. 30. Gratuit. Inscrp. SdF**



Les gens normals

**YVIGNAC LA TOUR**

**■ Un soir à Yvignac... Un siècle d'histoires ...**  
Yvignac la Tour vivra les années 1950 avec la reconstitution de 50 scènes de la vie d'autrefois et un défilé sur un parcours illuminé.  
Marché du terroir **18h**. Repas sous chapiteau, animation Cap-Horniers de la Rance **19h30**. Parcours et défilé illuminés **22h**. Bal breton gratuit ; animation **23h**  
**Sam. 23. Tarifs : Parcours (4 € adulte, gratuit < 12 ans), repas (10 € adulte, 5 € enf, cartes en vente dans les commerces). Org. Asso Familles Rurales. 06 84 57 69 66**  
**+ Exposition**  
Il y avait jadis plus de 50 commerces et artisans à Yvignac. **Du 23 mai au 20 juin**

**ST-ANDRÉ DES EAUX**

**L'Éprouvette**  
Tél. 02 96 82 26 42  
**■ Mr melon**  
Chansons (guitare, chant, contrebasse et clarinette).  
**Sam. 9 à 21h30, gratuit**

**FRÉHEL**

**■ Britons & Bretons**  
 Arts et art de vivre. Dans le cadre d'Europe et d'Armor. Expo de peintres britanniques + dégustation de thés et de pâtisseries anglaises. **Voir page 47**  
**Du 8 au 10. 11h-13h et 15-19h. Galerie De Vent et d'Ecume, Pléhérel-Plage**

**■ Vent du Large**  
Concert chorale au profit des enfants des rues de Madagascar.  
**Dim. 10 à 16h. Eglise. Entrée gratuite. Collecte à l'entracte. 02 96 41 47 83. frehel-cap-amitie-par tage.com**

**ST-JACUT DE LA MER**

**L'Abbaye**  
02 96 27 71 19.  
www.abbaye-st-jacut.com  
**■ La raison du plus faible**  
Conférence par Jean Marie Pelt : pharmacien, botaniste-écologiste, président de l'institut européen d'écologie.  
**Ven. 1er mai à 20h30. Payant**

**ST-CAST LE GUILDO**

Off. tourisme . 02 96 41 81 52  
www.saintcastleguildo.com

**■ Portraits et Paysages**  
Isabelle Douzamy.  
**Du 1er au 10. Camping Les Mielles. Ven, Sam, Dim (10h30-12h30 / 16h30-19h30), Lun, Mar, Mer, Jeu (17h-19h30)**  
**Info. 02 96 41 87 60**

**■ Dyvan le Terrible**  
Chanson française.  
**Ven. 1er à 23h. Surf café, gratuit**

**DOLO**

**■ Village en fête**  
 Dans le cadre d'Europe et d'Armor. **Voir page 47**. Animations britanniques, théâtre par la troupe franco-britannique Des Rosbifs et des Crêpes, jeux franco-anglais. Fish n'chips et tea-time.  
**Dim. 31, 14h30-19h. Manoir du Lou. Info 02 96 31 70 75**



**FESTOÛ-NOZ**

www.tamm-kreiz.com  
**Note : pensez à nous transmettre directement vos dates !**

**Ven. 1**  
**Boqueho**  
Festival de Boqueho : Kanerien Langazel, Kasadenn, Pascal Etesse. **21h, 6 €**

**Sam. 2**  
**Boqueho**  
Festival de Boqueho : Natallan, Le Jehan Rannou, Alain Salaver, Hervé Guillemer. **6 €**

**Bulat Pestivien**  
Bastard Tab ha Mab, Darhaou, Hétet/Le Goff, Kanfarded Magoar, Zaïda

**Vieux Marché**  
Breizh-Occitannia : Frères Cornic, La Talvera, Oh Boy, Skirienn, Tassin/Le Roux  
**Voir page 35**

**Dim. 3**  
**Bégard**  
Bodros/Le Bour, Kanerien Porzh ar Gov, Le Féon/Menguy, Léhart/Messenger.  
**15h, salle Mjc**

**Sam. 9**  
**Perros-Guirec**  
Winaj'h, Le Bour-Bodros, Ivona / Enora. **Salle des Traouïéro, 21. Repas crêpes à 19h. Org. Kuzul Skoazell Diwan Louaneg**

**Ven. 15**  
**Tonkedeg**  
Gouel Ai'ta ! 2009 : I. Kastell / A. Gorju, K. Bodros / E. Moal, Lena / Gwenael, G. Moal / R. Chaplain, M. Guillou / L.J. Suignard, Buzuk Band Trio.  
**21h, 6€, org. Ai'ta Bro-Dreger**

**Sam. 16**  
**La Vicomté sur Rance**  
Les apprenti-musiciens du Kiosque partagent la scène avec l'Amuzette, groupe de musique à danser.  
**21h. Salle des fêtes Entrée 6€**

**Laurenan**  
Carole et Jacques, Les Mene-tous, W.O.P. **21h**

**Dim. 17**  
**Guingamp**  
Fest-Deiz.  
**14h30, 4€, centre culturel breton**

**Jeu. 21**  
**Camlez**  
Nanda et Iffig, Launay-Savidan et Winaj'h. **21h. Randos Fest-Yves voir page 35**

**Ven. 22**  
**St-Goueno**  
Festival Déjanté. **Voir page 41**

**Binic**  
La Morue en fête. Yao.  
**20h30. Voir page 18**

**Sam. 23**  
**Binic**  
La Morue en fête. Korventenn, De Ouip en Ouap, Kerloa, Fortunes de Mer. **Voir page 18**

**Sam. 30**  
**Lannion**  
Kistin, SSK trio, Kanfarded Magoar, breudeur Oger + scène ouverte. **Salle Ursulines Org. Diwan Lannou. Voir page 32**

**Dim. 31**  
**Le Haut Corlay**  
Ampouailh, Bagad Pontivy, Guichen, Hamon/Martin Quintet, Pevar Den, Robic/Guillaume, Sonerien Du.  
**Coat Favan, 7 €, 18h**



## UN PEU PARTOUT

## D'Europe et d'Armor

Expos, conférences, animations...

*A la rencontre de deux Bretagne. Un trait d'union entre deux rives.*

Après l'Est et le Sud de notre continent, la mission *Guideurope* du Conseil Général a souhaité mettre en lumière nos plus proches voisins européens du Royaume-Uni et d'Irlande ainsi que les liens que les Costarmoricains ont su tisser avec eux au fil du temps.

Pour les manifestations de juin, voir le prochain *Cri de l'Ormeau* 02 96 62 63 98 / cotesdarmor.fr

## Nulle Part Terre Promise

Film d'Emmanuel Finkiel.

3 personnages sillonnent l'Europe d'aujourd'hui : un jeune cadre, une étudiante, un Kurde et son fils. Chacun voyage en quête de sa terre promise.

Ven. 8 à 18h, Loudéac / Sam. 9 à 20h30, Plouguenast / Dim. 10 à 20h30, St-Brieuc / Lun. 11 à 20h30, Callac / Mar. 12 à 20h30, Rostrenen

## Pays de Dinan

## Shots of dialogue

Festival de courts-métrages européens.

Voir page 42. Ven. 22, sam 23 et dim 24 à 17h. Gratuit. Dinan

## Britons – Bretons : Arts et art de vivre

Expo + dégustation.

Voir page 46. Du 8 au 10, Fréhel

## Repas européen

Mar. 12 à 11h45. Dinan, FJT

Info : 02 96 87 12 12

## Mary Poppins au service de l'échange

Chansons et lectures pour enfants. Voir page 43

Mai et juin. Broons

## Pique-nique européen

Cuisine, culture bretonne, danses, broderies, jeux traditionnels.

Dim. 10 à 12h. St-Pôtan, étang de la Roche. Info 02 96 41 12 53

## Village en fête

Animations. Voir page 46

Dim. 31. Dolo, Manoir du Lou  
Info 02 96 31 70 75

## Trégor-Goëlo + Pays de Guingamp

## Exposition

*Nécessaire Europe ?* Voir page 36. Du 7 mai au 3 juin. Guingamp

## Chants gallois

Sam. 2 à 20h15. Ploubèze. Église  
02 96 37 48 33. Voir page 32

## L'Europe au Château

Rencontre, conférence, musique. Voir page 37

Dim. 3. Ploézal. La Roche Jagu

## Pays de St-Brieuc

## Exposition

*La réconciliation et l'amitié*

*franco-allemandes : une paix réussie.*

Jusqu'au 31 mai. Trégueux

Médiathèque

## Centre-Bretagne + Centre-Ouest-Bretagne

## Le son et les images

de l'Association Intégration Kreiz Breizh (AIKB).

Collection de 2 amateurs d'art contemporain.

Du 8 au 10. Gouarec, Galerie Trémeil  
Expo du club-photo de l'AIKB.

Du 25 au 29, 10h-16h30

Rostrenen, Manoir de Campostal  
www.aikb.fr. 02 96 24 87 90

## Of Time and the city

Projection. Voir page 39

Du 6 au 12. Loudéac

## Poèmes d'Écosse

Voir page 40. Jeu. 7 à 19h30

La Motte. 02 96 28 93 51

## Blues à Saint-Gilles

Avec Mojo Machine.

Ven. 8 à 21h. St-Gilles-Vieux-Marché. Gratuit. Voir page 38

## La culture à l'européenne

Débat + concert radiophonique. Voir page 38 St-Nicodème

Sam. 9. Radio Kreiz Breizh

## Deux films Danois

Jeu 12 à 18h30 et 20h30

Rostrenen. Voir page 38

avril | mai | juin  
SUR TOUT LE DÉPARTEMENT

JOURNÉE SPÉCIALE ET MUSICALE À  
La Roche Jagu  
LE 3 MAI 2009

d'Europe & d'Armor

un département aux couleurs de l'Union

Expositions conférences animations rencontres gastronomie...

Broons • Callac • Dinan • Dolo • Fréhel • Gouarec • Guingamp • Jugon-les-Lacs • Lannion • Lantéac • Mûr-de-Bretagne  
Ploézal • Plouguenast • Ploubèze • Ploubèze-Trévez • Plouzeau-Rance • Ploufragan • Plougonvelin • Ploze • Plomgat  
Rostrenen • Saint-Brieuc • Saint-Gilles-Vieux-Marché • Saint-Pôtan • Saint-Quay-Portrieux • Trégueux • Trémeil

cotesdarmor.fr

GUIDE Europe

Côtes d'Armor

Ouverture sur l'Europe



## UN PEU PARTOUT

**Le Tour de Bretagne en roulotte en 130 jours**

L'association *Le Sabot et la plume* entreprend le Tour de Bretagne avec pour maîtres mots de ce voyage la communication, la culture et le partage. Venez à leur rencontre et aidez-nous à remplir leur malle... de lettres ! Itinéraire sur le blog. Du 11/4 au 18/8. Dans 65 villes. 06 78 99 21 57 [lesabotetlaplume.blogspot.com](http://lesabotetlaplume.blogspot.com)

**Côtes d'Armor 2 mille 20**

Un temps pour informer les Costarmoricains des conclusions de l'initiative *Côtes d'Armor 2mille20*. L'occasion de s'informer très personnellement et précisément

des résultats et de mesurer comment les contributions de tous ont été prises en compte. Du 2 mai au 15 mai. 40 marchés dans 40 communes du Département. [www.cotesdarmor2020.fr](http://www.cotesdarmor2020.fr)

**Armor India**

L'Inde en Bretagne. Spectacles, ateliers découverte, conférences, expos... Une occasion d'approfondir la perception d'un pays dont le développement aura des conséquences sur l'évolution globale de notre monde. En Finistère et Côtes d'Armor. Voir Pordic page 27, St-Brieuc page 8, Guingamp page 36, Plourhan page 25, stages et ateliers page 76. Org. Alliance Armor Duplex Inde, cg22, asso Intercultural Network for Development and Peace. [www.cotesdarmor.fr](http://www.cotesdarmor.fr)

JEUNE PUBLIC EN UN COUP D'OEIL 

- Charlotte Mollet** Du 17 avril au 13 mai, St-Brieuc, page 10  
**1 - 2 - 3 ... 5 sens** Jusqu'au 17, Hillion, page 26  
**Festival Marionnet'ic** Du 3 au 10, Binic, St-Quay Portrieux, Etables, Tréveneuc, Pordic, Plérin, Lantic, Plourhan, page 20  
**Printemps des livres** Du 7 au 17, Loudéac, page 39  
**Mary Poppins...** Du 9 au 30 mai, du 3 au 20 juin, Broons, page 43  
**L'oreille au bord des lèvres...** Mar. 12, St-Brieuc, page 14  
**Incongrue** Mer. 13, St-Brieuc, page 14  
**Gare au gorille** Du 13 au 16, Pleumeur-Bodou, Lannion, page 32  
**Bébés lecteurs** Ven. 15, Quessoy, page 30  
**Récré des P'tites oreilles** Sam. 16, St-Brieuc, page 10  
**Loustics'animé** Sam. 16, Tréveneuc, page 17  
**Les sam'dis de chanter** Sam. 16, Lamballe, page 28  
**30 ans de Diwan Lannuon** 30 et 31 mai, Lannion, page 32  
**Le mercredi des histoires** Mer. 27, Lamballe, page 28  
**Heure du conte** Mer. 27, Quessoy, page 30

# Garde d'enfants à domicile



50%  
de réduction  
d'impôt

Spécialistes de la garde d'enfants de 0 à 12 ans, à votre domicile, nous vous garantissons des intervenantes expérimentées. Nous gérons toutes les formalités, les remplacements et assurons le bon déroulement des gardes par un suivi régulier.

Aide de la CAF possible, CESU acceptés.

Agence des Côtes d'Armor  
6 Bd Sévigné 22000 Saint Brieuc

**02 96 68 94 37**

E-mail: [contact.22@family-sphere.com](mailto:contact.22@family-sphere.com)

[www.family-sphere.com](http://www.family-sphere.com)

\* voir conditions dans CGI art 199 septénaires - RCS 491 203 903



## STAGES & ATELIERS

**Plus de stages sur**  
[www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)  
**et sur addm22 (page 6)**

### Arts du cirque

Initiation dans le cadre du festival Gare aux Gorilles. Animé par Leïla Menou et Bruno Le Coquil (Cirque en Flotte). Stage conçu pour 8 duos parent/enfant à chaque séance.  
**Voir page 32. Sam. 16. Lannion**  
**Tél. 02 96 37 19 20**

### Clown pour initiés

Animé par Nathalie Tartlet.  
**Du 21 au 24. 6h/jour. Quessoy**  
**Le Bas Chemin. 02 96 42 55 24**

### Escrime et combats de spectacle

Avec Didier Le Gal, Maître d'Armes. Techniques de base du combat de spectacle (épées, dagues, bâtons), mise en pratique chorégraphiée et création de saynètes et de scénarios. Pour débutants et amateurs confirmés.  
**Sam. 16 et Dim. 17 mai. St-Brieuc**  
**Théâtre du Totem. 02 96 61 29 55**

### Atelier d'écriture

Lanloup. Le Kerganar. **Voir p. 35**

### Art plastique

Le Kolam, peinture éphémère indienne. Dans le cadre de Armor India.  
**Voir p. 48. 6 €. Vend 8 à 15h, Lannion. 02 96 62 62 15. Vend 15 à 18h, St-Brieuc. 02 96 01 51 40**

### Ateliers jeune public

**Mer. 13. St-Brieuc. Voir page 10**

### Printemps du livre

**Du 7 au 17. Loudéac. Voir page 39**

### Graph de lumière

Bruno Riboulot est calligraphe. Dans le noir, il danse avec l'espace, écrit dans le vide, trace le trait juste. L'appareil-photo capture ces instants et les gestes se révèlent.  
**Jeu. 7, ven. 8. St-Brieuc**  
**UFFEJ Bretagne. 02 96 61 11 76**

### Atelier des parents

Venez déguster une menthe à l'eau devant les plus beaux films, les moins connus, les plus drôles et les plus originaux. A partager avec vos enfants.  
**Mer. 6. St-Brieuc**  
**UFFEJ Bretagne. 02 96 61 11 76**

### Formation Cinéma

*Et si j'étais lecteur ?*  
Démarche originale de formation continue, en amont et pendant la manifestation *Les Côtes d'Armor fêtent le cinéma*.  
**Jeu. 7. Hillion. UFFEJ Bretagne. 02 96 61 11 76. Dès 15 ans**

### Pour parler courts...

Formation autour du court-métrage.  
**Mar. 12. Hillion. Public : enseignants, animateurs, tout public**  
**UFFEJ Bretagne. 02 96 61 11 76**

### Danse afro-antillaise

Pour enfants. **Voir page 32**  
**Sam. 16. Lannion. 06 79 36 61 52**

### Atelier trouc

Prise de vue, prise de son, montage vidéo. **Voir page 4**  
**Ven. 1er. Piémry. 02 96 73 53 82**

### Ateliers créatif

Peinture, calligraphie, enluminure, diction, réaliser un parchemin enluminé ou apprendre à lire avec aisance.  
**Du 15 au 19. St Jacut de la Mer**  
**Abbaye. 02 96 27 71 19**

### Les Indiens

Histoire et contes, création de costumes **Mer. 13. Création d'un tipi taille réelle Mer. 20. Atelier découverte de la musique Mer. 27/05. Camlez**  
**Couvent alternatif. 02 96 92 48 58**

### Armoire des familles

Atelier textile sur l'œuvre collective, teinture végétale, transfert de photos.  
**Sam. 23. Le Hinglé. Org. CHAC, Gfen. 02 96 83 60 62**

### Aquarelle et pastel sec

Animé par Karine George. Débutants ou initiés.  
**Ven. 8 et sam. 9. St-Quay-Portrieux. 02 96 70 40 64**

### Ballade botanique

Plantes médicinales et culinaire. Benoît Bonammi.  
**Dim. 3. Plestin les Grèves, 5€**  
**Info. 02 96 35 06 28**

## MORLAIX (29)

### Théâtre du Pays de Morlaix

**TP 18 TR 15€ Jeune 10€ Enf.<12 ans : 5€. Tél. 02 98 15 22 77**  
[www.theatre.ville.morlaix.fr](http://www.theatre.ville.morlaix.fr)

### Opening Night

Texte : John Cromwell, adaptation : Michel Carnoy, Mise en scène : Jean-Paul Bazziconi. Avec Marie-Christine Barraul et Michel Carnoy. Dans une loge minable, à 75 mn du lever de rideau de *La Mouette* de Tchekhov, l'actrice débute un compte à rebours où va défilier sa vie avec ses succès et déboires qu'elle évoque en compagnie d'Hector son ange gardien, homme à tout faire et à tout supporter.  
**Mar. 19 à 20h**

## CALENDRIER



Ven. 1	Imbert Imbert	Chanson	Pub Piccadilly	St-Brieuc	10
	Fête de la coquille St-Jacques	Animations		St-Quay-Port.	23
	La Talvera et de Skirienn, Albert Poulain...	Musique	Le Pixie	Lannion	33
	Festival de Boqueho	Musique et danse trad.		Boqueho	37
	François Corbier	Chanson	Le Bacardi	Callac	38
	La Vie Parisienne	Opéra-bouffe	Théâtre des Jacobins	Dinan	42
	Le Fil de l'Eau	Musique	Oiseaux de passage	Dinan	43
	La raison du plus faible	Conférence	Abbaye	St-Jacut-Mer	46
	Dyvan le Terrible	Chansons françaises	Surf café	St-Cast-I-G.	46
	Fest-Noz			Boqueho	46
Sam. 2	Parabellum + Banane Metalik + Dezes	Musique	Appel d'Airs	Trébray	29
	Svensson	Showcase : 16h	Le Disquaire	St-Brieuc	10
	Fête de la coquille St-Jacques	Animations		St-Quay-Port.	23
	Les apparences	Théâtre	Salle Georges Palante	Hillion	26
	Morgan	Chants Ukrainiens...	Toucouleur	Trégastel	34
	Furia / Beyon-D-Lusion / Abysses	Musique	Havana Café	Lannion	33
	Hurly Burlu et Purée	Musique	Café Théodore	Trédrez-Loc.	34
	Chants gallois	Europe et d'Armor	Eglise	Ploubezre	32
	Fête des Petits cochons	Musique		Vieux-Marché	35
	Festival de Boqueho	Musique et danse trad.		Boqueho	37
	Tunisieno + Al K Traxx	Rock	Le Bacardi	Callac	38



# CALENDRIER

	Trac'n art musiques	Musique	Salle Mosaïque	Collinée	40
	La Vie Parisienne	Opéra-bouffe	Théâtre des Jacobins	Dinan	42
	Elzef	Alternative, funk	Oiseaux de passage	Dinan	43
	P'tit Mic	Musique	Cloître de l'Abbaye	Léhon	42
	Festoù-noz		Bulat-Pestivien, Boqueho,	Vieux-Marché	46
Dim. 3	Ecoute ta mère et mange ton short	Marionnet'ic	Estran	Binic	20
	Swing Bazar	Jazz manouche	Bistrot de la Marine	St-Quay-Port.	23
	Crépape de chignon sur lit de guimauve	Théâtre	Le Grand Pré	Langueux	22
	Sensason	Musique métissée	Couleur Café	Ste-Anne-Hou.	30
	Fête de la coquille St-Jacques	Animations		St-Quay-Port.	23
	Salon de printemps	Arts plastique	Salle de Robien	St-Brieuc	8
	La journée du fantastique	Spéctacle	Le Kerganer	Lanloup	35
	Piano-Bar avec Philippe Pénicaud	Jazz, chants	Café Théodore	Trédrez-Loc.	34
	Fête des Petits cochons	Musique		Vieux-Marché	35
	D'Europe et d'Armor : L'Europe au Château	Festivités, conf...	Roche Jagu	Ploezal	37
	Festival de Boqueho	Musique et danse trad.		Boqueho	37
	La Vie Parisienne	Opéra-bouffe	Théâtre des Jacobins	Dinan	42
	Fest-Noz			Bégard	46
Lun. 4	Armor India : Développement durable	Conférence	Pôle périscolaire	Plourhan	25
	L'Indicible Ensemble	Musique	Salle Duguesclin	Dinan	42
Mar. 5	Nadja Septet	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	14
	Dans la foule : cie Wayne Barbaste	Danse	Quai des Rêves	Lamballe	28
Mer. 6	Signes des temps	Danse	Le Grand Pré	Langueux	22
	Les Côtes d'Armor fêtent le cinéma	Projection	Le Cap	Plérin	24
	Courrier d'Orient...	Marionnet'ic	Ferme	Tréveneuc	20
	Courts métrages à vous fendre la poire	Projection	Ciné Breizh	Rostrenen	38
	Cali / Maloh	Chanson	Théâtre des Jacobins	Dinan	42
Jeu. 7	Nuru Kane & Bayefall gnawa	Comple't Mandingue	Bleu Pluriel	Trégueux	16
	Les Marionnet'ic : Pierre et le loup	Théâtre d'objets	Estran	Binic	20
	Les 24 heures de la crêpe	Musique		Hénon	29
	Trio EDF + Marlu : 40 ans de la MJC	Musique	Salle des fêtes	Quintin	30
	Les Sea Girls	Chanson humour	Théâtre de l'Arche	Tréguier	35
	Veillée conte	Contes		Plestin-L-G.	33
	Courts métrages à vous fendre la poire	Projection	Quai des Images	Loudéac	39
	D'Europe et d'Armor : Poème d'Ecosse	Lecture	L'Ecole buissonnière	La Motte	40
Ven. 8	Les Marionnet'ic	Marionnettes	Etables, Lantic, Pordic,	Plérin, Binic	20
	Comple't Mandingue : Notes and Vibes..	Musique	Le Fût Chantant	St-Brieuc	16
	Les 24 heures de la crêpes	Musique		Hénon	29
	Les 40 ans de la MJC	Animations		Quintin	30
	Olivier Delattre	Chansons françaises	Elektron Libre	Trévou-Trég.	34
	Poupette fait son cabaret	Chanson	Salle Hermine	Plouha	37
	D'Europe et d'Armor : Mojo Machine	Blues	Bar de la Vallée	St-Gilles-V-M	38
	D'Europe et d'Armor : Nulle part Terre promise	Projection	Quai des images	Loudéac	39
	Swing Society	Jazz	Pub St Sauveur	Dinan	43
	Alee	Chanson française	Oiseaux de passage	Dinan	43
Sam. 9	Jackson Thélémaque	Comple't Mandingue	Couleur Café	Ste-Anne-Hou.	16
	Petites fables...	Marionnet'ic	St-Quay, Pordic,	Plourhan, Binic	20
	Soirée Trad'	Musique	Bar le Sherlock	Lamballe	28
	Serge Aumont	Chanson	Bar l'Entracte	St-Donan	17
	Les 40 ans de la MJC	Animations		Quintin	30
	CG Quartet	Jazz	Salle Georges Palante	Hillion	27
	Arocknofolie's n°15	Musique	Salle municipale.	Pommeret	17
	Médiavolo	Showcase : 16h	Espace Culturel	Plérin	15
	Mojo Machine et Skrille ha grupo	Musique	Le Pixie	Lannion	33
	22 Long Riff / Riot Act / First Part	Musique	Havana Café	Lannion	33
	Feeling Jazz Quartet	Musique	Café Théodore	Trédrez-Loc.	34
	Allo chérie... J'ai délocalisé ta mère !	Théâtre	Salle des fêtes	Penvenan	35
	Métiers du patrimoine	Découverte métiers	Abbaye de Beauport	Paimpol	31
	Poupette fait son cabaret + Disco-Funk	Musique	Salle Hermine	Plouha	37
	Plaidoyer pour une agriculture biologique	Conférence-débat	Centre Culturel breton	Guingamp	36
	Fête des jardins	Animations	La Roche Jagu	Ploezal	37
	Soirée Electro	Electro	Le Bacardi	Callac	38
	D'Europe et d'Armor : La culture à ...	Emission, concert		St-Nicodème	38
	D'Europe et d'Armor : Nulle part Terre promise	Projection	Cinéma	Plouguenast	40
	Albert Meslay	Spéctacle d'humour	Théâtre des Jacobins	Dinan	42
	D'Europe et d'Armor : M Poppins au service	Chansons et lectures	Médiathèque	Broons	43
	Mr Melon	Chansons	L'Epreuve	St-André-Eaux	46
	Fest-Noz			Perros-Gui.	46



Dim. 10	Les Marionnet'ic : Petites fables ...	Marionnettes	Étables, Binic, Pordic, Pléirin	20
	D'Europe et d'Armor : Nulle part Terre promise	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc 8
	Swing Bazar	Jazz manouche	Bistrot de la Marine	St-Quay-Port. 23
	Allo chérie... J'ai délocalisé ta mère !	Théâtre	Salle des fêtes	Penvenan 35
	Fête des jardins / D'Europe et d'Armor	Animations	La Roche Jagu	Ploezal 37
	Métiers du patrimoine	Découverte métiers	Abbaye de Beauport	Paimpol 31
	Jack Bon	Blues	Le Bacardi	Callac 38
	Courts métrages à vous fendre la poire	Projection	Cithéa	Plouguenast 40
	Vent du Large	Chorale	Eglise	Fréhel 46
	Lun. 11	Courts métrages à vous fendre la poire	Projection	Cinéma Club 6
D'Europe et d'Armor : Nulle Part Terre promise		Projection	Cinéma	Callac 38
Un homme est mort		Projection	Quai des images	Loudéac 39
Mar. 12	Le Projet RW	Théâtre, cirque...	Salle Horizon	Plédran 22
	L'oreille au bord des lèvres et l'oeil dans un nuage	Jeune public : 19h30	La Passerelle	St-Brieuc 14
	Complet'Mandingue : Ezra, la rédemption	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc 16
	Gare au Gorille : Miettes	Cirque	Quartier de Ker-Uhel	Lannion 32
	D'Europe et d'Armor : Nulle Part Terre Promise	Projection	Ciné Breizh	Rostrenen 38
Mer. 13	En attendant Godot	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc 14
	Incongrue	Jeune public 15h 19h30	La Passerelle	St-Brieuc 14
	Nadaka	Jazz-fusion indien	Ville Robert	Pordic 27
	Hôtel Oh !	Théâtre	Club des navigateurs	Perros-Gui. 33
	Gare au Gorille	Cirque	Peumeur-Bodou, Lannion	32
	Promenons nous...	Danse et théâtre	Théâtre Champ au Roy	Guingamp 36
	Où est la maison de mon ami ?	Projection + débat	Salle Hermine	Plouha 37
	Bébés lecteurs et tapis-lecture	Lecture		Loudéac 39
	D'Europe et d'Armor : M Poppins au service	Chansons et lectures	Médiathèque	Broons 43
	L'Afrique de ma vie	Projection		Plancoët 46
Jeu. 14	Complet'Mandingue : Le Destin du Clandestin	Théâtre	Le Cap	Pléirin 16
	En attendant Godot	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc 14
	Les jeunes et les nouvelles technologies	Conférence	Cinéma le Penthièvre	Lamballe 28
	Hôtel Oh !	Théâtre	Club des navigateurs	Perros-Gui. 33
	Matutina	Jazz guitare	Havana Café	Lannion 33
	Gare au Gorille	Cirque	Peumeur-Bodou, Lannion	32
Ven. 15	D'Europe et d'Armor : Film Danois	Projection	Ciné Breizh	Rostrenen 38
	Cabaret souvenir	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc 9
	Complet'Mandingue : Kélé Kélé Afrobeat	Musique Afro beat	L'Escapade	Ploufragan 16
	En coup de Vamp	Humour	Le Grand Pré	Langueux 22
	René Guy Cadou	Poésie chantée	Estran	Binic 18
	Tariqa	Musique orientale	Ancre des mots	Erquy 29
	Boeuf musical	Musique	Elektron libre	Trévou-Trég. 34
	Hôtel Oh !	Théâtre	Club des navigateurs	Perros-Gui. 33
	Gare au Gorille	Cirque	Sous chapiteau	Peumeur-B. 32
	Soirée jazz	Jazz	Le Pixie	Lannion 33
	Boeuf musical	Musique	Havana Café	Lannion 33
	Le monde arabe et l'Islam	Recontre débat	Salle Victor Hugo	Vieux-Marché 35
	Les jeunes et les nouvelles technologies	Conférence	MJC	Bégard 36
La Casa / Manu Larrouy	Rock, pop, folk...	Le Bacardi	Callac 38	
Sam. 16	Du sens aux signes	Rencontre	Palais des Congrès	Loudéac 39
	Le Pied de la Pompe	Chanson rock	Oiseaux de passage	Dinan 43
	Fest-Noz			Tonquedec 46
	Complet'Mandingue : Mamady Keita...	Musique, danse..	Grande Salle Robien	St-Brieuc 16
	Occidental Indigène	Showcase : 16h	Le Disquaire	St-Brieuc 10
	Ensemble Vocal Cantabile	Chorale	Eglise Ste Thérèse	St-Brieuc 8
	Priz'Unique	Musique	La Passerelle	St-Brieuc 14
	J'ai mangé ma fourchette	Cabaret humour	Ville Robert	Pordic 27
	En bonne compagnie	Danse	Salle Horizon	Plédran 22
	60 ans de MJC	Conférence-débat	MJC	Lamballe 28
	Trac'n art théâtre	Théâtre	Quai des Rêves	Lamballe 28
	Lame 2 Fonk	Funk	Appel d'Airs	Tréby 29
	Maniafolly pour le Sénégal	Chansons	Salle polyvalente	Hillion 26
	Loustics'animé	Animations	Le Bourg	Trévèneuc 17
	Hôtel Oh !	Théâtre	Club des navigateurs	Perros-Gui. 33
	Bashavav	Musique de l'Est	Le Pixie	Lannion 33
	Festival du Bruit Qui Court	Musique	Salle des Ursulines	Lannion 32
	Gare au Gorille	Cirque	Sous chapiteau	Peumeur-B. 32
	Soirée afro-antillaise : Sekou	Musique, repas...	Salle du Rusquet	Lannion 32
Les Garagistes de Tréméven	Musique	Maison Paule Lapique	Ploubazlanec 35	
Allo chérie... J'ai délocalisé ta mère !	Théâtre	Salle des fêtes	Peumeur G. 35	



# CALENDRIER

	Micmac	Musique	Espace Roudourou	Guingamp	36
	Elliott Murphy + Rotor Jambreks	Folk, rock...	Le Bacardi	Callac	38
	Mazheas ar c'higer	Théâtre en breton	Maison du temps libre	Duault	38
	Risque ZêrO	Cirque nouveau	Salle Mosaïque	Collinée	40
	L'amour à la Folie	Spectacle chanté	Moulin à Sons	Loudéac	39
	La Nuit des Musées	Animations	Ferme d'Antan	Plédéliac	43
	D'Europe et d'Armor : M Poppins au service	Chansons et lectures	Médiathèque	Broons	43
	Fest Noz			Vicomté, Laurenan	46
Dim. 17	En coup de Vamp	Humour	Le Grand Pré	Langueux	22
	Vêprée chants et contes traditionnels	Chants et contes	Café L'Angélus	Yffiniac	26
	Trac'n art théâtre	Théâtre	Quai des Rêves	Lamballe	28
	Balade marine	Chants de marins	Maison de la baie	Hillion	26
	Ensemble Vocal Cantabile	Musique contemporaine	Basilique N Dame	Quintin	30
	Swing Bazar	Jazz manouche	Bistrot de la Marine	St-Quay-Port.	23
	Concert Jazz	Musique	Chapelle St-Marc	Tréveneuc	17
	Hôtel Oh !	Théâtre	Club des navigateurs	Perros-Gui.	33
	Allo chérie... J'ai délocalisé ta mère !	Théâtre	Salle des fêtes	Pleumeur G.	35
	D'Europe et d'Armor : arts du chemin	Musique	Roche Jaгу	Ploezal	37
	Fête du jardin au naturel	Conf. Animations..	Centre rivière	Belle-Isle-T.	36
	Printemps des livres : Les mots et images	Littératures, écritures	Palais des congrès	Loudéac	39
	Fest-Deiz			Guingamp	46
Mar. 19	Concert sandwich : Violon et piano	Musique : 12h30	La Passerelle	St-Brieuc	14
	Quatuor Talich	Musique classique	Bleu Pluriel	Tréguieux	26
	Là, on y danse	Danse	La Passerelle	St-Brieuc	14
	Rencontre avec Mohamed Kacimi	Rencontre littéraire	Espace Victor Hugo	Ploufragan	23
	Nos enfants nous accuseront	Projection	Cinéma le Penthièvre	Lamballe	28
	Tous en Celle	Musique	Moulin à Sons	Loudéac	39
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	44
Mer. 20	Le Printemps Théâtral	Théâtre	Salle de l'Estran	Binic	18
	Papier Tigre, Acapulco 44, Iwishiwasa	Musique	Appel d'Airs	Trébry	29
	Nos enfants nous accuseront	Projection	Cinéma le Penthièvre	Lamballe	28
	Laurent Chandemerle : COMPLET	Humour	Palais des congrès	Loudéac	39
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	44
	D'Europe et d'Armor : M Poppins au service	Chansons et lectures	Médiathèque	Broons	43
Jeu. 21	Emvod 2009	Danse bretonne	La Passerelle	St-Brieuc	8
	La Morue en fête	Concerts, animations	Port	Binic	18
	Le Printemps Théâtral	Théâtre	Salle de l'Estran	Binic	18
	Randos Fest-Yves	Animations		Camlez	35
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	44
	Balade chantée	Chant	Cale de Mordreuc	Pleudihen	43
	Fest-Noz			Camlez	46
Ven. 22	Potins d'Enfer	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	9
	Landségal	Musique	Eglise	Moncontour	30
	La Morue en fête	Concerts, animations	Port	Binic	18
	Mervili	Musique Renaissance	Eglise	Plouzélambre	33
	Festival trieux tonic blues : 3è édition	Blues		Lézardrieux	34
	Dyp project	Musique	Elektron libre	Trévou-Trég.	34
	Jean Baron & Erwan Beauverger	Musique	Café Ephémère	Troguéry	33
	Soirée country	Danse, musique		Camlez	35
	Variations autour de la viole(s)	Lyrique et hip hop	Théâtre Champ au Roy	Guingamp	36
	La Première Guerre Mondiale	Lecture	Centre culturel breton	Guingamp	36
	Festival Déjanté	Musique		St-Gouéno	41
	D'Europe et d'Armor : Shots of dialogue	Courts-métrages	F.J.T.	Dinan	42
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	44
	Fest-Noz			Binic, St Goueno	46
Sam. 23	Les hommes viennent de Mars, les femmes...	Théâtre	Salle de Robien	St-Brieuc	8
	Vanda Benes	Lecture	Bibliothèque	St-Brieuc	10
	La Morue en fête	Concerts, animations	Port	Binic	18
	Le Printemps Théâtral	Théâtre	Salle de l'Estran	Binic	18
	Saint-Brieuc sound meeting	Sound system	Couleur café	Ste-Anne-Hou.	30
	Landségal	Musique	Eglise St Jean	Lamballe	28
	Rah-Slup	Musique Afrique, jazz	Le Pixie	Lannion	33
	Zéphir et NNF	Musique	Havana Café	Lannion	33
	Festival trieux tonic blues : 3è édition	Blues		Lézardrieux	34
	La Nuit de Grenade	Théâtre	Théâtre de l'Arche	Tréguier	35
	Mi Alma	Trio acoustique	Café Théodore	Trédrez-Loc.	34
	Jean Baron	Musique	Toucouleur	Trégastel	34
	Micmac	Musique	Bar l'Escale	Perros-Gui.	33



	Métiers du patrimoine	Découverte métiers	Abbaye de Beauport	Paimpol	31
	Les petites clarinettes	Musique		Glomel	38
	Festival Déjanté	Musique		St-Gouéno	41
	Les Gens Normals / C'Tout / Entrepotes	Musique	Salle Solenval	Plancoët	46
	Un soir à Yvignac... un siècle d'histoires	Animations	Le Bourg	Yvignac	46
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	44
	D'Europe et d'Armor : Shots of dialogue	Courts-métrages	Auberge jeunesse	Dinan	42
	Fest-Noz			Binic	46
Dim. 24	La Morue en fête	Concerts, animations	Port	Binic	18
	Spécial Bernard Lavilliers	Chansons	Couleur Café	Ste-Anne-Hou.	30
	La Nuit de Grenade	Théâtre	Théâtre de l'Arche	Tréguier	35
	Métiers du patrimoine	Découverte métiers	Abbaye de Beauport	Paimpol	31
	Mervili	Musique Renaissance	Chapelle Kermouster	Lézardrieux	34
	Joël Maréchal	Chansons	Café Ephémère	Troguery	33
	D'Europe et d'Armor : arts du chemin	Musique	Roche Jagu	Ploezal	37
	D'Europe et d'Armor : Shots of dialogue	Courts-métrages	Auberge jeunesse	Dinan	42
Mar. 26	Introduire le bio en restauration collective	Projection + débat	Cinéma Club 6	St-Brieuc	8
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	44
Mer. 27	Match d'impro avec la Lilann	Théâtre d'impro	Le Pixie	Lannion	33
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	44
Jeu. 28	Festival Art Rock	Musique		St-Brieuc	12
	Des mots à la bouche	Cabaret d'écriture	Espace Victor Hugo	Ploufragan	23
	Valse avec Bachir	Projection	Cinéma Cinémur	Mûr de B.	38
	L'oiseau rare	Chanson	Théâtre des Jacobins	Dinan	42
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	44
Ven. 29	Festival Art Rock	Musique		St-Brieuc	12
	La Nonna de Roberto Cossa	Théâtre	Théâtre du Totem	St-Brieuc	14
	Potins d'Enfer	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	9
	Delalooz	Showcase : 16h30	Le Disquaire	St-Brieuc	10
	Quand les bulles s'animent	Les Océaniques		St-Quay-Port.	23
	Bashavav	Musique de l'Est	Le Pixie	Lannion	33
	Gallina la lupa	Bal festif	Elektron libre	Trévou-Trég.	34
	Elisa Vellia	Musique du monde	Théâtre de l'Arche	Tréguier	35
	Lire à Plourivo : Café littéraire n°3	Littérature	Jardins com. com.	Plourivo	35
	Portrait de Village	Concert-exposition	Salle Mosaïque	Collinée	40
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	44
Sam. 30	Festival Art Rock	Musique		St-Brieuc	12
	The Craftmen Club	Showcase : 17h	Le Disquaire	St-Brieuc	10
	La Nonna de Roberto Cossa	Théâtre	Théâtre du Totem	St-Brieuc	14
	Oneness Lion & Shatta sound	Musique	Le Ventilò	St-Brieuc	10
	Caravanes	Danse orientale	Salle de l'Estran	Binic	18
	Les 4 vérités	Théâtre	Casino	Pléneuf-V-A	29
	Fête du Jeu – Fête de la MJC	Animation	MJC	Lamballe	28
	Bonsaï, fleurs et jardins	Exposition		Plourhan	25
	30 ans de Diwan Lannuon	Conte, concert....	Salle des Ursulines	Lannion	32
	Jim Yamouridis	Folksong	Toucouleur	Trégastel	34
	Chantont au Port	Chant chorale	Esplanade A.-Briand	Trébeurden	33
	Léger Sourire	Théâtre musical	Café Théodore	Trédrez-Loc.	34
	Anniversaire de Philomenn	Animations	Brasserie Touken	Minihy-Treg.	35
	Micmac	Musique	Bar des plaisanciers	Tréguier	35
	Rencontre	Littérature, théâtre	Médiathèque	Guingamp	36
	Théâtre amateur	Théâtre	Salle Hermine	Plouha	37
	Plus si affinités : P Légitimus et Mathilda May	Théâtre	L'Embarcadère	Plélan-Petit	43
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	44
	Will	Rock reggae	Oiseaux de passage	Dinan	43
	Fest-Noz			Lannion	46
Dim. 31	Festival Art Rock	Musique		St-Brieuc	12
	Radio Moscow	Showcase : 16h30	Le Disquaire	St-Brieuc	10
	Swing Bazar	Jazz manouche	Bistrot de la Marine	St-Quay-Port.	23
	La dérobée de Moncontour	Musique		Hénon, Moncontour	30
	Bonsaï, fleurs et jardins	Exposition		Plourhan	25
	30 ans de Diwan Lannuon	Concert, animations	Skol Diwan Lannuon	Lannion	32
	Zarma	Musique	Café Théodore	Trédrez-Loc.	34
	D'Europe et d'Armor / Darwin	Théâtre/Conférence	Roche Jagu	Ploezal	37
	Théâtre amateur	Théâtre	Salle Hermine	Plouha	37
	Plus si affinité : P. Légitimus, Mathilda May	Théâtre	L'Embarcadère	Plélan-Petit	43
	D'Europe et d'Armor : Village en fête	Animations	Manoir du Lou	Dolo	46
	Fest-Noz			Haut-Corlay	46

EXPOS ET ANIMATIONS  
du 7 au 17 mai 2009

SALON DU LIVRE  
Dimanche 17 mai 2009  
10 h / 19 h

# 12<sup>es</sup> Printemps des Livres

MOTS ET  
IMAGES

LOUDÉAC

Palais des Congrès et de la Culture  
Espace Culturel Yves Roperz  
Entrée libre

Renseignements : 02 96 28 11 26  
[www.omc-loudeac.com](http://www.omc-loudeac.com)

